مجلة الأسواق

آخر الأسبوع
ملحق ملون
مجاني
مع العدد
٣٢ صفحة
٢٠٠ فلس

الأربعاء ١٣-١٩ ذو القعدة ١٤١٣هـ الموافق ٥-١١ أيار ١٩٩٣م العدد (٦١) السنة الثانية | مطبوعة أردنية أسبوعية غير صحفية أو سياسية متخصصة في حركة الأسواق |

AL - ASWAQ JORDANIAN BUSINESS WEEKLY AMMAN 5 - 11 May 1993 NO. 61 VOL. 2

مع الحسين
٤٠ عاما
على طريق الحرية
والديمقراطية والتنمية

☐ صور وتفاصيل صفحة ١٦ ☐

متر الأرض في نابلس وصل ٧٥٠ دينارا وفي غزة ١٢٠٠ دينار . وبدأ تشكيل كونسورتيومات استثمار

المستثمرون يتصرفون وكأن "الحل" أصبح حقيقة على الأرض

الأردن مرشح لدخول نادي الأغنياء بنهاية التسعينات

مشروع لانشاء سوق شرق أوسطية مفتوحة . ومطالبة أوروبية أمريكية بتوزيع ثروات النفط عبر هذه السوق

واشنطن - الأسواق

■ تنبأ عالم اقتصادي امريكي بدخول عدد من البلدان العربية بينها الاردن إلى نادي الدول الغنية مع دخول القرن المقبل . ويعتقد الدكتور ليسترثورو - مؤلف كتاب "راسا لراس" ، واستاذ المجموعة الاقتصادية الحالية في ادارة الرئيس الامريكي كلينتون - ان منطقة الشرق الأوسط هي احدى مناطق العالم التي يحتمل أن يصبح بعض بلدانها على الاقل غنيا بفضل النفط وذلك من خلال مشاركة سكان المنطقة في الثروة النفطية حيث يمكن للذين لا ينتجون النفط في المنطقة انتاج السلع والخدمات لأولئك الذين يبيعون النفط .

وفي الوقت الذي اكد فيه العالم الاقتصادي على انه مهما كان عدد البلدان في الشرق الأوسط او حدودها الجغرافية ، فليس في هذه المنطقة مكان سوى لاقتصاد واحد مزدهر متداخل ، تتصاعد الدعوات الدولية والاقليمية حول ضرورة قيام سوق شرق اوسطي كبيرة في الوقت الذي اعلنت فيه المجموعة الاوروبية بلسان خوان بات - رئيس الوفد الاوروبي إلى اجتماعات لجنة التعاون الخليجي الاوروبي - عن ان المجموعة ستقدم مساعدات إلى الدول العربية الوسطية بقيمة ٥.٥ مليار دولار في الاعوام القليلة المقبلة للاستقرار .

البقية ص ١٢

المرأة
والمستهلك
ملحق
مجاني
مع العدد

كلام في السوق

● ● يبدو ان الكويت هي الآن بصدد الاخذ بتوصية بعثة من صندوق النقد الدولي التي اوصت الحكومة الكويتية بتخفيض رواتب العاملين في القطاع الحكومي مع تقليص عددهم إلى جانب إلغاء بعض الخدمات ورفع اسعار الوقود ، واوصت البعثة التي زارت الكويت مؤخرا بتقليص الدعم الحكومي للقطاع غير النفطي ورفع اسعار الخدمات باستثناء التعليم .

وذكر التقرير الذي اعدته البعثة ان التراجع في الاحتياطات الرسمية ترتب عليه اثار سلبية انعكست على الثقة الدولية والمحلية في كل من الاقتصاد المحلي والعملة الوطنية .

● ● اثارت قضية اعادة تجميد اللحوم بعد فرمها من قبل حوالي عشرين مصنعا اردنيا اهتمام المستهلكين الذين تتكاثر تساؤلات المراجعين منهم حول اخر اخبار هذه القضية ومدى خطورة الاضرار الصحية المترتبة على استهلاك مثل هذه اللحوم حال عدم اتقان فكها واعادة تجميدها وفقا للطرق العلمية الصحيحة وبالآلات المناسبة . كما تكررت التساؤلات حول موضوع مرض المواشي في ايطاليا وبعض بلدان اوروبا الشرقية واثر هذا المرض على الواردات الاردنية منها .

القانون سيطبق . بالتأكيد . قبل اجتماعات نادي باريس

انتهت معركة "ضريبة المبيعات" لتبدأ مواجهة "قانون الجمارك"

المالية والغرفتان خاضتا "المعركة" بأسلحة غير متكافئة . وبغموض في المعلومات أثر سلبا على حركة السوق

كتب عوني الداوود

■ انتهت - تقريبا - معركة ضريبة المبيعات بان اصبح القانون جاهزا للصدور والتطبيق في اية لحظة ، سواء مع الحكومة الحالية ، او مع الحكومة القادمة ، المهم ان يصدر القانون قبل موعد اجتماع وزارة المالية مع نادي باريس في الربع الثالث من العام الحالي .

حصيلة المواجهة غير المتكافئة التي جرت بين القطاعين الخاص والعام بخصوص قانون ضريبة المبيعات ، اسفرت عن تسجيل مجموعة ملاحظات ترصدها "الأسواق" كالتالي :

١ - موقف القطاع العام (وزارة المالية) بشأن ضريبة المبيعات اعتراه الكثير من الغموض في معظم المراحل ولذلك بقيت الضريبة حتى الآن غامضة ، بتفاصيلها ومبرراتها واثارها ، حتى عند صفوة المعنيين بالامر ، بعض هذا الغموض ، ربما كان مقصودا ومتعمدا ، وكان يمكن ان يؤدي إلى العرقلة في تحرير القانون لولا ضعف القطاع الخاص في بلورة موقف موحد واضح ومقنع .

٢ - التشتيت الذي طبع مواقفه وطروحات القطاع الخاص بشأن الضريبة ، تعرض لتفسيرات شتى بعضها محق وبعضها الآخر غير دقيق ، والمحصلة هي إحساس الصناعيين والتجار بالاحباط بالاتجاهين تجاه قيادات القطاع الخاص وكذلك تجاه خططهم الاستثمارية وتعاقداتهم الراهنة والمستقبلية .

٣ - غرفتا الصناعة والتجارة بعد ان توصلتا إلى قرار بانقاذ ما يمكن انقاذه ، بدأتا بالعمل في مسارين :

ا) التركيز على المواضيع المراد منها تخفيف وطأة القانون وانعكاساته على القطاع الخاص وعلى المستهلك الذي سيتحمل عبء الضريبة في نهاية المطاف .

ب) الاستعداد لخوض جولة شاقة من الاجتماعات مع الحكومة وبالتحديد وزارة المالية لاعادة النظر بقانون الجمارك ، المالية ردت على المراسلات بهذا الخصوص بابداء الاستعداد لمناقشة ملاحظات الغرفتين على القانون .

٤ - مصادر صناعية وتجارية اكدت على ان الحكومة قد وافقت على مشروع القانون وسوف يطرح ليكون قانونا مؤقتا ، وبينت تلك المصادر المطلعة على ان محصلة اللقاءات والاجتماعات بين الحكومة والقطاعين الصناعي والتجاري قد افرزت في نهاية المطاف عن ان مشروع القانون سيرتكز على

البقية ص ١٥

في دراسة لبيت الحكمة للادارة والاستشارات الصناعية
■ مطلوب اصلاح النظامين الضريبي والجمركي واصلاحات مصرفية واسعة كي يحتل الأردن المرتبة الأولى بدلا من العاشرة في الدول الجاذبة للاستثمار . (ص٣)

الميزانيات العامة

هيئات عامة وتقارير مجالس الادارة

- ■ بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
- ■ بنك الأردن .
- ■ شركة دار الدواء للتنمية والاستثمار .
- ■ شركة فنادق الشرق الاوسط والكومودور .
- ■ الشركة العقارية الاستثمارية (عقاركو) .
- ■ الشركة الوطنية لصناعة الصلب .
- ■ شركة التنقيب للصناعات الانشائية .
- ■ شركة البحار العربية للتامين .
- ■ الشركة العربية لصناعة الأدوية .
- ■ شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيماوية .

١٣٠٠ شركة أردنية في رومانيا وحدها

الاستثمارات الأردنية في أوروبا الشرقية تغطي عدة قطاعات

مروان عوض : الاستثمارات لم تصل بعد إلى مرحلة الاستقطاب المثير للمخاوف



كتبت سلام الشوا

■ ظاهرة جديدة غزت اوساط رجال الأعمال الاردنيين في المدة الأخيرة ، الا وهي الاقبال المتزايد على الاستثمار في دول اوروبا الشرقية للدرجة التي وصل معها حجم الشركات الاردنية في رومانيا منفردة حوالي ١٣٠٠ شركة اردنية وذلك حتى نهاية شهر اذار الماضي فيما نفى السيد مروان عوض - امين عام وزارة الصناعة والتجارة - أن يكون لهذا الاقبال المتزايد اثر سلبي على انتقال رؤوس الاموال المحلية من السوق الأردني إلى اسواق تلك البلدان .

واكد في حديث اجرته معه "الأسواق" أن الاستثمار في دول اوروبا الشرقية لم يصل بعد لمرحلة الاستقطاب موضحا ان ما يجري حاليا هو انشاء رجال الأعمال الأردنيين لشركات مشتركة مع نظرائهم في تلك الدول بغية اقامة الجسور الاقتصادية وبما يحقق مصالح كلا الطرفين .

واعتبر السيد عوض الذي لم يبد تخوفه ازاء هذه المسالة كما هو الحال بالنسبة للعديد من الفاعليات الاقتصادية التي اثار انتقال استثمارات الأردنيين للخارج مخاوفها ، اعتبر دخول القطاع الخاص لهذه الأسواق

البقية ص (١٠)

سهم ياغي :
١٨٧ مليون دولار يقدمها برنامج المساعدات الانمائية الامريكية للأردن (ص٢)

"الأسواق" تتابع قضية اللحم المفروم والواردات من أوروبا الشرقية

مصانع اللحوم تتجاهل الدعوة لايضاح أساليبها في فك واعادة تجميد اللحم المفروم

أوروبا الغربية تقرر مصير واردات اللحوم من الشرقية الاثنين

الاسواق

■ من المقرر ان تصدر المجموعة الاوروبية يوم الاثنين المقبل ، العاشر من الشهر الحالي ، قرارها الخاص إما برفع الحظر المفروض على استيراد اللحوم والمواشي بكافة انواعها من عدد من دول اوروبا الشرقية او تمديده لفترة اخرى وذلك على ضوء دراسة المستجدات فيما يتعلق بموضوع تعرض المواشي في هذه الدول لفيروس الحمى القلاعية بشكل وبائي مما يعرض مستهلك اللحوم والاجبان وجميع المشتقات الغذائية الحيوانية للامراض .

وكانت المجموعة الأوروبية قد

البقية ص ١٢

DELEGATION OF THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITY
In the Hashemite Kingdom of Jordan

بعثة المجموعة الاوروبية
لدى المملكة الاردنية الهاشمية

File No. | Ref. No.
April 27, 1993

TELEFAX MESSAGE
transmitting four pages only

Ms. Salam Shawa,
Al Aswaq,
Amman.

Dear Ms. Shawa,

Referring to your telefax of 24.04.1993 concerning the importation into the Community of certain live animals and their products originating from certain European Countries in relation to foot-and-mouth disease, I would like to inform you of the following:-

On April 7, 1993 the Commission of the European Communities adopted the decision that Member States shall not authorise

٤٧٥ دولارا ثمن تذكرة نهائي كأس العالم "٩٤"

الشركات بدأت حملات الترويج الاعلاني "وحرب النجوم" تسبق الكأس



الأسواق

■ تقام خلال الفترة من ٢٢ - ٣٠ أيار المقبل في مدينة اربد التصفيات الآسيوية لكاس العالم لكرة القدم التي تشارك بها وتستضيفها الاردن ، حيث اتخذت كافة الاستعدادات الفنية والادارية والخدماتية والسياحية لهذا الحدث الرياضي العالمي الهام الذي بدأ العد التنازلي لانطلاقة احداثه ليس فقط في الاردن بل وفي كل بقاع العالم .

هذا وسيبدا بيع تذاكر مباريات نهائيات كاس العالم القادمة التي ستقام في الولايات المتحدة عام ١٩٩٤ ، للجمهور اعتبارا من حزيران المقبل . وستتراوح اسعار التذاكر لحضور خمس مباريات في تصفيات الدورين الاول والثاني بين ٤٠٠ و ٢٥٦ و ١٠٠ دولار في مدينة شيكاغو و ٣٥٥ و ١٤٠ للتصفيات التي ستقام في دالاس ، اما في الجهات التي ستتم فيها التصفيات الاولى والثانية عبارة عن اربع مباريات مثل بونتياك وميتشجان فستكون الاسعار ٢٧٠ و ١٨٥ و ١٠٥ دولارات .

وبالنسبة لاسعار دور الثمانية وقبل النهائي ومباراة تحديد المركزين الثالث والرابع والنهائي فستتراوح الاسعار بين ٥٥ و ٤٧٥ دولارا لكل مباراة .

ووفقا لرئيس مجلس إدارة عملية كاس العالم ٩٤ في الولايات المتحدة وهي الجهة المنظمة لكل شؤون البطولة فإن حجم المبيعات كان رهيبا بدرجة غير متوقعة حيث تمت عمليات البيع بشكل جماعي للجهات الموزعة وللطلبات التي وردت عن طريق البريد منذ العام الماضي ، علما بانه تم طبع ٣.٦ مليون تذكرة سيباع منها ٢.٣ مليون تذكرة داخل الولايات المتحدة .

هذا وفي إطار حملات الترويج الاعلاني الذي تقوم به الشركات الآن في اسواق العالم ، يتولى نجم الكرة البرازيلي بيليه بقيادة حملة اعلانية لصالح بطاقة الائتمان ماستر كارد لضمان استخدامها على نطاق واسع من قبل الجمهور الذي سيحضر مباريات كاس العالم .

جوايكو توزع ارباحا بنسبة ٢٠ بالمئة على المساهمين

عمان - قررت الهيئة العامة للشركة الاردنية للصناعات الخشبية/ جوايكو ، توزيع الارباح المتحققة لعام ١٩٩٢ بنسبة ٢٠ بالمئة على مساهمي الشركة .

واعلن السيد نجيب عادل قبعين رئيس مجلس الادارة المدير العام للشركة ، ان القرار اتخذ في الاجتماع الذي عقدته الهيئة العامة يوم الاربعاء الماضي الموافق ٢١ نيسان ١٩٩٣ ، في ضوء الارباح التي تحققت في العام الماضي والتي بلغت في الميزانية العامة ٤٥٧ الف دينار .

وقال ان الهيئة العامة كلفت مجلس الادارة بتوزيع الارباح بنسبة ٢٠ بالمئة من راس المال الاسمي للمساهمين ، مشيرا الى ان معظم هذه الارباح قد تحقق من مبيعات الشركة في السوق المحلي .

أخطاء في الخطة (٣)

بقلم : عودة سليمان الصويص

■ استكمالا لما طرح في هذه الزاوية نقول : ان التعامل مع المتغيرات الاقتصادية الكلية ورصد حركتها وتوقع تطورها هو في جوهره إنما يجسد اساس عملية التخطيط الاقتصادي والاجتماعي ، وان المثلث الذي يمثل الاستهلاك والادخار والاستثمار على وجه التحديد إنما هو في موقع القلب من هذه المتغيرات ولا يجوز إلا ان تكون حركة المتغيرات الاخرى مرتبطة به ارتباط النتيجة بالسبب كما لا يجوز إلا ان تكون الحركة التبادلية والعلاقة العضوية بين اضلاع هذا المثلث في رتابة وانسجام وتوافق تام ولا يجوز ايضا إلا ان تكون العملية التخطيطية واعية لهذه المتغيرات وراصدة لحركتها وطبيعة تطورها باعتبارها اساس العملية التنموية وجوهر الادوات التخطيطية اصلا .

والواقع اننا إذا ما سلطنا الاضواء على واحد من هذه المتغيرات الاقتصادية الكلية وهو الادخار الكلي من الناحية الرقمية لمعرفة مدى انسجامه مع ما ترمي اليه الخطة ، فإننا نلاحظ ان مسالة احتساب هذا المتغير كما هي واردة في مسودة الخطة لم تكن بتلك الدقة وذاك الانسجام مع ما هو وارد في الخطة ذاتها ، فحجم الاستثمار والاجمالي المطلوب والذي هو اساس احتساب معدل النمو المنشود ، وكما اوردته الخطة هو ٥٣٢٢ مليون دينار ، وان المدخرات الكلية والتي هي القناة الطبيعية لتمويل هذه الاستثمارات سوف يغطي ما نسبته ٨٤,٢٪ من حجم الاستثمار المشار إليه ، اي أن حجم المدخرات الكلية والحالة هذه يكون ٤٤٨١ مليون دينار ، ثم تاتي الخطة وفي موقع اخر وتتحدث تفصيلا عن المدخرات الكلية وبشكل سنوي فيكون مجموع هذه المدخرات لكل سنوات الخطة ٤٣٩٤ مليون دينار ، اي اننا امام رقمين للمدخرات الكلية وبفارق ٨٧ مليون دينار ، فهل اختلاف الرقمين ناجم عن كيفية احتساب الادخار الكلي ذاته ام هو خطا في احتساب رقم حجم الاستثمار الكلي والذي بناء عليه اشتقت ارقام المدخرات الكلية ؟!

صحيح اننا ما زلنا نسرد اخطاء في الخطة لا تعدو ان تكون شكلية وإنها يجب الا تخفى على واضعي الخطة انفسهم ، غير انه من الواجب القول ثانية ان اختلاف الارقام وتضاربها في ذات المصدر امر غير مقبول خاصة إذا كنا نتكلم عن خطة اقتصادية واجتماعية وحتى وإن كان هذا الاختلاف شكليا ، ذلك ان كثرة الاخطاء الشكلية وعدم دقة احتساب الرقم الوارد تعتبر مؤشرا لاحتمالية عالية في وجود اخطاء جوهرية وانه لا يجوز الاتخاذ من ان كون الخطة لا زالت في طور المسودة ذريعة لارتكاب مثل هذه الاخطاء ، فمسودة الخطط الاقتصادية لا يجوز ان تحمل ارقاما متناقضة ولا هي مبرر لاحتساب خاطئ لحركة المتغيرات الاقتصادية الكلية من موقع لاخر في الخطة ذاتها .

خبير دولي يطلع على اوضاع المخابز في الأردن

■ بناء على التوصية التي اتخذها مؤتمر الرغيف العربي المنعقد عام ١٩٩٠ وجهود السادة وزارة التخطيط وغرفة صناعة عمان ونقابة اصحاب المخابز في المملكة في متابعتها .

اوفدت منظمة العمل الدولية عن طريق برنامج الامم المتحدة للانماء خبيرا سيمكث في الاردن حوالي الشهر زائرا مختلف المحافظات بقصد الاطلاع على وضعية المخابز فيها ومن ثم تقديم المقترحات المناسبة التي تستهدف تطويرها من حيث طريقة العمل وتاهيل العمال .

هذا وسيلتقي اثناء تواجده في الاردن السادة وزراء التموين والتخطيط والعمل والمدير العام للتدريب المهني .

سهم عبدالرحمن ياغي ـ مدير البرنامج يتحدث لـ"الاسواق"

١٨٧ مليون دولار يقدمها برنامج المساعدات الإنمائية الأمريكية للأردن للمستوردين الأردنيين والمشاريع الحكومية

قروض ميسرة لتمويل شراء المواد الخام والمعدات والقطع من السوق الأمريكي وبفائدة تقل ١,٥٪ عن سعر اعادة الخصم

الاسواق

■ لا زال برنامج المساعدات الأمريكية الإنمائية للاردن يواصل اعماله في تقديم القروض للقطاع الخاص الاردني لاستيراد المواد الاولية والمعدات والاجهزة من الولايات المتحدة بشروط ميسرة وبمعدلات فائدة اقل بنحو ٤ ـ ٦٪ عن المصارف المحلية .

واعلن السيد سهم ياغي ـ مدير البرنامج لدى الاردن في حديث اجرته معه "الاسواق" ـ عن وجود عشرة ملايين دولار حاليا مخصصة لتمويل فاعليات القطاع الخاص الاردني في استيراد حاجاته الصناعية من السوق الامريكي .

واوضح السيد ياغي ان اجمالي قيمة البرنامج الذي قدمته الحكومة الامريكية كمنحة للاردن عام ١٩٨٦ قد بلغ ١٨٧,٣ مليون دولار تم انفاق ٧٧ مليون دولار على مشروعات القطاع العام ونحو ١١٠ ملايين دولار لتمويل قروض القطاع الخاص وذلك لتعزيز التبادل التجاري ما بين السوقين الاردني والامريكي .

وليس الامر قاصرا على مد الجسور التجارية ما بين فاعليات القطاع الخاص في كلا البلدين فحسب .. فكما اوضح السيد ياغي فإن البرنامج موجه للحفاظ على رصيد الاردن من العملات الاجنبية من جهة وتمكين الشركات الاردنية من استيراد حاجاتها باسعار مناسبة وبكلفة منخفضة من جهة ثانية .

واشار إلى ارتفاع عدد الطلبات التي تلقاها البرنامج لتمويل مستوردين اردنيين خلال الربع الاول من العام الحالي ٩٣ إذ بلغ عدد الطلبات التمويلية ٣٥ طلبا بقيمة ٦ ملايين ,٨٩٠ الف دولار فيما بلغ عدد جميع الطلبات التي قام البرنامج بتمويلها في نهاية عام ٩٢ نحو ٥٠ طلبا بقيمة ٦ ملايين و ٣٥ الف دولار .

واشار ايضا إلى التعاون الذي تبديه المصارف المحلية ازاء هذا البرنامج حيث يبلغ عدد المصارف التي تتعامل مع البرنامج نحو ثمانية عشر مصرفا تشكل ما نسبته ٩٥٪ من الجهاز المصرفي الاردني علما بان السعر الادنى للفائدة الذي يتقاضاه البرنامج ٧٪ فقط اي باقل ١,٥٪ عن سعر الخصم لدى البنك المركزي .

وحول الية عمل البرنامج الذي استفادت منه حتى الآن ١٤٠ شركة اردنية بقروض بلغت قيمتها ١٠٠ مليون دولار امريكي خلال الاعوام الماضية ، اوضح مدير البرنامج السيد سهم ياغي بان اليته بسيطة للغاية وتخلو من اي تعقيدات ادارية . فالمستورد الذي يرغب في استيراد بعض المواد الاولية او المعدات والالات او قطع الغيار او السلع الوسيطة ما عليه سوى ان يذهب لمصرفه التجاري ويطلب ان يكون التمويل من قبل برنامج المساعدات على ان يقدم ثلاثة عروض تجارية للسلعة التي يرغب في استيرادها وعليه هو الاختيار لان الكلفة وإن ارتفعت فهو الطرف الذي سيتحملها ويباشر البنك التجاري باجراء المعاملة وفقا للملامح العريضة للاتفاقية التي تربط المصارف الاردنية وبرنامج المساعدات الإنمائية الامريكية والتي بمقتضاها يجب ان تقل نسبة الحد الادنى للفائدة بـ ١,٥٪ عن سعر اعادة الخصم لدى البنك المركزي . واشار إلى قيام البرنامج بدفع كامل قيمة البضائع المستوردة والخدمات المرافقة كالشحن إلى المصدر الامريكي بالدولار .

ويضيف السيد سهم ياغي ان الاعتماد يتم فتحه مباشرة بعد موافقة البنك التجاري ، علما بان الاوراق الثبوتية المطلوبة هي تعبئة طلب التمويل وموافقة البنك التجاري وتقديم العروض الشرائية وهي امور يسيرة ، ويرافق فتح الاعتماد دفع ١٠٪ من قيمة القرض ثم يتم سداد الدفعة الاولى بعد مدة ستة اشهرثم سداد باقي الدفعات خلال المهلة المحددة بدفعات نصف سنوية ، وحسب قوانين البرنامج فإن القروض تمنح لمدة سنتين إذا كانت لتمويل شراء مواد خام وللثلاث سنوات لتمويل المواد الوسيطة ولمدة خمس سنوات إذا كانت لتمويل المعدات الثقيلة ويكون الدفع بالدينار الاردني مما يوفر على الاردن العملات الاجنبية .



● السيد سهم ياغي

● ...يتحدث للزميلة سلام الشوا .



الحد الأدنى ١٠ آلاف دولار والأعلى مليون دولار

البرنامج انفق للان ٧٧ مليون دولار على المشروعات الحكومية و١١٠ ملايين دولار لـ ١٤٠ شركة اردنية والمتبقي ١٠ ملايين

وفي معرض رده على سؤال حول استفادة المصارف الاردنية ودورها في هذا البرنامج اوضح السيد سهم ياغي ان دور الجهاز المصرفي الاردني هو ضمان المستورد امام البنك المركزي الاردني ، اضافة إلى ان الاقراض يتم بالدينار الاردني الامر الذي يقلل من خطورة الاقراض بالعملات الاجنبية .

وفي اعقاب قيام البنوك التجارية باسترداد القروض والتي حسب ما اشار مدير البرنامج ان ايا من اصحاب القروض لم يتخلف في الدفع فإنها تذهب جميعها تحت اسم الحساب الخاص لبرنامج المساعدات الإنمائية الامريكية للاردن ويتم الاتفاق مع وزارة التخطيط للانفاق على مشاريع البنية التحتية للاردن كالطرق والجسور وبناء المدارس والمستشفيات .

ويشار هنا إلى ان البرنامج يجري تنفيذه بالتعاون مع وزارة التخطيط والبنك المركزي الاردني علما بان الحكومة الاردنية كانت قد استفادت من حوالي ٨٠ مليون دولار في عطاءات حكومية مثل شراء القوارب لمؤسسة الموانيء وتمويل شراء حفارة البترول وغيرها لمشاريع في مجال النقل والاتصالات والتعليم والصحة وغيرها .

وانهى السيد سهم ياغي ـ مدير البرنامج ـ حديثه مع "الاسواق" بدعوة جميع فاعليات للقطاع الخاص الاردني إلى ضرورة الاستفادة من هذا البرنامج الذي يضمن تمويل شراء المستوردات الامريكية بقروض ميسرة وباسعار فائدة مخفضة علما بان الحد الادنى للقرض هو ١٠ الاف دولار والحد الاعلى هو مليون دولار وبما يعود بالنفع على مصالح كلا الجانبين الاردني والامريكي ويشكل خلفية قوية للتعامل التجاري في المرحلة القادمة .

COMMODITY IMPORT PROGRAM
TRANSACTION DATA SHEET
PRIVATE SECTOR

USAID Transaction NO. ____

Bank (Local) ____

L/COMM/Bank (US) ____ L/COMM No.: ____

Importer ____ Address: ____

Tel. No: ____ FAX No.: ____

Type of Business: Joint Stock Co,: ____ Private Corp. : ____
Partnership : ____ Sole Propriet. : ____

Commodity Description: ____

Type: Capital Goods ____ Intermediate Goods ____ Raw Material ____

Schedule "B" Number: ____

US Supplier: ____

Importers Certification:
I/We the undersigned certify that the above information is and correct in all respects.

في دراسة لبيت الحكمة للادارة والاستشارات الصناعية

مطلوب اصلاح النظامين الضريبي والجمركي واصلاحات مصرفية واسعة كي يحتل الاردن المرتبة الاولى بدلاً من العاشرة في ترتيب الدول الجاذبة للاستثمار

الاردن في موقع تنافسي ممتاز من حيث الخصائص السكانية والموقع

غلاء في عمان مقارنة بـ ١٣ عاصمة ومدينة في اوروبا واسيا والولايات المتحدة

موقع غير جيد في التنافسية الدولية القائمة على تشريعات الاستثمار والضرائب والتعرفة الجمركية

الخدمات اللازمة للصناعة في الاردن اكثر كلفة من الدول الصناعية موضع المقارنة

عمان اكثر امنا وهدوءا وحياة اجتماعية افضل من مدن وعواصم ١٣ دولة



القطاع البنكي يحتاج لاعادة دراسة للاجراءات والروتين والقوانين الداخلية والعامة لتحسين القدرة التنافسية الاردنية على جذب الاموال

الاسواق :

■ دعت دراسة قام بها بيت الحكمة للادارة والاستشارات الصناعية الى اصلاح النظامين الجمركي والضريبي في الاردن، اضافة الى اصلاحات مصرفية واسعة كي يصبح اكثر جاذبية للاستثمار واكثر تنافسية صناعية ويصبح ترتيبه الاول بدلا من الترتيب العاشر الذي يحتله الان بين مجموعة من الدول الجاذبة للاستثمار .

الدراسة التي حملت عنوان قياس القدرة التنافسية الاردنية بالعوامل الاساسية اللازمة للنجاح التجاري الدولي وجاءت في حوالي ستين صفحة ،

استهدفت تقييم الموقع الاردني بالنسبة لجاذبيته للاستثمارات المالية الدولية وبالنسبة لتنافسيته الصناعية بالمقارنة مع ١٣ دولة اخرى هي :

١- سبعة دول نامية صناعيا هي :

دبي ، الصين ، ماليزيا ، تايلاند ، سنغافورة ، هونغ كونغ ، تايوان .

٢- ستة دول متقدمة صناعيا هي :

إسبانيا ، بريطانيا ، فرنسا ، المانيا ، الولايات المتحدة ، اليابان

وهدفت الدراسة الى تحقيق الآتي :

١- قياس عوامل التنافسية الاردنية الاستثمارية بين دول العالم المتقدم (كاليابان والمانيا والولايات المتحدة) والدول سريعة النمو الصناعي (مثل ماليزيا وسنغافورة وهونغ كونغ) .

٢- تحديد نقاط القوة في التنافسية الاردنية الدولية وتدعيمها .

٣- تحديد نقاط الضعف في التنافسية الاردنية وتلافيها .

٤- العمل على صياغة خطة وطنية قومية شاملة لتحسين القدرة التنافسية الاستثمارية الاردنية بين دول العالم .

٥- توجيه العمل الوطني نحو تشجيع الاستثمار في الاردن وزيادة القوة التصنيعية والتصديرية .

وقد ارتكزت خطة البحث الى عقد مقارنات رقمية بين الاداء الاردني والاداء العالمي لثلاث عشرة دولة اخرى تم اختيارها على اساس نشاطها الصناعي وشهرتها الدولية كدول ذات انجاز متقدم ومتميز من واقع احصاءات التصنيع والتجارة الدولية ، وقد تم تقسيم اسس المقارنة الى سبعة عوامل رئيسة تسهم في دعم التنافسية الاردنية ، وهذه العوامل هي :

١- عوامل ديموغرافية (سكانية) .

٢- الموقع الجغرافي .

٣- عوامل تتعلق بقوانين الدولة .

٤- توفر حيز السكن والعمل وأسعارها .

٥- توفر خدمات كهرباء وماء والمحروقات والاتصالات للاغراض الصناعية واسعارها .

٦- اسعار الشحن البحري والبري .

٧- عوامل تتعلق بالمصارف التجارية .

وقد كانت نتائج الدراسة كما يلي :

نتيجة (١) :

ياتي الاردن في موقع تنافسي ممتاز من ناحية الخصائص السكانية اللازمة لاستقطاب القوة الاستثمارية المحلية والدولية ، وتعتبر الخصائص السكانية في الاردن من عوامل جذب الاستثمار من حيث :

١- وجود يد عاملة شابة .

٢- انخفاض نسبة الامية خاصة بين الشباب .

٣- انخفاض تكلفة اليد العاملة .

نتيجة (٢) :

يعتبر الاردن منافسا جيدا من ناحية الموقع الجغرافي لبقية الدول التي تمت المقارنة معها ، فهو اقرب بحريا الى فرنسا (مرسيليا - ميناء القياس في الدراسة) من بعض الدول الاوروبية مثل المانيا وبريطانيا ، كما ان موقعه الجغرافي المتميز يهيء له لعب دور جديد في التجارة العالمية ، خاصة مع توجه هذه التجارة للارتكاز على نفس الاسس التي قام عليها في العالم القديم وهي ميزة الموقع الجغرافي والوحدة الاقتصادية القائمة على القرب الجغرافي والتاريخي .

نتيجة (٣) :

يقف الاردن في موقع غير جيد في التنافسية الدولية القائمة على تشريعات الاستثمار والضرائب والتعرفة الجمركية ، ويعتبر من الدول المتخلفة في هذا المضمار وتعتبر هذه النقاط من نقاط الضعف في القابلية الاردنية لجذب الاستثمارات وتحقيق التنافسية القائمة على التصنيع ، ولا بد من تحسين هذه الحالة الاردنية لتقوية التنافسية الاردنية في هذا المجال .

نتيجة (٤) :

تعتبر الحياة في "عمان" العاصمة السياسية والتجارية للاردن ، غالية ، بالمقارنة مع الدول الاخرى التي ورد ذكرها في الدراسة ، لكن المكاتب والمساكن متوفرة فيها باسعار جيدة مقارنة بالدول الاخرى ، كما ان نوعية الحياة في عمان من الناحية الاجتماعية والفكرية هي نوعية جيدة مقارنة ببقية العواصم المذكورة في الدراسة ، كما تتميز بالهدوء ليلا وبالامن لجمالا من حيث معدلات ونوعية الجرائم وطبيعتها .

نتيجة (٥) :

يتميز الاردن بوجود العديد من الخدمات الصناعية كالكهرباء والمياه والمحروقات بمستوى متوسط ، لكنها مرتفعة الأسعار مقارنة بالدول الصناعية الاخرى مما يرفع من تكاليف التصنيع الثابتة ، وبالتالي السعر النهائي للمنتج الاردني ، وارتفاع السعر هذا يفقد التصنيع ميزة التنافسية الدولية مقارنة ببقية الدول الاخرى التي تتوفر فيها هذه الخدمات بمستوى ادنى ولكن بسعر رخيص جدا مثل دول جنوب شرق اسيا ، او بسعر جيد ونوعية فائقة كما في الدول المتقدمة .

نتيجة (٦) :

تعتدل اسعار الشحن البري والبحري في الاردن مما يؤهله لتنافسية عالية بين دول العالم الاخرى على اساس هذه الميزة .

نتيجة (٧) :

بالرغم من تحسن الاداء المصرفي الاردني عما كان عليه قبل حرب الخليج واثناءها ، فإن القطاع البنكي لا زال بحاجة الى اعادة دراسة للاجراءات والروتين والقوانين الداخلية والعامة (خاصة فيما يتعلق بالبنك المركزي) لتحسين القدرة التنافسية الاردنية على جذب الاموال المستثمرة وتوسيع قدرته على التبادل التجاري الدولي .

النتائج النهائية :

وفي النتائج النهائية التي تم التوصل اليها حول القدرة التنافسية للاردن ، ظهرت نتائج جميع الدول كما يلي : (ترتيب الدول حسب جاذبية الاستثمار الدولي) :

- فرنسا ، دبي ، اسبانيا ، بريطانيا ، المانيا ، سنغافورة ، هونغ كونغ ، تايوان ، تايلاند ، الاردن ، ماليزيا ، الصين ، اليابان ، الولايات المتحدة الامريكية .

وحسب هذه النتائج فإن الاردن ياتي في المرتبة العاشرة بين ١٤ دولة اخرى في جاذبيته للاستثمار وقدرته التصنيعية ، وتاتي هذه النتيجة بسبب السياسات الضريبية والجمركية والنظام المصرفي الاردني . (انظر للرسم البياني المرفق) ، وان الاصلاح الاقتصادي الاردني حين يتبع نمط دبي في التجارة العالمية الحرة فسيصبح اكثر جاذبية للاستثمار واكثر تنافسية صناعية ، ويصبح ترتيبه الاول على مجموعة الدول الواردة في التقويم .

وهذا يؤكد على ضرورة العمل لإصلاح النظامين الجمركي والضريبي في الاردن ، اضافة الى اصلاحات مصرفية واسعة ، اذا اراد الاردن ان ينجح صناعيا وتجاريا ، ولعل نمط المناطق الحرة الناجح عالميا هو الذي يجب ان يتم التاكيد عليه ليصبح الاردن منطقة حرة تجاريا .

وقد قدمت الدراسة توصيات لتحسين القدرة التنافسية الدولية للاردن هي :

١- اصلاح النظام الجمركي ، وتخفيف المكوس لتشجيع الاستثمار وزيادة التنافسية الصناعية الاردنية .

٢- منح المزيد من الاعفاءات الضريبية وتخفيف قيود الضريبة لتقوية الجاذبية الاستثمارية للاردن .

٣- اجراء اصلاحات مصرفية لتحسين الوضع المصرفي وزيادة حجم الاستثمارات العالمية في البنوك الاردنية .

٤- العمل على اصلاح وتحديث نظم الاتصالات في الاردن .

٥- العمل على تحسين وتوسيع شبكة المواصلات (الطرق) في الاردن .

٦- تحديث وتوسيع سكة الحديد .

٧- تحسن نظام الرداري في ميناء العقبة .

٨- تحسين نظم مناولة البضائع في العقبة .

٩- العمل على تحسين المورد البشري المؤهل بالتدريب الصناعي المتقدم .

١٠- مراجعة وتحسين الية العمل في المؤسسات الحكومية لتصبح اكثر كفاءة خاصة فيما يتعلق بالاستثمار والتصنيع .



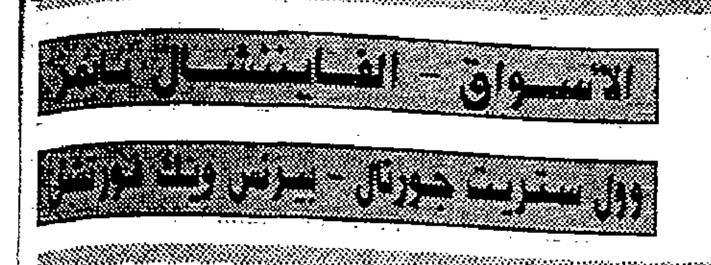
٥٠٪ من اسهم المؤسسة العربية المصرفية للقطاع الخاص

المنامة - الأسواق

■ كشف عبدالله عمار السعودي - الرئيس التنفيذي للمؤسسة العربية المصرفية في تصريحات صحفية عن ان المؤسسة تسعى حاليا لتحويل ٥٠٪ من راس مالها إلى ملكية القطاع العربي الخاص بعد ان كانت ملكية المؤسسة تعود بالكامل قبل ثلاثة اعوام مضت إلى حكومات ثلاث دول عربية هي الكويت وليبيا وابوظبي .

واوضح ان زيادة راس مال المؤسسة من مليار إلى مليار ونصف مليار دولار امريكي ستتم على مرحلتين :

الاولى ، سيتم خلالها زيادة راس المال بمقدار ٢٥٠ مليون دولار عن طريق الاكتتاب العام للافراد والمؤسسات والقطاع الخاص العربي كما سيتم في المرحلة الثانية زيادة راس المال المدفوع بمقدار ٢٥٠ مليون دولار اخرى مخصصة لراس المال الخاص ليصل اجمالي راس المال المدفوع ١.٥ مليار دولار ٥٠٪ هي منها ستكون مملوكة لحكومات الدول الثلاث المذكورة وال ٥٠٪ المتبقية (٧٥٠ مليون دولار) ستكون مملوكة للقطاع العربي الخاص .



أســـواق المـــال والأســـهم والســـلـــع

التحليل الأسبوعي لنشاط سوق عمان المالي ٤/٢٤ - ٩٣/٤/٢٨

٢٣,٧ مليون دينار حجم التداول الاسبوع الماضي بنسبة وارتفاع ٢٠,٩٪ عن الاسبوع الذي سبقه

للمحرر المالي:

■ شهد سوق عمان المالي ارتفاعا في حجم تداول هذا الإسبوع مقارنة بالاسبوع السابق ، حيث سجل حجم تداول مقداره (٢٣,٧) مليون دينار مقارنة مع حجم تداول الاسبوع السابق والبالغ حوالي (١٩,٩) مليون دينار ، اي بارتفاع نسبته (٢٠,٩٪) . اما عدد الاسهم المتداولة التي سجلها السوق خلال هذا الاسبوع فقد بلغ (٧,٧) مليون سهم ، نفذت من خلال (٨,٠٥٢) عقدا ، وحول معدلات التداول اليومية ، فقد بلغ المعدل اليومي لحجم تداول هذا الاسبوع حوالي (٤,٧) مليون دينار مقابل (٣,٩) مليون دينار للاسبوع السابق .

وعلى صعيد الحركة القطاعية لحجم التداول ، فقد احتل قطاع الصناعة المرتبة الاولى ، حيث حقق ما مقداره (١٤,٧) مليون دينار وبنسبة (٦٢,٠٪) من حجم التداول الاجمالي ، واحتل قطاع "البنوك والشركات المالية" المرتبة الثانية بحجم تداول مقداره (٤,٢) مليون دينار وبنسبة (١٧,٧٪) ، تلاه قطاع الخدمات حيث حقق حجم تداول مقداره (٣,٢) مليون دينار وبنسبة (١٣,٥٪) ، واخيرا قطاع التامين بحجم تداول مقداره (١,٦) مليون دينار وبنسبة (٦,٨٪) .

اما عن مستويات الاسعار ، فقد اظهر الرقم القياسي العام لاسعار الاسهم لاغلاق هذا الاسبوع ارتفاعا طفيفا ليصل الى (١٣٨,٥) نقطة مقارنة مع (١٣٨,٣) نقطة لإغلاق الاسبوع السابق ، بإرتفاع مقداره (٠,٢) نقطة ، اي ما نسبته (٠,١٪) ، وعلى الصعيد القطاعي فقد ارتفع الرقم القياسي لقطاع الصناعة (٢,٢) نقطة ، اي ما نسبته (١,٥٪) ، فيما انخفض لقطاع الخدمات (٣,٤) نقطة ، اي ما نسبته (٢,٣٪) ، ولقطاع التامين (٢,٣) نقطة ، اي ما نسبته (١,٥٪) ، ولقطاع "البنوك والشركات المالية" (١,٠) نقطة ، اي ما نسبته (٠,٨٪) .

ولدى مقارنة اسعار الاغلاق للشركات المتداولة اسهمها خلال هذا الاسبوع والبالغ عددها (٨٤) شركة مع اسعار اغلاق الاسبوع السابق ، فقد تبين بان (٣٧) شركة قد اظهرت ارتفاعا في اسعار اسهمها ، بينما انخفضت اسعار اسهم (٤٠) شركة ، في حين استقرت اسعار الاسهم لـ (٧) شركات .

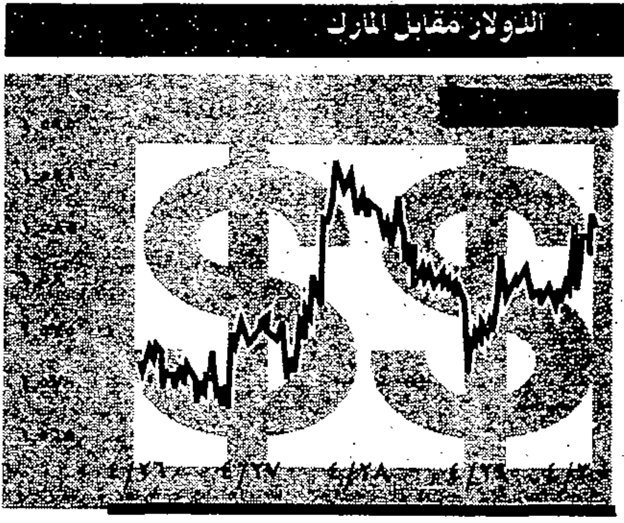
النشرة الرسمية لاسعار صرف العملات الاجنبية الرئيسية الصادرة عن البنك المركزي

العملة	شراء	بيع	العملة	شراء	بيع
الدولار الأمريكي	٠.٦٨٣٠	٠.٦٨٥٠	الين الياباني	٠.٦١٦٢	٠.٦١٩٣
الجنيه الاسترليني	١.٠٧١٥	١.٠٧٦٩	الجلدر الهولندي	٠.٣٨٢٨	٠.٣٨٤٧
المارك الألماني	٠.٤٣٠١	٠.٤٣٢٣	الكرونا السويدية	٠.٠٩٣٤	٠.٠٩٣٩
الفرنك السويسري	٠.٤٧٦٨	٠.٤٧٩٢	الليرالإيطالي*	٠.٠٤٦١	٠.٠٤٦٣
الفرنك الفرنسي	٠.١٢٧٦	٠.١٢٨٢	الفرنك البلجيكي	٠.٠٢٠٩٢	٠.٠٢١٠٢

الدولار

مــارك ألماني	١,٥٨٠٥
جنيه استرليني	٠,٦٣٤٩
ين يـابـانـي	١١١
فرنك سويسري	١,٤٣١٠
فرنك فرنسي	٥,٣٤١٧
دولار كنـدي	١,٢٧٠٣
الايكـــو	٠,٨١١٦
ريـال سعودي	٣,٧٥٠٠
دينار كويتي	٠,٣٠٠٥٣
دينار بحريني	٠,٣٧٦٩٦

الدولار مقابل المارك



الاسترليني مقابل الدولار

أسعار البترول العربي والآسيوي بالدولار

نوع الخام	السعر
[illegible]	١٧,٤٥ - ١٧,٣٥
عربي متوسط	١٥,٧٠ - ١٥,٦٠
[illegible]	١٤,٦٥ - ١٤,٥٥
عمان	١٧,٦٠ - ١٧,٥٠
[illegible]	١٦,٢٥ - ١٦,١٥
قطر	١٧,٩٥ - ١٧,٨٥
[illegible]	١٧,٥٥ - ١٧,٤٥
مربان	١٨,٥٥ - ١٨,٤٥
[illegible]	[illegible]
تابيس	٢٠,٥٠ - ٢٠,٤٠
[illegible]	١٩,٥٠ - ١٩,٤٠
برونتاي خفيف	٢٠,٤٠ - ٢٠,٣٠
[illegible]	٢٠,٠٠ - ١٩,٩٠
[illegible]	١٥,٤٥ - ١٥,٣٠
الكويت	١٥,٦٠ - ١٥,٥٠
برنت	١٨,٨٠ - ١٨,٧٥

أسعار السكر

نوع الخام	السوق	مايو ٩٣	اغسطس ٩٣	اكتوبر ٩٣	مارس ٩٤	السعر والوزن
سكر خام	لندن	٢٢٤	٢٤٧	٢٤٣	٢٤٧	دولار/طن
سكر أبيض	لندن	-	٣١١,٩	٢٩٨,٥	-	دولار/طن
سكر ١١	نيويورك	١٢,٣٣	١٢,٨٢	١٢,١٢	١١,٢٧	سنت/رطل

البورصات العالمية

	إقفال
نيويورك	
داو جونز	٣٤٢٧,٥٥ +٢,٤٣
لندن	
فت ١٠٠	٢٨١٣,١ +٢٦,٣
اليابان	
نيكي	٢٠٩١٩,١٨ +٤٦٤,٦١
توبكس	١٦٢٠,٧٩ +٢٨,٠٣
هونج كونج	
هانج سينج	٦٨٣٠,٥١ -٥٣,٠٤
تايبيه	
المرجح	٤٥٠١ -٦٢,٥٢
سيدني	
أسهم عادية	١٦٨١,٥٠ +١,٢

مؤشر أسعار الذهب

أسبوعية سوق العملات العالمية

حنا ابو عيطة - قبرص

■ بالرغم من تخفيض نسب الفوائد الرئيسة حديثا في المانيا والتي تبعتها حركة مشابهة قام بها عدد من البنوك المركزية الاوروبية ، فقد استمر الدولار الامريكي في الانخفاض مقابل معظم العملات الرئيسة في العالم ، وقد نسب المتعاملون هذا الانخفاض للشائعات التي تشير الى بيع البنك المركزي الالماني للدولار فوق سعر ١,٦٠٠٠ ، وايضا للاخبار بان الرئيس الروسي بوريس يلتسين قد نجح في استفتاء يوم الاحد الماضي ، مع ذلك ، فان العامل الرئيس هو القلق حيال الاقتصاد الامريكي تباعا لصدور عدد من الارقام الاقتصادية الضعيفة لشهر اذار الماضي . وقد عزا عدد من المحللين هذا الضعف الى العواصف الشديدة التي ضربت مناطق واسعة في شرق وجنوب المنطقة لمدة يومين على التوالي .

حاليا يراقب المتعاملون الارقام الاقتصادية لشهر نيسان بحذر ، وذلك لمزيد من التاكيد حول الوضع الاقتصادي ، وتدل المؤشرات الاولية لنتائج شهر نيسان على ان النمو الاقتصادي في حالة ركود لكنه افضل مما كان عليه في الشهر السابق .

انهى وزراء المالية ورؤساء البنوك المركزية للدول الصناعية السبعة اجتماعهم يوم الخميس الماضي (٤/٢٩) بعد ان صرحوا ان اسعار العملات يجب ان تعكس الاسس الاقتصادية وتجنب "التقلب الشديد" واكدوا مجددا على التزامهم بالتعاون مع الاسواق المالية .

وقد لاحظ الرسميون من مجموعة السبعة انخفاض نسب الفوائد الاوروبية واعربوا عن املهم ان توجد السيطرة على المعاشات وارتفاع الاسعار للفرصة لتخفيض نسب الفوائد مجددا ، وقد اصدروا ايضا بيانا طالبوا فيه اليابان بان تحفز الطلب الداخلي وتدعم النمو الاقتصادي بطريقة ما حتى تتمكن من تخفيض الفائض التجاري .

فيما يلي اسعار الدولار الامريكي في سوق نيويورك المالي :

التاريخ	مارك الماني	ين ياباني	جنيه استرليني	فرنك سويسري
٢٦ نيسان	١,٥٦٦٦	١١٠,٥٥	١,٥٨٦٦	١,٤١٦٥
٢٧ نيسان	١,٥٨٢٠	١١١,٥٣	١,٥٧٨٦	١,٤٢٣٨
٢٨ نيسان	١,٥٨٠٠	١١٢,١٤	١,٥٧٤٧	١,٤٢٧٩
٢٩ نيسان	١,٥٧٨٥	١١١,٠٧	١,٥٧٤٥	١,٤٢٤٩
٣٠ نيسان	١,٥٨٤٥	١١١,٠٠	١,٥٧٠٥	١,٤٣٢٠

COMMODITY PRICE INDEX Tea prices in London have fallen by 30% from a three-year peak in January. Tea output worldwide was hit by drought in 1992, resulting in a shortfall of 130,000 tonnes. But rain in Kenya, London's leading supplier, helped produce a record January harvest, and world production in the first quarter of this year was around 20,000 tonnes up on 1992. Even so, prices may soon recover. Demand for cheap low-quality tea is still strong, due to renewed Russian interest and low stocks. The former Soviet Union was the world's biggest tea drinker in 1990, taking over 230,000 tonnes. Last year, lack of cash meant that Russia could buy only 80,000 tonnes.

1985=100	Apr 20th	Apr 27th‡	% change on one month	% change on one year
Dollar index				
All items	107.8	108.9	− 3.4	− 1.2
Food	89.7	93.0	+ 1.3	+ 5.7
Industrials All	125.8	124.7	− 6.8	− 5.8
Nfa ‡‡	144.0	138.7	− 9.6	+ 9.8
Metals	112.8	114.7	− 4.1	−16.0
Sterling index				
All items	89.6	88.5	− 8.5	+11.1
Food	74.6	75.6	− 3.9	+18.8
Industrials All	104.6	101.3	−11.7	+ 6.0
Nfa ‡‡	119.7	112.7	−14.4	+23.5
Metals	93.8	93.2	− 9.2	− 5.5
SDR index				
All items	77.0	77.4	− 6.2	− 5.2
Food	64.1	66.1	− 1.4	+ 1.3
Industrials All	89.9	88.6	− 9.4	− 9.6
Nfa ‡‡	102.9	98.6	−12.2	+ 5.3
Metals	80.6	81.5	− 6.8	−19.4
Gold $ per oz	340.25	350.55	− 0.4	+ 4.0
Crude oil North Sea Brent $ per barrel	18.83	18.85	+ 1.1	− 1.2

‡ Provisional ‡‡ Non-food agriculturals

إرتفـاع طفـيف لأسعـار الدولار

إعداد : ناصر الجندي

■ واصلت اسعار صرف الدولار تذبذبها في حدود ضيقة متجهة إلى الارتفاع الأسبوع الماضي في الأسواق المالية العالمية ، وذلك بعد ان حاول الدولار اختراق حاجز ١.٥٦٥٠ مارك ولقي دعما قويا ، هذا ويعزى ارتفاع اسعار الدولار إلى هاجس تخفيض اسعار الفوائد على معظم العملات الاوروبية وخاصة اسعار الفوائد على المارك الالماني ، حيث عاد واكد محافظ البوندزبنك بأن السياسة الائتمانية الجديدة ستدعم تخفيض اسعار الفوائد تدريجيا وقام البوندزبنك بتخفيض الفائدة على اتفاقيات عقود اعادة الشراء للاذونات الحكومية . وواصل الجنيه الاسترليني ارتفاعه امام معظم العملات وخاصة امام الدولار حيث وصل سعره إلى ١.٥٩٧٠ جنيها استرلينيا وامام المارك ٢.٥٠ ماركا/ دولار ، إلا ان هاجس تخفيض الفائدة عليه حد من مواصلة ارتفاعه ، وسجل الين الياباني سعرا قياسيا جديدا امام الدولار ، حيث وصل سعره إلى مستوى ١٠٩.٢٥ ينا /دولار الأمر الذي استدعى البنك الفيدرالي الامريكي للتدخل ببيع الين مقابل شراء الدولار .

ويرى الدولار من الناحية الفنية Technical فإن حواجز الدعم كما يلي :

١.٥٧٧٠ / ١.٥٧٤٥ / ١.٥٦٥٠ / ١.٥٦٣٠ / ١.٥٥٤٠ / ١.٥٤٤٥ مارك .

وان حواجز المقاومة ١.٥٨٧٥ / ١.٦٠٣٠ / ١.٦٠٨٠ / ١.٦٢٢٠ / ١.٦٢٢٠ / ١.٦٣٥٠ مارك .

ويرى الدولار العملة الاكثر استقرارا حاليا بالمقارنة إلى العملات الأوروبية على المدى القصير ويعتبر الدولار اقوى إذا ما استطاع كسر حاجز المقاومة ١.٦١ ماركا إلا انه من المتوقع ان يشهد تراجعا جديدا امام الين الياباني .

DATE	BUY	SELL
15-Apr	0.686	0.688
17-Apr	0.687	0.689
18-Apr	0.687	0.689
19-Apr	0.686	0.688
20-Apr	0.684	0.686
21-Apr	0.684	0.686
22-Apr	0.684	0.686
24-Apr	0.682	0.684
25-Apr	0.682	0.684
26-Apr	0.681	0.683
27-Apr	0.681	0.683
28-Apr	0.683	0.685
29-Apr	0.683	0.685
01-May	0.683	0.685
03-May	0.683	0.685

اسعار الدولار الامريكي مقابل الدينار الاردني حسب نشرة البنك المركزي الاردني

REUTER WORLD CROSS RATES

	DEM	GBP	JPY	CHF	FRF
DEM	*	0.4011/15N	69.68/79	0.9010/22	3.3690/30
GBP	2.4910/33N	*	173.74/01N	2.2452/82N	8.3968/069N
JPY	1.4330/52	0.5747/56N	*	1.2919/40	4.8307/78
CHF	1.1084/99	0.4448/54N	77.28/40	*	3.7366/13
FRF	0.2965/68	0.1190/91N	20.67/70	0.2673/76	*

N – NOT CURRENT

JPY -WORLD H/L/C- 4 MONTH

WORLD BOURSES Milan was this week's star performer: share prices rose 4.7%, as investors cheered the appointment of Carlo Ciampi as prime minister. Hong Kong remained in buoyant mood, with a 3% gain. But Wall Street and London both fell 0.8%.

Stock price indices

	Apr 27th	1993 high	1993 low	% change on one week	one year	record high	Dec 31st 1992 in local currency	Dec 31st 1992 in $ terms
Australia	1704.7	1710.1	1495.0	+ 0.1	+ 6.2	−26.1	+10.0	+15.9
Belgium	1205.9	1269.1	1125.5	− 3.7	nil	− 5.0	+ 7.0	+ 9.5
Canada	3691.2	3691.2	3275.8	+ 0.8	+ 10.6	−10.3	+10.2	+10.3
France	524.9	547.4	471.2	− 1.4	− 2.6	− 7.0	+ 8.3	+12.2
Germany	1640.8	1717.4	1516.5	− 2.7	− 5.5	−16.7	+ 6.2	+ 8.9
Holland	217.7	223.5	198.6	− 2.3	+ 2.7	− 2.6	+ 9.9	+12.7
Hong Kong	6836.9	6845.8	5437.8	+ 3.0	+ 26.1	− 0.1	+24.0	+24.3
Italy	547.3	547.3	446.3	+ 4.7	+ 7.8	−39.7	+22.6	+22.4
Japan	20206.7	20740.3	16287.5	+ 1.9	+ 15.3	−48.1	+19.4	+34.0
Singapore	1786.6	1797.3	1531.1	+ 1.3	+ 25.2	− 0.6	+17.2	+19.1
South Africa	4362.0	4645.0	4333.0	+ 0.2	+ 2.6	− 7.0	− 0.2	+ 5.3†
Spain	244.0	247.0	215.6	+ 0.1	− 2.1	−25.8	+13.9	+12.1
Sweden	1008.8	1039.0	879.1	− 0.2	+ 3.0	−26.5	+10.5	+ 7.6
Switzerland	2124.7	2196.0	2049.5	− 2.1	+ 14.3	− 3.2	+ 0.8	+ 3.6
UK	2832.7	2957.3	2737.6	− 0.8	+ 6.9	− 4.2	− 0.5	+ 3.7
USA	3415.9	3478.6	3242.0	− 0.8	+ 3.3	− 1.8	+ 3.5	+ 3.5
World‡	558.0	560.8	488.6	+ 0.5	+ 13.5	− 2.3	+12.3	+12.3

‡ Morgan Stanley Capital International. † Converted at financial rate.

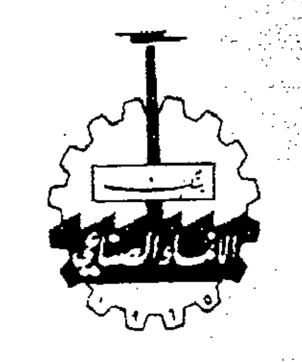
MONEY AND INTEREST RATES Growth in Japan's narrow money slowed to 0.6% in the year to March; its broad money contracted by 0.3%. In the same period Germany's broad-money growth quickened to 7.6%, Italy's accelerated to 7.1%, and Britain's to 3.6%.

	money supply‡ % rise on year ago: narrow (M1)	broad		interest rates % p.a. (April 27th 1993) money market: overnight	3 months	commercial banks: prime lending	deposits 3 months	bond yields: gov't long-term	corporate	eurocurrency: deposits 3 months	bonds
Australia	+20.8	+ 8.9	Feb	5.13	5.25	9.50	5.25	7.55	8.85	5.19	na
Belgium	− 0.7	+ 6.6	Dec	7.75*	7.81*	12.00*	7.25*	7.48*	7.90*	7.88	7.19
Canada	+10.6	+ 6.9	Mar	4.75	5.60	6.00	4.75	8.41	9.22	5.38	8.24
France	+ 0.9	+ 5.2	Feb	8.70	8.00	9.50	7.87	7.20	7.68	8.38	7.16
Germany	+10.0	+ 7.6	Mar	7.75	7.75	10.25	7.05	6.68	6.63	7.75	6.27
Holland	+ 5.7	+ 6.4	Feb	7.84	7.40	10.00	7.40	6.60	7.60	7.44	6.36
Italy	+ 4.1	+ 7.1	Mar	11.19	11.06	12.63	na	11.04	11.48	10.81	10.84
Japan	+ 0.6	− 0.3	Mar	3.13	3.20	4.00	3.00	4.28	5.22	3.22	4.67
Spain	− 1.9	+ 7.4	Mar	15.94	14.63	13.75	8.00	11.48	12.33	14.63	11.80
Sweden	na	+ 4.6	Mar	9.50	9.44	11.50	9.25	9.09	10.20	9.30	8.43
Switzerland	+ 6.3	+ 4.3	Jan	5.25	5.13	7.25	4.63	4.68	4.93	5.00	4.44
UK	+ 4.9	+ 3.6	Mar	5.44	6.06	7.00	6.00	8.28	9.57	6.13	7.49
USA	+10.7	− 1.4	Mar	2.72	3.12	6.00	3.08	6.90	7.56	3.13	5.39

Other key rates in London: 3-mth Treasury bills 5.6%, 7-day interbank 6.1%. Eurodollar rates (LIBOR): 3 mths 3.1%, 6 mths 3.3%.



بنك الانماء الصناعي



الميزانيـة العامـة كما في ٣١ كانون الأول ١٩٩٢

الموجودات	٣١ كانون الأول ١٩٩٢ دينار	٣١ كانون الأول ١٩٩١ دينار
موجودات متداولة :		
نقد لدى البنوك والمؤسسات المالية	٢٨,١٢٥,٢٠٦	٢٩,٧٦١,١٢١
سندات مكفولة من الحكومة	٥,٠١١,٧٩٠	٥,٦٥٤,٧٦٠
محفظة أسهم شركات للتداول	٦٧٢,٠٦٠	٧٤١,٢٩٣
أقساط وفوائد قروض مستحقة وقروض تستحق خلال سنة بعد تنزيل مخصص الديون المشكوك فيها	١٥,٦٢٩,٤٧٢	١٦,٤٢٢,٥٥٨
سلف وايرادات مستحقة وأرصدة مدينة أخرى	٤,٠٠١,٦٣٠	٢,٢٤٥,٦٣٢
مجموع موجودات متداولة	٦٣,٤٥٠,١٥٨	٥٤,٨٣٥,٣٦٤
موجودات طويلة الأمد :		
قروض متوسطة وطويلة الأمد	٥٧,٢٨٢,٧٦٧	٤٦,١١٧,٥٦٨
ينزل : قروض تستحق خلال سنة	١٣,٦٢٢,٢٠٣	١٣,٠٠١,٢٥٧
	٤٣,٦٦١,٥٦٤	٣٣,١١٦,٣١١
استثمارات في أسهم شركات ـ صافي	٤,٩٧٢,٦٦٧	٢,٧٨٤,٥٤٣
صافي موجودات طويلة الأمد	٤٨,٦٣٥,٢٣١	٣٦,٩٠٠,٨٥٤
موجودات ثابتة بعد الاستهلاك	١,٠٥٢,٧٩٣	٨٢٩,٤٥٣
موجودات أخرى	٢١٣,٥٢٤	٢٢٦,٠٣٦
مجموع الموجودات	١١٣,٣٥١,٧٠٦	٩٢,٧٩١,٧٠٦
حسابات نظامية (لها مقابل)	٢١,٨١٦,٩١١	٢٠,٥٣٦,١٦٨

المطلوبات	٣١ كانون الأول ١٩٩٢ دينار	٣١ كانون الأول ١٩٩١ دينار
مطلوبات متداولة :		
ودائع لأجل	٣٠,٠٥١,٠١٧	٢٢,٦٢٢,١٩٧
امانات واستدراكات ومصاريف مستحقة	٣٢,٠٥٦,٩٢٢	٣١,٩١٧,٩٦٩
ارباح قابلة للتوزيع على المساهمين	٦٠٩,٠٠٠	٦٠٩,٠٠٠
مطلوبات تستحق خلال سنة	١,٧٠٩,٧٠٢	٢,٦٩٤,٦٢٧
مجموع مطلوبات متداولة	٦٤,٤٢٦,٦٤١	٥٧,٨٤٣,٧٩٣
مطلوبات طويلة الأمد :		
قروض بعملات اجنبية	٢٧,١٠٧,٢٢٤	١٧,٤٨٧,١٩٨
سلف البنك المركزي الاردني	٨,٦١٣,٤٢٤	٧,١٦٣,٩٢٨
أخرى	٢,٤١١,٨١٠	٢,٤١١,٨١٠
	٣٨,١٣٢,٤٧٨	٢٧,٠٦٢,٩٣٦
ينزل : مطلوبات طويلة الأمد تستحق خلال سنة	١,٧٠٩,٧٠٢	٢,٦٩٤,٦٢٧
مجموع مطلوبات طويلة الأمد	٣٦,٤٢٢,٧٧٦	٢٤,٣٦٨,٣٠٩
حقوق المساهمين		
راس المال	٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي اجباري	٤,٧٥١,٣٦٥	٤,١١٨,٤٤٤
احتياطي اختياري	١,٧٥٠,٩٢٤	٤٦١,١٦٠
مجموع حقوق المساهمين	١٢,٥٠٢,٢٨٩	١٠,٥٧٩,٦٠٤
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	١١٣,٣٥١,٧٠٦	٩٢,٧٩١,٧٠٦
حسابات نظامية (لها مقابل)	٢١,٨١٦,٩١١	٢٠,٥٣٦,١٦٨

بيان الأرباح والخسائر

	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ١٩٩٢ دينار	١٩٩١ دينار
الايرادات		
فوائد وعمولات القروض	٥,١٠٥,٤٦٤	٣,٨٤٦,٧٧٧
فوائد سندات مكفولة من الحكومة	٤٥٣,١٥٩	٢٨٠,٢٥٦
فوائد الأموال المودعة لدى البنوك	٢,١٩٣,٥٣٣	١,٦٧٩,٣١٢
مجموع فوائد مكتسبة	٧,٧٥٢,١٥٦	٥,٨٠٦,٣٤٥
ينزل : الفوائد المدفوعة	٣,٧٦٨,٠٣٤	٣,٦٨٧,٢٨٩
صافي الفوائد المكتسبة	٣,٩٨٤,١٢٢	٢,١١٩,٠٥٦
ينزل : فروقات تقييم عملات أجنبية	٣٠٨,٧٤٥	—
	٣,٦٧٥,٣٧٧	٢١١٩,٠٥٦
أرباح الأسهم وايرادات محفظة الاسهم	٥٨٥,٢١٣	٢٩٦,١٠٦
عمولات ورسوم وواردات أخرى	٥٩٤,٩٥٦	٢٩٤,٨٦٠
صافي الإيرادات	٤,٨٥٥,٥٤٦	٢,٧١٠,٠٢٢
ينزل : المصاريف الإدارية والعمومية	١,٤٤٤,٣٧١	١,١٠٩,٧٥٠
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	١,٠٣٣,٢٩٠	٤٢٠,٠٠٠
صافي ربح السنة	٢,٣٧٧,٨٨٥	١,١٨٠,٢٧٢
يضاف : المعاد للأرباح من مخصص هبوط أسعار الأسهم	١٥٣,٨٠٠	-
صافي الربح	٢,٥٣١,٦٨٥	١,١٨٠,٢٧٢
التخصيص :		
المحول للاحتياطي الإجباري (٢٥٪)	٦٣٢,٩٢١	٢٩٥,٠٦٨
المحول للاحتياطي الإختياري	١,٢٨٩,٧٦٤	٢٧٦,٢٠٤
أرباح قابلة للتوزيع على المساهمين بواقع (١٢٪)	٦٠٩,٠٠٠	٦٠٩,٠٠٠
	٢,٥٣١,٦٨٥	١,١٨٠,٢٧٢

عمليات البنك في أرقام

بالمليون دينار	١٩٨٨	١٩٨٩	١٩٩٠	١٩٩١	١٩٩٢
١ ـ الموافقات :					
أ ـ عدد القروض	٩٨	١١٦	٩٧	١٠٧	٢٠٢
ب ـ قيمة القروض	١١,٣٩٩	١٤,١١٩	١٥,١٨٢	١٥,٢٩٣	٢٨,٤٧٠
جـ ـ المساهمات	٠,٣٤١	٠,٣٩٩	٠,٠٤٥	٠,٤١٧	٠,١٥٠
د ـ اسناد القروض	٠,١٤٦	٠,٦٦٤	٠,٧٩١	٠,٥٨٤	-
المجموع	١١,٨٨٦	١٥,١٨٢	١٦,٠١٨	١٦,٣٩٤	٢٨,٦٢٠
٢ ـ الصرفيات :					
أ ـ للقروض	٨,١٤٧	١٣,٦٢٧	١٥,٢٥٠	١٧,٤١٠	٢٦,١٨٠
ب ـ للمساهمات	٠,٤٥٩	٠,٢٠١	٠,٠٤٩	٠,٥٠٠	١,٠٣٥
جـ ـ اسناد القروض	٠,١٤٦	٠,٦٦٤	٠,٧٩١	٠,٦٦٠	-
المجموع	٨,٧٥٢	١٤,٤٩٢	١٦,٠٩٠	١٨,٥٧٠	٢٧,٢١٥
٣ ـ التحصيلات (راسمال وفائدة)	٩,٠٢٨	١٢,٥١٥	١٥,٤٦٠	١٦,٧٥٠	٣٣,٠٠٧
٤ ـ رصيد القروض كما هو في نهاية	٤٢,٤٢١	٤٦,٩٣٨	٤٩,٦٥٨	٥٤,٧٥٤	٦٥,١٧٠
٥ ـ راسمال البنك المدفوع	٥,٦٩١	٦,٠٠٠	٦,٠٠٠	٦,٠٠٠	٦,٠٠٠
٦ ـ حقوق المساهمين	٩,١٣٦	٩,٨٢٦	١٠,٠٠٨	١٠,٥٧٩	١٢,٥٠٢
٧ ـ مجموع الموجودات	٦٠,٣٠٦	٧٤,٦١٣	٦٩,٥٩٠	٩٢,٧٩٢	١١٣,٣٥٢
٨ ـ صافي الأرباح قبل المخصصات	١,٢٤٠	١,٥٢٧	١,١٦٠	١,٦٠٠	٣,٥٦٥
٩ ـ نسبة التوزيع	٪١٠	٪١١	٪١٠,٥	٪١٢	١٢
١٠ ـ قروض الحرفيين والصناعات اليدوية والصغيرة					
أ ـ الموافقات :					
عدد القروض	٦١	٥٣	١١٩	١٨٠	٣٤٢
قيمة القروض	٠,١٧٨	٠,١٥٣	٠,٥٩٩	١,٠٣٥	١,٥٨٣
ب ـ الصرفيات	٠,١٣٥	٠,١٧١	٠,٤٧٥	٠,٧٧٦	١,٥١٠
جـ ـ التحصيلات (راسمال وفائدة)	٠,٦٥٦	٠,٦٨٨	٠,٦١١	٠,٦٢٤	٠,٦٠٦
د ـ رصيد القروض كما هو في نهاية	٢,٧٧١	٢,٤٦٩	٢,٥٢٨	٢,٩٣١	٤,١٨٠

تقرير مجلس الادارة

بتاريخ ١٩٩٣/٤/٢٩ عقدت الهيئة العامة لمساهمي بنك الانماء الصناعي اجتماعها ووافقت على جدول اعمال الاجتماع بما فيها توزيع ارباح بنسبة ١٢٪ وفيما يلي عرض موجز عن تقرير مجلس الادارة .

موجز عن تقرير مجلس الادارة :

استمر البنك خلال عام ١٩٩٢ في متابعة اوضاع قطاعي الصناعة والسياحة وتقديم خدماته لهما فعلى صعيد التمويل توسع البنك في منح القروض متوسطة وطويلة الاجل لاغراض تمويل مشاريع جديدة وتوسعة مشاريع قائمة ، وتمويل مواد أولية حيث حقق البنك نموا كبيرا في عدد وقيمة القروض الممنوحة التي ارتفعت الى (٢٠٢) قرضا قيمتها (٢٨,٤٧) مليون دينار أو بنسب زيادة بلغت (٨٨,٧٪) و (٨٤,٦٪) على التوالي عما كانت عليه في عام ١٩٩١ .

ففي مجال المشاريع الجديدة قام البنك خلال العام بالاتصال بالمستثمرين كافة ممن سجلوا في وزارة الصناعة والتجارة لاقامة مشاريع جديدة ، وتم تعريفهم بفرص التمويل والخدمات الفنية المساندة التي يوفرها البنك ، ومساعدتهم على استكمال المعلومات الضرورية لاجراء دراسات تقييم الجدوى الاقتصادية لمشاريعهم ومنحهم القروض اللازمة . كما قام البنك خلال العام بحملات اعلامية تهدف الى حفز المستثمرين للاستفادة من خدمات البنك باقامة مشاريع جديدة او توسعة مشاريعهم القائمة .

كما أولى البنك عناية خاصة للمشاريع القائمة وذلك من خلال متابعة اوضاعها وادائها وتقديم التمويل اللازم لها لغايات التوسع و/أو شراء المواد الخام ، كما تجاوب البنك مع المشاريع التي تجابه صعوبات في تسديد قروضها وذلك عن طريق تسوية المبالغ المستحقة عليها أو جدولة ديونها .

ومن التطورات الهامة في مجال تقديم ونشر خدمات البنك في مختلف انحاء المملكة مباشرة أول فرع للبنك في مدينة عمان الصناعية / سحاب نشاطاته اعتبارا من ١٩٩٢/٥/١٦ وأصبح يقدم كافة خدمات المركز الرئيسي حيث انجز ما نسبته (١٤,٨٪) و (١٤,٩٪) من اجمالي عدد وقيمة قروض البنك الممنوحة لعام ١٩٩٢ . هذا وسيقوم البنك بافتتاح فرعين جديدين في اربد والعقبة من المتوقع أن يباشرا نشاطاتهما في عام ١٩٩٣ .

ومن جهة اخرى ، واصل البنك نشاطاته في مجال تقديم المعلومات للمستثمرين الذين ينوون اقامة صناعات جديدة في الاردن لمساعدتهم على التحقق من جدوى افكارهم وتطويرها وتحديد معطياتها . وفي مجال الابحاث والدراسات قام البنك باعداد دراسات عن صناعة المنظفات والصابون والنشاء والازرار البلاستيكية ومصابيح السيارات والاغطية الزراعية وغيرها . كما استمر البنك في اصدار نشرته الربعية " الانماء الصناعي " التي تتضمن نشاطاته والفعاليات الاقتصادية وأخبار تهم المشاريع الصناعية في الاردن .

القروض الصناعية والسياحية :

وافق البنك خلال عام ١٩٩٢ على منح (٢٠٢) قرضا بقيمة (٢٨,٤٧) مليون دينار ، منها (٩٣) قرضا بقيمة (٢٧,٤٨) مليون دينار لمشاريع صناعية ، وتسعة قروض سياحية بقيمة (٩٩,٠) مليون دينار . وقد ازداد عدد وقيمة القروض الممنوحة خلال العام عما كان عليه في عام ١٩٩١ ، فبالنسبة لعدد القروض فقد زاد من (١٠٧) قرضا في عام ١٩٩١ الى (٢٠٢) قرضا في هذا العام اي بنسبة زيادة مقدارها (٨٨,٧ ٪) . اما قيمة القروض فقد حققت نسبة زيادة بلغت ٨٤,٦٪ عما كانت عليه في عام ١٩٩١ ، وبانتهاء عام ١٩٩٢ يصبح عدد القروض التي منحها البنك منذ تأسيسه (١٨٤٥) قرضا قيمتها (١٧٦,٧٦) مليون دينار .

الاقراض للحرفيين والصناعات اليدوية والصغيرة :

حقق البنك خلال عام ١٩٩٢ معدلات غير مرتفعة في مجال اقراضه للحرفيين والصناعات اليدوية والصغيرة ، اذ ارتفع عدد القروض الموافق عليها للمشاريع الحرفية في مختلف مناطق المملكة الى (٢٤٢) قرضا قيمتها (١,٥٨٣) مليون دينار او بنسبة زيادة مقدارها ٣٣,٧٪ و ٥٢,٩٪ على التوالي بالمقارنة مع عام ١٩٩١ .

واستمر البنك خلال العام في توجيه سياسة الاقراض الحرفي النوعي وبخاصة في المناطق الاقل نموا لتحقيق توزيع جغرافي أفضل للمشاريع الحرفية في مناطق المملكة المختلفة ، مراعيا في ذلك خبرات ومؤهلات الحرفيين والحرف ذات المهارات الابداعية ، وكذلك الحرف الفريدة .

كما استمر البنك بايصال خدماته للحرفيين في المناطق الشمالية والجنوبية من المملكة عن طريق ايفاد موظف من موظفيه للمداومة في فرعي بنك الاسكان في كل من اربد والكرك يومي الاحد والاربعاء من كل أسبوع لاستقبال الحرفيين وأصحاب الصناعات اليدوية والصغيرة وتعريفهم على شروط وفرص التمويل المتاحة وانجاز معاملاتهم في أماكن وجودهم .

فرع البنك الجديد في مدينة عمان الصناعية :

انطلاقا من سياسة البنك في تقديم خدماته الرامية الى انشاء المشاريع الصناعية والسياحية والحرفية ، ومن اجل توسيع القاعدة الصناعية في الاردن ومساعدة المشاريع الصناعية على التطوير ، فقد قام البنك بتأسيس فرعه الاول في مدينة عمان الصناعية / سحاب وباشر الفرع أعماله بتاريخ ١٩٩٢/٥/١٦ . ولقد جاء اختيار موقع الفرع في مدينة عمان الصناعية ليكون على مقربة من المجمع الصناعي الكبير في الاردن والذي يحتوي على ثلاثمائة مصنع من مختلف الاحجام الكبيرة والمتوسطة والصغيرة والتي تنتج عددا كبيرا من السلع بمختلف اصنافها من معدنية وكيماوية وغذائية وانشائية وغيرها للسوق المحلي والتصدير ، وللوقوف على احتياجات المصانع وتلبية متطلباتها التمويلية والاستشارية والتدريبية . ويقدم الفرع كافة الخدمات التي يقدمها المركز الرئيس بما فيها تمويل الموجودات الثابتة من ماكينات وآلات وقطع غيار وأبنية ومواد خام للمصانع الجديدة والقائمة داخل المدينة الصناعية والمناطق المجاورة لها وتقديم القروض السهلة الميسرة للحرفيين وأصحاب الصناعات اليدوية والصغيرة لتمويل شراء الماكينات والعدد والمواد الخام . ومن بين قروض البنك الموافق عليها خلال العام قام الفرع بمنح قروض لثلاثين مشروعا صناعيا قيمتها (٤,٢٥) مليون دينار كما تضمنت قروض البنك الحرفية لهذا العام (٣٨) قرضا حرفيا منحها الفرع قيمتها (٢٥٣,٣) الف دينار .

استثمارات البنك في المشاريع الصناعية والسياحية :

ساهم البنك خلال العام في مشروع سياحي جديد بمبلغ (١٥٠) الف دينار ، وبذلك يصبح اجمالي مساهمات البنك الموافق عليها في نهاية عام ١٩٩٢ في المشاريع الصناعية والسياحية مبلغ (٦,٤٨) مليون دينار .

التدريب :

يواصل معهد الادارة الاردني التابع لبنك الانماء الصناعي نشاطاته التدريبية لتنمية المهارات والكفاءات بهدف تحسين أداء العاملين في المستويات الادارية العليا والوسطى في مجالات الادارة ، والمحاسبة والمالية ، والتسويق ، والانتاج ، والحاسوب . وقد عقد المعهد خلال هذا العام (٩١) برنامجا تدريبيا شارك فيها (١٢٨٣) مشاركا مثلوا القطاعات الاقتصادية في الاردن كافة ، وكان من بين المشاركين (٤٩) مشاركا من الجمهورية العربية اليمنية والجماهيرية العربية الليبية .

وبالاضافة الى ما تقدم يواصل البنك تقديم خدماته المعتادة في المجالات التالية :

- قروض التجمعات البنكية
- الاعتمادات المستندية
- الوساطة في سوق عمان المالي
- قروض المساعدات الفنية

الميزانية العمومية وحساب الارباح والخسائر :

١- زادت موجودات البنك من (٩٢,٨) مليون دينار في ١٩٩١/١٢/٣١ الى (١١٣,٤) مليون دينار في ١٩٩٢/١٢/٣١ اي بنسبة ٢٢,٢٪ .

٢- ارتفع اجمالي حقوق المساهمين من مبلغ (١٠,٦) مليون دينار الى (١٢,٥) مليون دينار وبذلك تصبح القيمة الدفترية للسهم (٢٠٨٣) فلسا .

٣- حقق البنك ربحا مقداره (٣,٥٦٥) مليون دينار خصص منها مبلغ (١,٠٣٣) مليون دينار لمخصص الديون المشكوك فيها .

تقرير فاحصي الحسابات

السادة مساهمي بنك الانماء الصناعي
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العامة لبنك الإنماء الصناعي (مؤسسة أردنية بموجب قانون خاص) كما في ٣١ كانون الأول ١٩٩٢ و١٩٩١ وبياني الأرباح والخسائر ومصادر الأموال واستخداماتها للسنتين المنتهيتين في التاريخين المذكورين وفقاً لقواعد التدقيق الدولية وقد شمل تدقيقنا إجراء الإختبارات اللازمة للقيود والسجلات الحسابية ولنظام الرقابة الداخلية كما حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا .

يحتفظ البنك بسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية وأن البيانات الحسابية المرفقة متفقة معها ، وليس في البيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة ما لا يتفق مع قيود وسجلات البنك .

وفي رأينا ، إن البيانات الحسابية المرفقة تظهر بصورة عادلة الموقف المالي لبنك الإنماء الصناعي كما في ٣١ كانون أول ١٩٩٢ و١٩٩١ ونتائج أعماله ومصادر أمواله واستخداماتها للسنتين المنتهيتين في التاريخين المذكورين ، وفقاً لقواعد المحاسبة الدولية ، ونقترح على الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه البيانات الحسابية .

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
أول شباط ١٩٩٣

سابا وشركاهم

التقرير السنوي يشرح موجبات زيادة رأس المال ورسملة الديون

شركة فنادق الشرق الاوسط والكومودور تباشر خطة تحديث فنادقها

استعدادا لمرحلة الطفرة في سوق السياحة الاردني

الاسواق :

■ اكد التقرير السنوي لشركة فنادق الشرق الاوسط والكومودور على اهمية الاستعداد الكامل لمتطلبات المرحلة المقبلة على ضوء التغيرات التي افرزها عام ١٩٩٢ والتي لها اثر كبير متوقع على مستقبل السياحة في منطقة الشرق الاوسط .

وتوقع التقرير ان يكون الاردن بلد مستقبل لاعداد كبيرة من الافواج السياحية وما يرافقها من دخل كبير في الوقت الذي توقع فيه خروج رؤوس اموال اردنية الى دول اوروبا الشرقية للاستثمار وذلك على خلفية موجات الاستقلال التي نتجت من انحسار النظم الاقتصادية الموجهة وظهور دول تعتمد على الديمقراطية والحرية الاقتصادية وخصوصا في اوروبا الشرقية وجمهوريات انفصلت واستقلت عن الاتحاد السوفياتي السابق .

ونوه التقرير الى انه وانطلاقا من حرص الحكومة على ابقاء الاردن منارة يحتذى بها في الشرق الاوسط ، قام وزير السياحة بتوجيه مذكرات الى اصحاب الفنادق في الاردن مفادها الابقاء على الخدمات الفندقية بحيث تناسب تماما مع درجات تصنيفها ، وبدات ادارة شركة فنادق الشرق الاوسط والكومودور فعلا في وضع الخطط اللازمة للتحديث والتطوير في مرافق الفنادق وتحسين مستوى الخدمات الفندقية التي تقدمها الفنادق لتتلائم مع تصنيفها بل والعمل على رفعها .

فقد ادت زيادة راس المال الى انهاء مديونية الشركة ووفرت راس مال عامل كاف للقيام بعمليات التحديث والتطوير والصيانة لمباني وماكنات واثاث الفنادق وربما لتوسعة الفندقين في المستقبل اذا اثبتت الدراسات الاقتصادية جدوى التوسعة ، وقد وضعت الشركة خططا تهدف الى الحفاظ على مستوى اداء الفنادق عام ١٩٩٢ وبدات في تنفيذها لتغطية جميع مرافق الفنادق بالشكل التالي :

اولا :

١- صيانة جدران الغرف والمرافق (دهان وطراشة) .

٢- صيانة الاثاث الخشبي والمعدني (تلبيع ودهان) .

٣- تجديد موكيت الطوابق والكوريدورات والقاعات .

٤- اعادة عمره اجهزة التدفئة والتبريد .

٥- اعادة عمرة الاجهزة الكهربائية (تلفزيون ، ثلاجة ، فيديو) .

٦- اعادة عمرة المصاعد .

ثانيا :

كان من اهداف الشركة منذ التاسيس انشاء قاعات للافراح والمؤتمرات ، السبب الذي سيزيد ايرادات الشركة ، لذلك فإن ادارة الشركة وضعت خطة لتنفيذ المشروع في القريب العاجل .

ثالثا :

قامت الشركة باخلاء الطابق السادس في فندق الشرق الاوسط لعدم جدوى تاجيره كناد ليلي ، وستقوم ادارة الشركة باستغلال هذا الطابق حسب متطلبات السوق .

رابعا :

قام مجلس الادارة بالاتصال مع شركات استشارية حول انشاء محال تجارية في الاراضي غير المستغلة في فندق الشرق الاوسط وحال حصول مجلس الادارة على دراسة الجدوى الاقتصادية وفترات الاسترداد ستقوم الشركة بالمباشرة في تنفيذ هذه المشاريع بعد الحصول على الموافقات القانونية من الجهات المعنية .

خامسا :

ستعمل الشركة على استثمار الفائض من اموالها في اسهم الشركات وسندات التنمية وذلك بانشاء محفظة للاوراق المالية تزيد من ربحية الشركة ، وتحقق عائدا اكثر للمساهمين وسنخصص مبلغا من السيولة الزائدة عن احتياجات الشركة التشغيلية لهذا السوق .

التقرير السنوي للشركة اوضح الاسباب التي دعت الى زيادة راس مال الشركة التي تتلخص في ارتفاع نسبة الاقتراض وتدني نسبة السيولة وحاجة الشركة لراس مال عامل كاف للقيام بعمليات التحديث والتطوير والصيانة للمباني والماكنات واثاث الفنادق بما يتلائم مع تصنيفها .

وشرح التقرير دواعي رسملة بعض ديون البنوك والمساهمين قائلا : الاسباب التي دعت الى ذلك هي :

ان رسملة ١٥٠,٠٠٠ دينار من ديون البنك الاردني الكويتي على الشركة يعود لعدة اسباب اهمها :

* وافق البنك على الرسملة حين كانت قيمة السهم السوقية اقل من دينار .

* وافق البنك على رسملة مبلغ ١٥٠,٠٠٠ دينار من ديونه على الشركة مقابل اصل الدين والبالغ ١٩٦٣٠٠ دينار ، وتم اعفاء الشركة من الفوائد والعمولات المترتبة على اصل للدين .

* لم يطالب البنك الشركة خلال الفترات بتسديد ديونه شعورا منه بالاوضاع المالية الصعبة التي كانت تمر بها الشركة .

* كما تم رسملة ١٥٠,٠٠٠ دينار من ديون شركة البحار العربية للتامين على الشركة لاسباب عدة اهمها :

* شركة البحار من مساهمي الشركة القدامى والمؤسسين لفندق الشرق الاوسط عام ١٩٧٩ وقد واكبوا الشركة في مصاعبها ووقفوا معها وفي الوقت الذي لم يستجب احد سواء من البنوك او من المساهمين عام ١٩٨٤ لمساعدة الشركة قامت شركة البحار بتمويل الشركة بقرض قيمته ١٣٠,٠٠٠ دينار بدون فوائد .

* شركة البحار العربية للتامين من الدائنين الاوائل الذين وافقو على رسملة ديونهم حين كانت القيمة السوقية للسهم اقل من دينار .

* كما تم ايضا رسملة مبلغ ١٥٠,٠٠٠ دينار من ديون البنك الاردني للاستثمار والتمويل على الشركة حيث قام البنك المذكور بتمويل الشركة من اجل تغطية مديونية بنك البتراء والذي كان حينها يطالب الشركة بسداد الدين او الحجز على اراضي فندق الشرق الاوسط لبيعها بالمزاد العلني ونتيجة لوقوف البنك مع الشركة واقراضها فقد قامت الشركة بتسديد بنك البتراء والاستفادة من الحافز الذي قدمه بنك البتراء للدائنين حيث ادى ذلك الى توفير مبلغ ١٣٠,٠٠٠ دينار على الشركة .

خلاصة القول ان الهدف من زيادة راس المال والرسملة توفير راس مال عامل كاف وانهاء مديونية الشركة بالكامل وبالتالي تخفيف الاعباء المالية التي ستكون في النهاية لصالح المساهمين الذين لم يجنوا اي عائد يذكر منذ التاسيس .

الهيئة العامة توزع ١,٤ مليون دينار ارباحا على المساهمين

٢,٩٤١ مليون دينار ارباح الشركة الوطنية لصناعة الصلب لعام ٩٢ بنسبة ارتفاع ٧٢٪ عن عام ٩١

■ تقدم مجلس ادارة الشركة الوطنية لصناعة الصلب الى الاجتماع السنوي للهيئة العامة الاسبوع الماضي بتقريره السنوي الثالث عشر والذي وافقت عليه ، كما تم ابراء ذمة مجلس الادارة من المسؤولية عن السنة المالية المنتهية لعام ٩٢ بعد الموافقة على الميزانية العامة وحساب الارباح والخسائر وتوزيع ارباح على المساهمين بنسبة ٣٥٪ من القيمة الاسمية للسهم .

مجلس الادارة اشار في تقريره هذا الى انتاج الشركة البالغ ٨٨٣١٣ طنا لعام ٩٢ مسجلا ارتفاعا عن انتاج عام ١٩٩١ البالغ ٧٣٤٧٦ طنا ، فيما ارتفعت المبيعات الى ٩٠٣٠٦ اطنان لعام ٩٢ مقارنة بـ ٧٩٤٥٧ طنا لعام ٩١

كما ارتفعت قيمة الموجودات لعام ٩٢ الى ١٠,٦٧١,٠٥٠ مليون دينار بزيادة مقدارها ٧٣٥,١٦٠ الف دينار اي بنسبة ٧,٤٪ تقريبا من جملة الموجودات لعام ٩١ والبالغة ٩,٩٣٥,٨٩٠ ، وحققت الشركة ارتفاعا في حقوق المساهمين من ٥,٩٤٤ مليون دينار عام ٩١ الى ٦,٢٧٥ مليون دينار لعام ٩٢ .

كما حققت الشركة ارتفاعا في صافي ربح السنة قبل الضريبة من ١,٧٠٢ الى ٢,٩٤١ مليون دينار خلال العامين ٩١ / ٩٢ ، وبلغت الارباح المقترح توزيعها على المساهيمن ١,٤ مليون دينار لعام ١٩٩٢ اي بنسبة ٣٥٪ من راس المال مقارنة بـ ٢٥٪ لعام ٩١ .

وحول التطلعات المستقبلية فقد ضمنها مجلس الادارة في تقريرة السنوي بتحديث المصنع وافران التسخين لتوفير الطاقة المستعملة وزيادة الانتاج وذلك لخفض الكلفة وتلبية حاجة السوق ، اضافة الى امكان انتاج حديد قطر ٨ ملم وذلك بالنظر لتزايد الطلب المحلي عليه .

هذا وتجدر الاشارة الى ان غاية الشركة انشاء مصنع لانتاج حديد التسليح والزوايا والمربع والفاصون وحديد الحدادين بطاقة انتاجية مقداها ١٥٠ الف طن ، لتلبية احتياجات السوق المحلي ، كما تم تسجيل الشركة كشركة مساهمة عامة محدودة اردنية براس مال قدره ٤ مليون دينار عام ١٩٧٩ .

برنامجان تشجيعيان للخطوط القبرصية

■ اعلنت الخطوط الجوية القبرصية من خلال مؤتمر صحفي عقده السيد بانيكوس باباراكيس الرئيس التنفيذي للخطوط الجوية القبرصية وبحضور السيد فانيس ديمترياس - المدير الاقليمي لقبرص والشرق الأوسط عن طرح برنامجين تشجيعيين مميزين يهدفان إلى تحفيز المسافرين من منطقة الخليج لاستخدام لارنكا كمركز انطلاق نحو محطاتها الأوروبية البالغ عددها ١٨ محطة يبدأ تطبيق هذا البرنامج المسمى «التوقف في بلاد الشمس» «صن سيوت ستوب اوفر» في الأول من نوفمبر القادم وبموجبه سيحقق لكل مسافري ناقلات الشرق الأوسط الذين دفعوا الأسعار الكاملة للتذاكر والذين سيستانفون رحلاتهم من لارنكا إلى اوروبا على متن «القبرصية» قضاء ثلاث ليال في الجزيرة تمنحهم الشركة خلال الإقامة في الفندق مع وجبة الفطور والانتقال من وإلى المطار ، اما البرنامج التشجيعي الثاني فيهدف إلى اعطاء المسافرين الذين يشترون تذاكر من القبرصية رصيدا من الكيلومترات يعتمد على المسافة الحقيقية للرحلات التي يسافرون عليها ، ويحصل المسافرون بتذاكر مخفضة على نسبة ١٠٪ من مسافة الطريق بالكيلومترات ، بينما يحصل مسافرو الدرجات الثلاث على ٢٠٪ من الكيلومترات ويمكن للمسافرين تجميع الكيلومترات حتى نهاية السنة وتحويل التذاكر المجانية التي ينالونها إلى زوجاتهم واولادهم ، اما مدة هذه التذاكر التي توازي التذاكر العادية فهي سنة كاملة ويقتصر تطبيق هذا البرنامج التشجيعي عمليا على منطقة الشرق الأوسط وقال ديمترياديس أن الخطوط الجوية القبرصية سجلت إلى المنطقة زيادة نسبتها ٣١.٨٪ وذلك في العام الماضي .

الهيئة العامة لم توزع أرباحا على المساهمين

٢٤١,٨٨٥ ألف دينار أرباح شركة عقاركو لعام ٩٢ غطت جزء من خسائر عام ٩١

جميل بركات : نتوقع أن تغطي خسائر عام ٩١ خلال العام الحالي ، وسعر السهم أكثر من ١,٨ دينارا ونقدره بـ ٣ دنانير

■ تمت الموافقة من قبل الهيئة العامة للشركة العقارية الاستثمارية (عقاركو) في اجتماعها السنوي الذي عقد الخميس الماضي برئاسة رئيس مجلس ادارتها السيد جميل بركات على عضوية «صندوق التقاعد والضمان لنقابة الأطباء» في مجلس ادارة الشركة بعدما انسحب من المجلس البنك الوطني الاسلامي في ٩٢/٩/١ بسبب تصفيته ، كما وافقت الهيئة العامة على تقرير مجلس الادارة والميزانية العامة وحساب الأرباح والخسائر وابراء ذمة المجلس من المسؤولية عن السنة المنتهية لعام ٩٢ بحدود القانون ، كما تم اعادة انتخاب التجمع للاستشارات والتدقيق كمدققي حسابات الشركة للعام الحالي .

تقرير مجلس الادارة المقدم للهيئة العامة اشار إلى انه تم تاجير المكاتب بمبنى مركز عقاركو باجرة جيدة ، وتم تاجير حوالي ٩٠٪ من المحلات التجارية حيث بلغت اجمالي ايرادات التاجير والخدمات ٦٧٠.٤٨٤ الف دينار وتحقق للشركة مبلغ ٤٤.٨٤٢ الف دينار كايرادات عن باكورة اعمالها في المشاريع السكنية .

وحققت الشركة من خلال عمليات بيع وشراء الأسهم في السوق المالي ربحا قدره ٩٠.١٠٦ الف دينار ، كما وادخلت نظاما خاصا على جهات الحاسوب لمتابعة حركات الشراء والبيع والربحية والأرصدة وحجم المحفظة الاستثمارية للأسهم واعطاء النتائج بسرية ودقة تامة .

واكد السيد جميل بركات ان هيئة التحكيم ما بين شركة عقاركو وشركة الحبتور لم تصدر قرارها بسبب مواصلة هيئة التحكيم استماع البينات والأمل منعقد على انجاز عملها واصدار قرارها خلال عام ١٩٩٣ وباكثر تقدير خلال شهر بخصوص موضوع نزاع ارض التويجيس . وحول الخطة المستقبلية اشار تقرير مجلس الادارة انها تتضمن الاستمرار في اقامة عمارات سكنية والعمل على تسويقها ودراسة انشاء ابنية تجارية في مواقع مختارة ، واقامة مبان سكنية قرب الجامعات لسكن الطلاب إن امكن ، واستمرار الاستثمار في اسهم الشركات والتوبيع في العمليات العقارية وادارة املاك الغير .

هذا وحققت للشركة ربحا صافيا لعام ٩٢ بلغ ٢٤١.٨٨٥ الف دينار تم اقتراح توزيعها على الاحتياطي الاجباري ومخصص ضريبة الدخل ورسوم جامعات ومخصص ابحاث ومكافاة اعضاء مجلس الادارة وبقي ١٦٧.٥٩٠ الف دينار غطت جزءاً من الخسائر عن عام ١٩٩١ حيث بقي ٢٢٨.٢١٩ الف دينار خسائر مدورة هذا وكانت خسائر عام ٩١ قد بلغت ٣٩٥.٨٠٨ الف دينار .

ورد السيد جميل بركات على احد المساهمين السيد نصري التيم حينما تساءل عن سبب ارتفاع السهم ما دام هناك خسارة لدى الشركة ، فاكد السيد بركات ان سوق عمان المالي سوق مضاربة يحكمه العرض والطلب وتوقع ان تنتهي خسائر الشركة وتغطيتها في نهاية العام الحالي ، واشار انه إذا اردنا تقدير قيمة سهمنا فهو اكثر من ٣ دنانير علما انه في السوق حاليا بـ ١.٨ دينار .



الهيئة العامة توزع ٥٪ على المساهمين

١٩١ الف دينار أرباح شركة التنقيب للصناعات الانشائية لعام ٩٢ وبنسبة نمو ٢٨٣٪ عن عام ٩١

■ اكد التقرير السنوي لمجلس ادارة شركة التنقيب للصناعات الانشائية الذي تقدم به الى اجتماع الهيئة العامة خلال الاسبوع الماضي ، ازدياد انتاج البلاط زيادة ملحوظة وذلك لبدء الخط الجديد في الانتاج ، كما قامت الشركة بشراء خط اخر لانتاج البلاط حيث اعرب مجلس الادارة عن امله في ان يتم تركيبه خلال النصف الثاني من السنة الحالية ، وتوقع مجلس الادارة زيادة انتاج الشركة من البلاط على ضوء الخط الجديد .

كما قامت الشركة بشراء ماكنات لزيادة خطوط انتاج الرخام والجرانيت ، ومن المتوقع ان يزداد انتاج الشركة زيادة كبيرة حين استكمال تركيب هذه الماكنات مما سينعكس ايجابيا على ربحية الشركة في المستقبل .

هذا وحققت الشركة ربحا صافيا قدره ١٩١,٥٤٥ الف دينار لعام ٩٢ اي بزيادة تبلغ ٢٨٣٪ عن عام ٩١ مما يظهر بان الشركة اخذة في النمو نحو الافضل ، واشار تقرير مجلس الادارة ان الشركة سوف تقوم بعرض مليون سهم للاكتتاب الخاص والعام خلال العام الحالي وذلك لقيام الشركة بالتوسع في خطوط انتاجها لمواكبة الطلب المتزايد عن منتجات الشركة .

وشكل للربح الصافي لعام ٩٢ عائدا تبلغ نسبته ١٠,٦٪ من راس المال و ٨,٨٪ من صافي حقوق المساهمين مقارنة مع عام ١٩٩١ ، واعتبر مجلس الادارة ان اداء عام ٩٢ شكل تحسنا كبيرا على اداء عام ٩١ ، ولكنه ما زال قابلا لتحسن اكبر خلال عام ٩٣ كما تشير نتائج الثلاثة شهور الاولى.

الهيئة العامة التي ناقشت تقرير مجلس الادارة والميزانية العامة وحساب الارباح وافقت عليهما في نهاية الاجتماع كما وافقت على توصية مجلس الادارة بتوزيع ٩٠ الف دينار لرباحا على المساهمين اي ما نسبته ٥٪ من راس المال .

الهيئة العامة توزع ١٠٠ الف دينار على المساهمين وبنسبة ١٠٪ من راس المال

شركة البحار العربية للتأمين دعت وزير الصناعة والتجارة لإعادة النظر في التأمين الالزامي

١,٥٨٧ مليون دينار استثمارات الشركة لعام ٩٢

الاسواق

■ دعا مجلس ادارة شركة البحار العربية للتامين وزير الصناعة والتجارة واجهزة الوزارة المختصة في العملية التامينية لايلاء موضوع التامين الالزامي اهمية خاصة واعادة النظر فيه كل ثلاث او خمس سنوات على اكثر تقدير .

واشار مجلس الادارة في اجتماع الهيئة العامة للشركة ان استمرار تطبيق تعرفة التامين الالزامي على السيارات قد كبد شركات التامين خسارة جسيمة ، وانه بالرغم من المتغيرات العديدة التي حدثت منذ اقرار هذه التعرفة عام ١٩٨٥ من تخفيض للعملة وارتفاع اسعار القطع واجور التصليح فإن التعرفة لا تزال بدون تعديل .

الهيئة العامة في اجتماعها الاسبوع الماضي وافقت على التقرير السنوي المقدم من مجلس الادارة كذلك تمت موافقتها على الميزانية وحساب الارباح والخسائر وابراء ذمة مجلس الادارة عن السنة المالية المنتهية لعام ٩٢ ، واعادة انتخاب سابا وشركاهم كمدققي حسابات الشركة ، اضافة إلى للموافقة على توزيع ١٠٪ ارباحا على المساهمين والبالغة ١٠٠ الف دينار لعام ٩٢ .

واظهر تقرير مجلس الادارة والميزانية للشركة ان ارتفاعا حصل في مجموع اقساط التامين من ١.١٢٤ إلى ١.٧٤٩ مليون دينارخلال العامين ٩٢/٩١ اي بنسبة زيادة قدرها ٧.٦٪ وبلغ مجموع استثمارات الشركة لعام ٩٢ حوالي ١.٥٨٧ مليون دينار مقابل ١.٥٢٩ مليون دينار لعام ٩١ ، اي بنسبة ارتفاع ٣.٧٪ وتالفت هذه الاستثمارات من توظيف في سندات التنمية الحكومية وسندات الاقراض التي اعطت عوائد جيدة اضافة إلى المساهمة في شركات خدمات وتامين وبنوك وصناعة مختلفة وكذلك استثمارات في قيمة الاراضي التي تمتلكها الشركة .

هذا وارتفعت حقوق المساهمين من ١.٦٧٧ إلى ١.٧١٣ مليون دينار خلال العام ٩٢/٩١ وبلغ صافي ارباح عام ٩٢ حوالي ٢١٦ الف دينار مقارنة بـ ٢٠٤ الف دنيار لعام ٩١ اي بنسبة ارتفاع ٥.٨٪ .

وتضمنت خطة الشركة لعام ٩٣ العمل على زيادة الانتاج في اقسام التامين المختلفة وتعزيز استثمارات الشركة بشكل عام وفاعل بما يحقق عائدا استثماريا جيدا للشركة والمساهمين والتعاون مع الاتحاد الاردني لشركات التامين ومع الشركات الوطنية لرفع مستوى الخدمات التامينية ووضع التسعيرات المناسبة للاخطار المختلفة ، والتعاون مع الشركات الزميلة للمشاركة في الأخطار الكبيرة وتقليص ما يعاد تامينه في الخارج لتوفير العملة الأجنبية بقدر المستطاع ، ومتابعة الحصول على الترخيص الاولي لبناء الشركة الذي سيقوم في جبل اللويبدة واستكمال التصاميم اللازمة والمباشرة في تنفيذ المشروع ، واستكمال دراسة تاسيس فرع او شركة مملوكة في الجمهورية العربية اليمنية عندما تسمح الظروف بذلك ودراسة توسيع اعمال الوكالات والفروع في داخل المملكة وخارجها .

الهيئة العامة توافق على توزيع ٢٩٪ ارباحا على المساهمين

ارتفاع أرباح الشركة العربية لصناعة الأدوية إلى ٢,٦٢٦ مليون دينار عام ٩٢ وبنسبة نمو ٦١٪

الادارة العليا للشركة وضعت هدف تحقيق نظام الضبط الشامل للجودة

الاسواق

■ عقدت الهيئة العامة للشركة العربية لصناعة الادوية اجتماعها السنوي برئاسة الصيدلاني العين امين شقير - رئيس مجلس ادارتها - ووافقت على تقرير مجلس الادارة والميزانية العامة وحساب الارباح والخسائر وتوزيع مبلغ ٢.٠٣٠.٠٠٠ مليون دينار على المساهمين وبنسبة ٢٩٪ .

واشار تقرير مجلس الادارة ان ادارة البحث والتطوير والتعاون في الشركة استطاعت وبالتعاون مع الجامعات والمستشفيات الاردنية من الوصول إلى المرحلة النهائية من تطوير عدد من المستحضرات الدوائيسة العالية وطويلة المفعول ليتم طرحها في الأسواق ، اضافة إلى الانتهاء من تطوير بعض مستحضرات العناية بالبشرة والتي تاتي ضمن نشاط الشركة في مجال انتاج مستحضرات غير دوائية . كما بوشر بتجهيز مصنع متكامل للمستحضرات الطبيعية في موقع السلالم بما يحتاجه من اجهزة ومعدات ، ووضعت الادارة العليا هدفا في غاية الاهمية يتمثل بتحقيق نظام الضبط الشامل للجودة في كامل المؤسسة والذي من خلاله يتم التنسيق بين مختلف ادارات الشركة وجميع العاملين فيها للنهوض بالجودة والمحافظة عليها وتحسينها بشكل مستمر وبحيث تتجاوب منتجات الشركة وخدماتها وكافة عملياتها مع رغبات وحاجات المستهلك في الأسواق المحلية والعربية والدولية .

وحققت الشركة ارتفاعا في موجوداتها من ٣٨.٦١٦ إلى ٤٢.٤٣٢ مليون دينار وبنسبة نمو ١٠٪ خلال العامين ٩٢/٩١ . وانخفضت صافي قيمة القروض الطويلة الأجل من ٥.٤٤٤ إلى ٢.٥٨٥ مليون دينار خلال العامين ٩٢/٩١ . وبلغت صافي الارباح التشغيلية عام ١٩٩٢ حوالي ٢.٦٢٦ مليون دينار مقابل ١.٦٢٧ مليون دينار لعام ٩١ اي بنسبة نمو بلغت ٦١٪ .

الهيئة العامة توافق على توسعات في مصنعي الدواء والكبسولات

٢ مليار كبسولة سنويا انتاج مصنع الكبسولات في شركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيماوية بعد التوسع وبنسبة ٥٠٪ زيادة في طاقته الانتاجية

٩٥٣ ألف دينار الأرباح الصافية لعام ٩٢

الاسواق

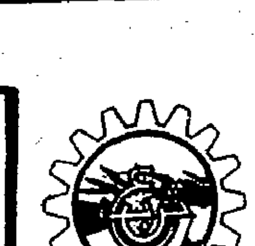
■ بعد مناقشة الهيئة العامة لشركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيماوية لتقرير مجلس الادارة المقدم لها في اجتماعها الأسبوع الماضي تمت الموافقة عليه ، كما تمت الموافقة على الميزانية وحساب الأرباح والخسائر واعادة انتخاب ابراهيم العباسي وشركاه كمدققي حسابات الشركة اضافة إلى الموافقة على ابراء ذمة مجلس الادارة عن السنة المنتهية لعام ٩٢ وتوزيع ارباح على المساهمين بنسبة ١٢٪ من القيمة الاسمية لرأس مال الشركة .

من جانب أخر فقد اشار تقرير مجلس الادارة إلى مصنع الدواء الذي تجاوز الخسارة التي رافقت نتائجه للاعوام السابقة تحقيقه ارباحا صافية رفدت الشركة وساهمت بزيادة صافي الربح الاجمالي والبالغ ٩٥٣.١٧١ الف دينار مقارنة بـ ٤٦٥.٧٠٦ الف دينار لعام ٩١ اي بنسبة زيادة ١٠٤٪ حيث ساهم كل من مصنع الدواء والكبسولات في تحقيق هذه الزيادة .

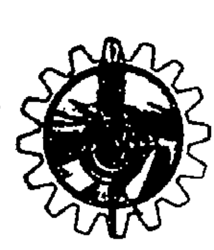
وتميز عام ٩٢ بتحقيق ربحية عالية للشركة وبالتالي توفير السيولة اللازمة لضمان استمرار عمليات الشركة وسداد كافة الالتزامات المترتبة عليها ، وساهمت السيولة النقدية في تخفيض مديونية الشركة قصيرة وطويلة الأجل إلى ادنى مستوى لها مقارنة بالأعوام السابقة .

واوضح مجلس الادارة انه كان لدخول الشركة إلى السوق اليمني وزيادة الطلب على الكبسولات في السوقين العراقي والسوري اضافة لزيادة الطلب المحلي اثر في خلق القناعة الاكيدة لدى المجلس بان يفكر في احداث توسع في مصنع الكبسولات بحيث يتم زيادة الطاقة الانتاجية بنسبة ٥٠٪ لتصبح بحدود ٢ مليار كبسولة سنويا ، وإن المجلس الآن بصدد اعداد الدراسات الفنية والتسويقية لتحقيق هذا الهدف ، كما عكف المجلس على اعداد الدراسات الفنية والتسويقية والمالية لاحداث توسع في مصنع الدواء باقل كلفة ولتحقيق معدل عائد يلبي الطموح وذلك بتحويل العمل في المصنع من يدوي إلى الي وزيادة الطاقة الانتاجية لتلبية حاجات السوق المحلي اضافة إلى تلبية الزيادة في الطلب المتوقع من السوق الخارجي وخاصة في السوقين العراقي والليبي .

وتوقع مجلس الادارة على ضوء النتائج الايجابية التي تم انجازها لعام ٩٢ على صعيد مصنعي الدواء والكبسولات أن تكون النتائج افضل للعام الحالي حيث من المتوقع زيادة الطلب على منتجات مصنع الدواء من خلال العطاءات التي شاركت بها الشركة اضافة إلى زيادة الطلب على الكبسولات مما سيساهم في زيادة صافي الربح الكلي للشركة في نهاية عام ٩٣ .



شركة البوتاس العربية المساهمة المحدودة
شركة مساهمة عامة
عمان - الاردن



الميزانية العامة كما في ٣١ كانون أول ١٩٩٢

الموجودات	رقم الإيضاح	عام ١٩٩٢ دينار	عام ١٩٩١ دينار
الموجودات الثابتة			
الموجودات الثابتة بالكلفة	٣	١٧٥ ٠١٢ ٤٦٩	١٦٦ ٢٩٧ ٨٦٢
ينزل: الاستهلاك المتراكم		(٨٨ ٤٢٣ ٧٠٦)	(٧٢ ٠٤٣ ٧٩٢)
الموجودات الثابتة بعد الاستهلاك		٨٦ ٥٨٨ ٧٦٣	٩٤ ٢٥٤ ٠٧٠
الموجودات الاخرى			
فروقات إعادة تقييم القروض بعد الإطفاء	٤	١٠ ٥٠٨ ٦٧٥	١٣ ٠٥١ ٦٠٤
الدراسات والمشاريع تحت التنفيذ	٥	١٦ ٣١١ ٠٠٢	٦ ٢٠٢ ٥٢٨
الاستثمارات بأسهم الشركات بعد المخصص	٦	٩٥٦ ٠٠٠	٧٥٠ ٠٠٠
قرض وزارة المالية طويل الاجل	٧	٣ ٥٢٧ ٧٤١	٤ ٢٤١ ٨٣٥
قروض إسكان الموظفين	٨	٦٢٤ ٥٦٠	—
مجموع الموجودات الاخرى		٣١ ٩٢٧ ٩٧٨	٢٤ ٢٤٥ ٩٦٧
الموجودات المتداولة			
موجودات المستودعات بعد المخصص	٩	٢٧ ٧٧٣ ٤١٦	٢٢ ٦٩٨ ٩٨٨
الاعتمادات والبضاعة بالطريق	١٠	٢ ٥٨١ ٥٩٧	٢ ٩٦٦ ١٩١
البوتاس الجاهز بالكلفة	١١	٤ ٨٤٨ ٢٣٢	١ ٢٨٢ ٢٧٤
الذمم المدينة والأرصدة المدينة الأخرى	١٢	١٣ ٠٧٨ ٨١٦	٢٦ ٤٧٠ ٨٧٧
قرض وزارة المالية قصير الأجل	٧	٨١٤ ٠٩٤	—
المصاريف المدفوعة مقدماً والإيرادات المستحقة	١٣	٣٣٨ ٩٦١	٤٥٤ ٨٧٤
الودائع والحسابات الجارية لدى البنوك	١٤	٤٥ ٢٤٥ ٤٨١	٤٩ ٨٤٠ ٣٤٩
مجموع الموجودات المتداولة		٩٤ ٦٨٠ ٥٩٧	١٠٤ ٧١٣ ٥٥٣
مجموع الموجودات		٢١٣ ١٩٧ ٣٣٨	٢٢٣ ٤١٣ ٥٩٠

المطلوبات وحقوق المساهمين	رقم الإيضاح	عام ١٩٩٢ دينار	عام ١٩٩١ دينار
حقوق المساهمين			
رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع (١٤,٤٩٠,٠٠٠) سهم بقيمة اسمية ٥ دنانير للسهم		٧٢ ٤٥٠ ٠٠٠	٧٢ ٤٥٠ ٠٠٠
الاحتياطي الاجباري	١٥	١٥ ٤٢٤ ٥٣٦	١٢ ٦٢٢ ٨٤٠
الاحتياطي الاختياري	١٦	٣٠ ٨٠٩ ٧٧٥	٢٥ ٢٠٦ ٣٨٣
الاحتياطي الخاص	١٧	١٨ ٧٨٠ ٩٤١	١٥ ٦٩٥ ٢٥٩
الارباح المدورة		٣ ٣٠٥ ٨٤٩	١ ٩٠٥ ٠٠١
مجموع حقوق المساهمين		١٤٠ ٧٧١ ١٠١	١٢٧ ٨٧٩ ٤٨٣
قرض الحكومة الأردنية من الدرجة الثانية		—	٤ ٤١٧ ٩٣٦
المطلوبات طويلة الاجل			
القروض	١٨	٣٠ ٣١٦ ١٠٢	١٨ ٠٨١ ٣٣٦
مخصص فروقات تقييم القروض الأجنبية	١٩	١٢ ٣٩٦ ٢٥٨	١٤ ٥٤٥ ٦٥٦
مخصص تعويض نهاية الخدمة	٢٠	٣ ٢٢٧ ٠٩٣	٢ ٧٩٤ ٩٤٥
السندات		—	١ ٣٨٨ ٣٠٠
مجموع المطلوبات طويلة الأجل		٣٥ ٩٣٩ ٤٥٣	٣٦ ٨١٠ ٢٣٧
المطلوبات المتداولة			
القروض	١٨	٢ ٩٥٧ ٢٧٦	٣ ٦٨٣ ٢١٦
مخصص فروقات تقييم القروض الأجنبية	١٩	٢ ٨٢١ ٢٣٠	٤ ١٩٧ ٠٨١
السندات	٢١	١ ٣٩٢ ٣٠٠	١ ٤٠٦ ١٠٠
الذمم الدائنة والأرصدة الدائنة الأخرى	٢٢	٣ ٤٦٥ ٠٠٨	٥ ٣٣٤ ٢٨٣
أوراق الدفع	٢٣	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	١٥ ٠٣٠ ٨٠٨
حجوزات المتعهدين		١٠٨ ٦٢٧	٢٤٩ ٤٢٣
الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين		١٤ ٤٩٠ ٠٠٠	١٤ ٤٩٠ ٠٠٠
المصاريف المستحقة	٢٤	٧ ٧٢٦ ١٧٦	٩ ٠٦٣ ٣٣٤
اقساط وفوائد القروض والأسناد المستحقة	٢٥	١ ٥٢٦ ٠٦٧	٨٥١ ٦٩٩
مجموع المطلوبات المتداولة		٣٦ ٤٨٦ ٧٨٤	٥٤ ٣٠٥ ٩٤٤
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		٢١٣ ١٩٧ ٣٣٨	٢٢٣ ٤١٣ ٥٩٠

بيان الارباح والخسائر للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ١٩٩٢

التفاصيل	عام ١٩٩٢ دينار	عام ١٩٩١ دينار
مجمل الربح / نقل من بيان المتاجرة	٣٢ ٠٥٦ ٥٥٠	٤١ ٠٦٦ ٥٠٥
يضاف: الإيرادات		
الفوائد الدائنة (إيضاح ٢٦)	٣ ٠٧٢ ٩٢٢	٤ ٢٠٩ ٥٧٣
الإيرادات الأخرى (إيضاح ٢٧)	٢١٠ ٣١٧	٢٣٨ ٠٣٨
ارباح الاستثمارات بالأسهم	٧٦ ٥٠٠	—
ارباح بيع موجودات ثابتة	—	٨ ٧٧٩
مجموع الإيرادات	٣ ٤٥٩ ٧٥٠	٤ ٤٥٦ ٣٩٠
ينزل: المصروفات		
المصاريف الإدارية والعمومية (كشف ٥)	١ ٥٠١ ٣٥٢	١ ٠٤٤ ٩٤٠
مصاريف التمويل (إيضاح ٢٨)	٢ ٧٩٨ ٠٩٩	٥ ٠٥٧ ٤١٧
فروقات العملة (إيضاح ٢٩)	(١ ٠٢٤ ٧٨٠)	(٣٢٤ ٤٦٧)
مخصص فروقات تقييم القروض الأجنبية (إيضاح ١٩)	٦٠١ ٤١٨	٧٤٠ ٧٥٧
إطفاء فروق إعادة تقييم القروض (إيضاح ٤)	٢ ٥٤٢ ٩٢٩	٣ ٧٦٦ ٨٢٩
مخصص الاستثمارات بالأسهم	—	٢٠٠ ٠٠٠
مجموع المصروفات	٧ ٤١٩ ٠١٨	١٠ ٤٨٥ ٤٧٦
(ينزل) يضاف مصاريف وإيرادات سنوات سابقة	(٨٠ ٣٢٤)	٣ ٠٦٢ ٥٩٦
ارباح العام الحالي / نقل لبيان التوزيع	٢٨ ٠١٦ ٩٥٨	٣٨ ١٠٠ ٠١٥

بيان توزيع الارباح للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول / ١٩٩٢

التفاصيل	عام ١٩٩٢ دينار	عام ١٩٩١ دينار
الارباح المدورة من العام الماضي	١ ٩٠٥ ٠٠١	—
صافي ربح السنة الحالية	٢٨ ٠١٦ ٩٥٨	٣٨ ١٠٠ ٠١٥
المجموع	٢٩ ٩٢١ ٩٥٩	٣٨ ١٠٠ ٠١٥
التوزيعات		
الاحتياطي الاجباري بواقع ١٠٪	٢ ٨٠١ ٦٩٦	٣ ٨١٠ ٠٠١
الاحتياطي الاختياري بواقع ٢٠٪	٥ ٦٠٣ ٣٩٢	٧ ٦٢٠ ٠٠٣
رسوم الجامعات الاردنية بواقع ١٪	٢٨٠ ١٧٠	٣٨١ ٠٠٠
مخصص البحث العلمي والتدريب المهني بواقع ١٪	٢٨٠ ١٧٠	٣٨١ ٠٠٠
مكافآت اعضاء مجلس الإدارة	٧٥ ٠٠٠	٧٥ ٠٠٠
الاحتياطي الخاص	٣ ٠٨٥ ٦٨٢	٩ ٤٣٨ ٠١٠
الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين بواقع (٢٠٪) من رأس المال المدفوع	١٤ ٤٩٠ ٠٠٠	١٤ ٤٩٠ ٠٠٠
الارباح المدورة	٣ ٣٠٥ ٨٤٩	١ ٩٠٥ ٠٠١
المجموع	٢٩ ٩٢١ ٩٥٩	٣٨ ١٠٠ ٠١٥

بيان المتاجرة للسنة المنتهية في ٣١ كانون اول / ١٩٩٢

التفاصيل	عام ١٩٩٢ دينار	عام ١٩٩١ دينار
صافي مبيعات البوتاس (إيضاح ٣٠)	٨٧ ١٩٨ ٥٦٦	٩٨ ٢٠١ ٧٣٨
مبيعات الملح	١٩٧ ٣٠٢	٧٦ ٦٦٦
مجموع المبيعات	٨٧ ٣٩٥ ٨٦٨	٩٨ ٢٧٨ ٤٠٤
ينزل: كلفة المبيعات		
البوتاس الجاهز / أول المدة	١ ٢٨٢ ٢٧٤	١ ٩١٢ ٩٥٢
كلفة الانتاج / نقلت من بيان الانتاج	٤٠ ١٩٨ ٣٥٦	٣٧ ٤٠٥ ٣٦٦
البوتاس الجاهز آخر المدة	(٤ ٨٤٨ ٢٣٢)	(١ ٢٨٢ ٢٧٤)
كلفة المبيعات	٣٦ ٦٣٢ ٣٩٨	٣٨ ٠٣٥ ٩٤٤
ينزل: مصاريف البيع والتسويق		
مصاريف الشحن (كشف ٢)	٤ ٤٤٤ ٥٥٥	٣ ٧٠٧ ١٢٨
رسوم ميناء العقبة (إيضاح ٣١)	٢ ١٢٥ ٨٥٥	٢ ٤٦١ ٧١٥
عمولة المبيعات (إيضاح ٣٢)	٧٧٦ ٩٧٢	٨٠٥ ٠٩٧
رسوم عوائد التعدين (إيضاح ٣٣)	٧ ٠٠٤ ٢٣٩	٨ ٤٦٩ ١٤٥
مصاريف دائرة التسويق (كشف ٣)	٥١٧ ٢٦٨	٣٣٦ ٢٩٥
مصاريف مكتب العقبة (كشف ٤)	٢ ٧٢٤ ٨٠٢	٢ ٦٤٨ ٧٢٧
مصاريف الشحن البحري (إيضاح ٣٤)	١ ٠٩٣ ١٢٨	٨٥٧ ٨٩٨
مجموع مصاريف البيع والتسويق	١٨ ٧٠٦ ٩٢٠	١٩ ٢٧٥ ٩٥٥
مجمل الربح / نقل لبيان الارباح والخسائر	٣٢ ٠٥٦ ٥٥٠	٤١ ٠٦٦ ٥٠٥

بيان الانتاج للسنة المنتهية في ٣١ كانون اول ١٩٩٢

التفاصيل	عام ١٩٩٢ دينار	عام ١٩٩١ دينار
الرواتب والاجور وملحقاتها	٧ ٩٢٦ ٩٥٤	٧ ٢٢٥ ٦٧١
المواد واللوازم	١ ١١٧ ٦٠٣	٨٥٦ ٨٢١
الاستهلاكات	١٢ ٩٦٥ ٣٠٤	١٣ ٤٤١ ٨٠٤
الكهرباء والمحروقات	١٠ ٤٥٥ ٨١٨	٩ ٩٦٥ ٤٣٩
مصاريف الاصلاح والصيانة	٥ ٧٤٨ ٤٤٦	٥ ٠٨٠ ٥٥١
المصاريف الأخرى (إيضاح ٣٥)	٩٨٤ ١٣١	٨٣٤ ٩٨٠
كلفة الانتاج	٤٠ ١٩٨ ٣٥٦	٣٧ ٤٠٥ ٣٦٦

تقرير مجلس الإدارة السادس والثلاثون

حضرات السادة المساهمين الكرام

شهد هذا العام ١٩٩٢ انخفاضا في انتاج البوتاس على المستوى الدولي اذ بلغ الانتاج العالمي هذا العام (٣٦,٣) مليون طن من كلوريد البوتاس مقارنة مع (٣٩,٣) مليون طن للعام الماضي ١٩٩١ اي بنقص بلغت نسبته (٧,٦٪) والسبب في ذلك يعود الى انخفاض الطلب على الاستهلاك بنسبة ٦٪ عن العام الماضي ١٩٩١. الا ان شركة البوتاس العربية قد حافظت على الاستقرار النسبي في انتاجها لهذا العام ١٩٩٢ والذي بلغ (١,٣٤٦,٠٢٠) طن بنقص بلغت نسبته (١,٣٪) عن انتاج العام الماضي ١٩٩١

لقد ادى انخفاض الاستهلاك في الهند والصين وهما السوقان الرئيسيان للبوتاس الاردني الى انخفاض مبيعات الشركة في هذين السوقين بنسبة (٤٣٪) عن مبيعاتها في العام الماضي ١٩٩١. وقد عملت الشركة على زيادة حجم مبيعاتها في الاسواق الاخرى اذ بلغت كمية المبيعات لهذا العام ١٩٩٢ (١,٢٣٥,٤٣٧) طن بنقص بلغت نسبته (١٢,٥٪) عن العام الذي سبقه. وكان نتيجة لهذا الانخفاض في حجم المبيعات ان بلغت ايرادات الشركة لهذا العام ١٩٩٢ بالعملات الاجنبية (١٣٠) مليون دولار اي بنقص بلغت نسبته (١٢٪) عما كانت في العام الماضي ١٩٩١.

وعلى الرغم من انخفاض كمية المبيعات للشركة لهذا العام ١٩٩٢ واستمرار الانخفاض التدريجي على اسعار البوتاس في النصف الثاني من العام نفسه - والذي قد يستمر في العام القادم - الا ان الشركة قد تمكنت من تحقيق ارباح صافية بلغت حوالي (٢٨) مليون دينار

حضرات السادة المساهمين الكرام

يسير تنفيذ مشروع التوسع في الانتاج للشركة حسبما هو مخطط له وضمن التكاليف المقررة، وبهذا الصدد فقد تم احالة عطاء تركيب وبناء المصنع الجديد للمرحلة الاولى من التوسع في انتاج البوتاس ومن المتوقع انجاز العمل في الربع الاول من عام ١٩٩٤ حيث سترتفع طاقة الشركة الانتاجية حينذاك الى (١,٨) مليون طن من البوتاس

وعلى صعيد مشاريع مجمع البحر الميت للصناعات الكيماوية فقد انجزت الشركات الاستشارية التي اوكل اليها اعداد دراسات الجدوى الفنية والاقتصادية تقريرها في الشهر الثالث (آذار) من هذا العام حيث اشارت الدراسات الى جدوى اقامة مشروع البرومين ومشتقاته اما المشاريع الاخرى للمجمع فلم يكن معظمها ذا جدوى والبعض الاخر كانت جدواه هامشية ولتنفيذ مشروع البرومين ومشتقاته فان الشركة تجري اتصالات مع شركات عالمية لديها التقنية المتطورة في انتاج وتسويق البرومين ومشتقاته ومن المؤمل الوصول الى صيغة اتفاق للمشاركة مع احدى هذه الشركات في العام القادم ١٩٩٣ من اجل تنفيذ هذا المشروع الذي تقدر كلفته بحدود ١١٠ مليون دولار امريكي

١- الانتاج والمصفاة

بلغ انتاج الشركة من البوتاس لعام ١٩٩٢ (١,٣٤٦,٠٢٠) طن وذلك بنقص بلغت نسبته (١,٣٪) عن الانتاج في عام ١٩٩١ والذي بلغ (١,٣٦٤,٠٧٠) طن ولقد تجاوز انتاج هذا العام الطاقة التصميمية الاصلية للمصفاة والبالغة (١,٢) مليون طن بما نسبته (١٢,٢٪) اما الاسباب التي ادت الى تدني الانتاج لهذا العام عن العام الماضي ١٩٩١ فاهمها ما يلي

أ. الظروف الجوية التي احاطت بالمنطقة في شتاء عام ١٩٩٢ والتي نتج عنها امطار ورياح شديدة ادت بشكل رئيسي الى انقطاع التيار الكهربائي لمرات عديدة وتدمير جزء من الخطوط العائمة للحصادات مما ادى الى توقف عمليات الحصادات والمصفاة

ب. كان نتيجة لتقادم معدات المصفاة ان قامت الشركة بعمليات صيانة مكثفة لمعظم اجزاء الوحدات الانتاجية والتي استغرقت وقتا اكثر مما كان متوقعا وانتجت مصفاة البوتاس الكمية المذكورة بالنوعيات التالية وبتشغيل بلغ معدل نسبته (٩٢٪)

(١,٠٢٨,٧٦٨) طن بوتاس عادي وبشكل نسبة (٧٧,٩٣٪) من الكمية المنتجة
(٢٣٤,٢٦٨) طن بوتاس ناعم وبشكل نسبة (١٧,٤٠٪) من الكمية المنتجة
(٦٢,٩٨٤) طن بوتاس حبيبي وبشكل نسبة (٤,٦٨٪) من الكمية المنتجة
والجدير بالذكر ان لخطة التسويق السنوية الاثر الرئيسي في تحديد عملية الانتاج لانواع البوتاس المختلفة علما بان الشركة ستعمل على زيادة طاقتها الانتاجية من البوتاس الحبيبي في السنوات القادمة، وذلك نظرا لازدياد الطلب على هذا النوع في الاسواق العالمية

٢) الدراسات والمشاريع المستقبلية

أ. مشروع التوسع في انتاج البوتاس

اكملت اجهزة الشركة المختصة ومستشاريها خلال هذا العام وضع التصاميم والاعمال الهندسية اللازمة لتنفيذ المرحلة الاولى من مشروع التوسع في الانتاج لرفع الطاقة الانتاجية للشركة من ١,٤-١,٨ مليون طن سنويا وباستعمال تقنية البلورة البادرة لما لها من مزايا في تخفيض الكلفة الانتاجية للشركة. ولقد تم احالة عطاءات المعدات الرئيسية للمشروع بكلفة ٣٧ مليون دولار وكذلك تم احالة عطاء تركيب المصنع على احدى الشركات العالمية بقيمة (٣٨) مليون دولار ومن المؤمل الانتهاء من اعمال التركيب في الربع الاول من عام ١٩٩٤ حيث سيبدأ بعدها التشغيل التجريبي ومن ثم التشغيل التجاري.

تقدر كلفة هذا المشروع بما في ذلك كلفة حفر الابار المالحة وجرها الى المصنع بحوالي (١٣٠) مليون دولار سيتم تمويل (٣١) مليون دولار من قرضي البنك الدولي للانشاء والتعمير والبنك الاسلامي للتنمية/ جدة اما المبلغ الباقي فسيتم تمويله من مصادر الشركة الذاتية

ب. مجمع البحر الميت للصناعات الكيماوية

انجزت الشركات الاستشارية الاربع التي عهد اليها تحضير دراسات الجدوى الاقتصادية والفنية والتسويقية لهذا المجمع تقريرها النهائي في الشهر الثالث من هذا العام ١٩٩٢ حيث تم دراسة هذا التقرير مع المستشارين وبحضور وفود تمثل البنك الدولي للانشاء والتعمير والبنك الاسلامي للتنمية/ جدة والصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي ومؤسسة الضمان الاجتماعي والمؤسسة الاردنية للاستثمار بالاضافة الى بعض الوزارات المختصة وقد خرج المجتمعون بالتوصيات التالية لاتباعها كاستراتيجية عمل لتنفيذ بعض مشاريع المجمع.

١- تنفيذ مشروع البرومين ومشتقاته وذلك لثبوت جدواه الفنية والاقتصادية ولمردوده المالي العالي.

٢- العمل على اختيار المنتج ذو النوعية العالية المتفوقة من اوكسيد المغنيسيوم وذلك للحصول على اسعار عالية مما يحسن ربحيته حيث اشارت الدراسة الى ان ربحية هذا المشروع هامشية

٣- البحث عن شركاء لتنفيذ مشروعي البرومين واوكسيد المغنيسيوم وخاصة من الذين تتوفر لديهم تقنية التصنيع والتسويق.

٤- البحث عن التمويل اللازم لمشروعي البرومين واوكسيد المغنيسيوم
هـ- ابقاء مشروع كبريتات البوتاسيوم وحبيبات البلاستيك في دائرة الاهتمام، حيث عبر المستشارون والممولون عن اعتقادهم بان الاوضاع بالنسبة لهذين المنتجين قابلة للتحسن خاصة بالنسبة للاسعار كما ابدوا تفهما بان مشروع كبريتات البوتاسيوم قابل لاعطاء نتائج مالية افضل مما اشارت اليه الدراسات وذلك ضمن المستقبل القريب.

وفي هذا الصدد فقد قامت الشركة بالاتصال مع شركات عالمية لديها التقنية اللازمة في انتاج وتسويق البرومين ومشتقاته ومن المؤمل الوصول الى صيغة اتفاق مع احدى هذه الشركات لانشاء شركة مشتركة لانتاج وتسويق البرومين ومشتقاته علما بان هذه الشركات تعتبر من اهم الشركات التي تملك التقنية المتقدمة في انتاج البرومين ومشتقاته وتحتكر الجزء الاكبر من تسويق البرومين.

وفيما يتعلق بمشروع اوكسيد المغنيسيوم فقد اجرت الشركة اتصالات مع احدى الشركات ... والتي تملك تقنية متطورة بانتاج اوكسيد المغنيسيوم ذو النوعية المتفوقة حيث وافقت هذه الشركة على التعاون مع شركة البوتاس في تقديم التقنية اللازمة للانتاج ويجري التفاوض مع الشركة من اجل التوصل الى اتفاق حول انشاء مصنع تجريبي في موقع العمل لوضع لتصاميم اللازمة للمصنع التجاري على ضوء النتائج التي يتم التوصل اليها من المصنع التجريبي علما بان الشركة قد اجرت التحريات اللازمة على مكامن الحجر الجيري في كل من منطقة موجيه ومنطقة القطرانة حيث تبين بان عينات الحجر الجيري التي تم الحصول عليها من الحفريات التجريبية التي اجريت في منطقة القطرانة ان نقاوتها تصل الى ٩٩٪ وهي من احسن النوعيات لاستعمالها للحصول على النوعية المتفوقة من اوكسيد المغنيسيوم

اما مشروع كبريتات البوتاسيوم فقد اولت الشركة اهتماما خاصا نظرا لحاجة السوق العربي لهذه المادة وذلك باجراء المزيد من الدراسات لايجاد الطريقة المثلى لاستغلال حامض الهيدروكلوريك - المنتج الثانوي - بغية تحسين ربحية هذا المشروع ومن المؤمل ان تسفر جهود الشركة في العام القادم ١٩٩٣ عن الوصول الى الطريقة المثلى لتنفيذ هذا المشروع الحيوي.

جـ- مشروع الملح الصناعي وملح المائدة
انهت الشركة الاستشارية التي اوكل اليها اعداد دراسة الجدوى الاقتصادية للملح الصناعي وملح المائدة دراستها في الربع الثالث من هذا العام ١٩٩٢ والتي اشارت الى جدوى اقامة مصنع لانتاج الملح الصناعي بطاقة (١,٦) مليون طن سنويا بالاضافة الى (٣١) الف طن من ملح مائدة عالي النقاوة لغايات التصدير للاسواق الخارجية وللاستعمالات المحلية وقد اوكلت شركة البوتاس الى الشركة الهندسية للتجمع الصناعي الاردني باعداد وثائق العطاء لهذا المشروع والذي تقدر كلفته بمبلغ (١٢) مليون دولار.

د. مشروع الاسمدة المركبة
وقعت شركتا البوتاس والفوسفات من جهة ومجموعة شركات يابانية اتفاقية انشاء شركة مشتركة لانتاج (٣٠٠) الف طن من اسمدة مركبة بكلفة تبلغ (٦٠) مليون دولار يملك الجانب الاردني ٤٠٪ من رأسمالها والجانب الياباني ٦٠٪ حيث اتفق ان يتم تصدير كامل الكمية الى اليابان ومن المتوقع طرح عطاء لتنفيذ المشروع في بداية عام ١٩٩٣ ومن الجدير بالذكر ان شركة البوتاس ستقوم بتزويد الشركة المشتركة بحوالي (٧٠) الف طن بوتاس سنويا

٣) البحث والتطوير

تسعى الشركة دائما لمواكبة التطور التقني في مجال التصنيع واستبدال المعدات القديمة باخرى حديثة ذات فعالية متطورة وحسبما توصلت اليه احدث التقنيات في هذا المجال حيث ثبت لدى الشركة بان اعتماد هذا الاسلوب هو انجع الاساليب لتخفيض الكلفة الانتاجية وزيادة القدرة الانتاجية لمعداتها ولهذه الاسباب فان الشركة تولي اهتماما خاصا بالبحث والتطوير وتدعم اجهزتها المختصة للقيام بمهام البحث والتطوير وبهذا الصدد فقد قامت اجهزة الشركة المختصة بمهام عدة في هذا المجال اهمها

أ. اجراء التجارب والفحوصات على فلترات طرد مركزية جديدة من شركات عالمية مختلفة بهدف دراسة السبل والامكانيات لتحسين اداء الفلترات الحالية بالمصنع الحالي ايضا وامكانية الاستفادة من تلك التجارب في اختيار النوع الافضل من حيث الكفاءة في المشاريع المستقبلية للشركة.

ب. الاستمرار في اجراء المزيد من التجارب والدراسات على عينات جديدة من مادة مانع التحجر بنوعية السائل والصلب بهدف اختيار النوع المناسب في معالجة البوتاس وبكفاءة عالية وباقل التكاليف. كما تمت دراسة امكانية انشاء مصنع لانتاج مادة مانع التحجر نظرا لزيادة الاستهلاك السنوي المتوقعة من هذه المادة في المستقبل كما تم الاتصال مع الشركات المتخصصة في انتاج هذه المادة.

جـ- الاستمرار في اجراء مزيد من التجارب والفحوصات على مواد تعويم جديدة في معالجة ملح الطعام من خليط الكارنلايت لاستعمالها كبديل للمادة الاصلية ذات الكلفة العالية وقد تم التوصل الى مادتين يمكن استخدامهما في مشروع التوسع في الانتاج وتتميزان بالكلفة المنخفضة نسبيا

د. اجراء المزيد من الدراسات على المواصفات الفيزيائية والكيميائية للبوتاس المنتج بانواعه العادي والناعم والحبيبي بما يتناسب مع متطلبات السوق العالمي ونظرا لاحتياجات السوق العالمي من البوتاس الحبيبي فقد تم اعداد الدراسات الضرورية للتوسع في انتاج هذا النوع

هـ- الاستمرار في اجراء المزيد من التجارب والفحوصات والابحاث بالمعمل التجريبي والمتعلقة بتكنولوجيا البلورة البادرة في انتاج البوتاس للحصول على بوتاس بمواصفات عالية جيدة كما تم الاتصال بالشركات العالمية في هذا المجال لتبادل الخبرات والاراء حول هذه التقنية.

و. مواصلة مختبر الجودة في تحاليله وفحوصاته اللازمة لغايات ضبط جودة البوتاس المنتج وتحسين نوعيته كما يقوم المختبر بمراقبة نوعية المياه والزيوت وامور اخرى بالمصفاة.

ز. الاستمرار في التجارب المشتركة مع قسم الهندسة الكيماوية بجامعة العلوم والتكنولوجيا لانتاج كبريتات البوتاسيوم من المواد الاولية المتوفرة محليا وهي كلوريد البوتاس والفوسفوجبس.

ح. المشاركة في الدراسة مع كل من الجامعة الاردنية / قسم الهندسة الكيماوية والجمعية العلمية الملكية ووزارة الطاقة والثروة المعدنية حول استغلال الطاقة بواسطة البرك الملحية.

٤) التسويق
أ. الوضع الدولي

١ - الانتاج

استمر الانخفاض العام في انتاج البوتاس على المستوى الدولي للعام الرابع على التوالي حيث يتوقع ان يصل انتاج عام ١٩٩٢ الى ٢٤,٧ مليون طن اكسيد البوتاس مقارنة مع ٢٦,٢ مليون طن من عام ١٩٩١ وقد بلغ انتاج كلوريد البوتاس الذي يشكل حوالي ٩٠٪ من مجموع انتاج البوتاس ما يقارب ٣٦,٣ مليون طن مقارنة مع ٣٩,٣ مليون طن عام ١٩٩١ مما يشكل انخفاضا مقداره ٧,٥٪ تقريبا هذا وقد استمر تأثير العوامل التي تسببت في الانخفاض منذ عام ١٩٨٩ بحيث انخفض الانتاج في دول الاتحاد السوفياتي سابقا بحوالي ١٢,٥٪ بسبب عدم وجود اسواق بالخلية، الا ان الانتاج في اوروبا ككل حافظ على نفس معدلاته وقد اعلن في نهاية العام عن دمج صناعة البوتاس في المانيا الشرقية مع الانتاج في المانيا الغربية واعلن ايضا عن برنامج متوسط المدى للسيطرة على معدلات الانتاج في المانيا هذا وقد استمر المنتجون في كندا خلال العام بتخفيض معدلات الانتاج لتتماشى مع الانخفاض في الطلب بحيث وصل الانتاج في كندا الى حوالي ٥٩٪ من الطاقة التصميمية للمناجم هذا وقد كان الانخفاض الكبير في الانتاج خلال العام متوقعا اما في العام القادم ١٩٩٣ فيتوقع استقرار معدلات الانتاج الى حد كبير والبدء في الوصول الى نقطة تعادل العرض مع الطلب ولم يتم الاعلان عن اية مشاريع توسع جديدة على المستوى العالمي سوى تلك المتوقعة في الاردن والصين

٢- الاستهلاك

يقدر الاستهلاك العالمي عام ١٩٩٢ بحوالي ٢٤,١ مليون طن اكسيد البوتاس وهذا يشكل هبوطا للعام الرابع على التوالي وانخفاضا مقداره ٨,٥٪ عن العام الذي سبقه الا ان الانخفاض تركز في دول الاتحاد السوفياتي سابقا وفي اوروبا بشكل عام واستقر الاستهلاك في السوق الاسيوي بالرغم من الهبوط في استهلاك الهند والذي حصل نتيجة لرفع الدعم عن السماد البوتاسي مما ادى الى ارتفاع سعره للمزارع بشكل كبير

وقد ارتفع الاستهلاك في اسواق اوروبا الشرقية خلال العام بشكل بسيط وهذا يبشر باحتمال عودة معدلات الاستهلاك الى وضعها الطبيعي بعد ان اخذت التصحيحات الهيكلية في اقتصاديات هذه الدول مجراها

اما الاتحاد السوفياتي السابق فان الوضع ما زال على درجة كبيرة من عدم الاستقرار ولا يمكن التنبؤ بمسارات مستقبلية للاستهلاك على المدى القصير ما دامت الاصلاحات والتغيرات السياسية تتابع

٣- الاسعار

ادى انعدام التوازن بين العرض والطلب خلال الاعوام الاربع الماضية الى تنامي الضغط على الاسعار الا ان تقنين الانتاج في كندا والهبوط الحاد في انتاج المانيا الشرقية وروسيا خلال نفس الفترة ساعد المنتجين على رفع الاسعار لتغطية عامل التضخم في تكاليف انتاجهم اما في نهاية عام ١٩٩٢ فقد اضيف عامل اخر الى مجموع الضغوطات على المنتجين وهو التغيير الجذري في اسعار الاسمدة واساليب التوزيع في الهند مما ادى الى وصول المنتجين في العالم الى قناعة بان الاستمرار في طلب زيادة السعر سيكون غير ذي جدوى وقد نتجت المفاوضات التي اجريت مع كبار المشترين في النصف الثاني من عام ١٩٩٢ عن الاتفاق على تخفيض في سعر العقود الاسيوية الى ١١٠ دولار لوب بانخفاض مقداره ٤ دولارات عن اسعار النصف الاول من العام نفسه.

هذا ومن المتوقع ان تزداد الضغوط على منتجي البوتاس في روسيا خلال هذا العام لرفع معدل اسعارهم بسبب الارتفاع في التكاليف الناتج عن انفتاحهم الاقتصاديات السوق مما يؤمل ان يؤدي الى استقرار في الاسعار بحلول نهاية العام او بداية العام القادم اما وضع الاسعار خلال العام ١٩٩٣ فان التوقعات تشير الى ارتفاع الفرق في السعر بين الاسعار التعاقدية في الاسواق الرئيسية والاسواق التي تعتمد الشراء الفوري.

اما في اوروبا فقد قررت السوق المشتركة فرض حد ادنى من الاسعار على الواردات من روسيا مما قد يؤدي الى استقرار السعر هناك بالرغم من الانخفاض المستمر في معدلات الاستهلاك وبالنظرة الى وضع الاسعار في المدى المتوسط فان هناك ما يدعو الى التفاؤل بامكانية معاودة ارتفاعها وخاصة ان معادلة العرض والطلب لا بد ان تبدأ في الميل لصالح المنتجين اعتبارا من العام ١٩٩٤ خاصة وان هناك عوامل اخرى ستدخل في المعادلة حينئذ مثل ارتفاع تكاليف الانتاج في روسيا والمانيا.

ب. مبيعات الشركة

بلغت مبيعات الشركة الكلية خلال العام ما مجموعه (١,٢٣٥,٤٣٧) طنا صدرت الى ٢٧ بلدا والسوق المحلي وقد كانت المبيعات اقل بحوالي ١٢٪ عن العام الماضي حيث انخفضت الصادرات الى الصين من ٤٦٨,٥١٤ الى ١٩١,٥٨٨ طنا بسبب غياب الطلب من الصين حتى الربع الاخير من العام وفي نفس الوقت انخفضت ايضا صادرات الشركة الى الهند بنسبة ٢٤٪ بسبب وقف المشتريات اعتبارا من النصف الثاني من العام وفي هذا المجال فقد كانت حصة سوقي الهند والصين من مجموع المبيعات في عام ١٩٩٢ حوالي ٤٠٪ بينما شكلت ٦٣٪ من المجموع في العام الذي سبقه.

اما الاسواق التي استطاعت الشركة رفع حصتها فيها بالرغم من ازدياد المنافسة فتأتي في مقدمتها اندونيسيا حيث تضاعفت مبيعات الشركة واحتلت ٤٢٪ من مجموع السوق ولم تتأثر الاسعار سلبا من هذا الارتفاع الكبير وتم ايضا مضاعفة حصة الشركة في البرازيل ورفعها في ايطاليا

٥) الامور الادارية

أ. القوى العاملة
استمرت الشركة وعلى نفس نهجها السابق في تنمية المهارات والقدرات الفنية لموظفيها وتركز الشركة على تنمية هذه القدرات محاولة بذلك زيادة الكفاءة وليس العدد لمواجهة المتطلبات المتزايدة لاعمال الصيانة والتشغيل نظرا لتقادم المعدات والآليات العاملة.
بلغت نسبة اليد العاملة الوطنية في الشركة هذا العام ١٩٩٢ (٩٩,٥٪) من مجموع القوى العاملة ولم يبق لدى الشركة سوى ستة فنيين من الهند وخبير امريكي تدفع رواتبه احدى المؤسسات الدولية
ولقد بلغ مجموع موظفي وعمال الشركة الكلي حتى تاريخ ١٩٩٢/١٢/٣١ (١٩٥٢) موظفا وعاملا بما في ذلك العمالة المؤقتة والمتدربين وذلك بزيادة (١٥٥) موظفا وعاملا عن العام الماضي ١٩٩١

ب. الايرادات
بلغت ايرادات الشركة الاجمالية لهذا العام ١٩٩٢ (٩٠,٨٥٥,٦١٨) دينار منها (٨٧,١٩٨,٥٦٦) دينار ايراداتها من بيع البوتاس والمبلغ الباقي وقيمته (٣,٦٥٧,٠٥٢) دينار من المصادر التالية

مبيعات الملح	١٩٧,٣٠٢
فوائد بنكية	٣,٠٧٢,٩٣٣
ارباح اسهم	٧٦,٥٠٠
ايرادات متفرقة	٣١٠,٣١٧

وعند مقارنة ايرادات الشركة لهذا العام مع ايراداتها الاجمالية لعام ١٩٩١ والبالغة (١٠٢,٨٣٤,٧٩٥) دينار فانها تقل بنسبة (١١,٧٪) وذلك لاسباب اهمها انخفاض كمية المبيعات خلال عام ١٩٩٢ بنسبة (١٢,٥٪) عن مبيعات الشركة العام ١٩٩١

٦) الخطة المستقبلية للشركة

تتطلع الشركة وخلال الفترة ما بين ١٩٩٣ - ١٩٩٧ ان تتمكن من تنفيذ مشاريعها المتمثلة في زيادة الانتاج من البوتاس واقامة صناعات جديدة بالاعتماد على ثروات البحر الميت حيث تقدر التكلفة الاجمالية لهذه المشاريع بحدود ٦٠٠ مليون دولار امريكي ستعمل الشركة على الحصول على قروض طويلة الاجل وكذلك الدخول في المشاركة مع شركات عالمية متخصصة متطلعة من خلال هذه المشاركة للحصول على التقنية اللازمة لبناء المصانع والاستفادة مما لدى هذه الشركات من معرفة لعمليات التسويق وابناء اهم التطلعات المستقبلية للشركة

١- التوسع في انتاج البوتاس والوصول به الى (١,٨) مليون طن في عام ١٩٩٤ و (٢,٣) مليون طن في عام ١٩٩٨
٢- اقامة مجمع صناعي لانتاج البرومين ومشتقاته وما يتبعه من اقامة مصنع للكلور والصودا الكاوية
٣- اقامة مصنع للملح الصناعي وملح الطعام لغايات التصدير الخارجي
٤- اقامة مصنع تجريبي لاكسيد المغنيسيوم لاقامة المصنع التجاري على ضوء النتائج وعلى ضوء العرض والطلب على هذه المادة
٥- اجراء المزيد من الدراسات لتتمكن الشركة من تنفيذ مشروع كبريتات البوتاسيوم
٦- الاستمرار في برامج الشركة في البحث والتطوير للمحافظة على ديمومة الانتاج وتحسينه كما ونوعا
٧- الاستمرار في برامج الشركة التدريبية والتاهيلية لموظفيها ليتمكنوا من استيعاب تطورات التقنية الحديثة في كافة المجالات التي تهم الشركة.
٨- اتخاذ الاجراءات اللازمة لعملية ضبط الانفاق ومنع الانحراف والتجاوز عما هو مخطط له وستعمل اجهزة الشركة المختصة على المراقبة المستمرة لمراكز الكلفة المختلفة والعمل ما امكن على تخفيض الانفاق الى الحد الذي لا يؤثر على العملية الانتاجية

تقرير فاحصي الحسابات

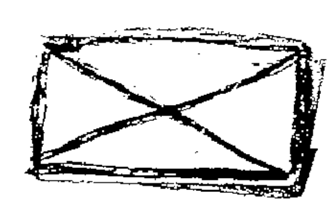
حضرات السادة / اعضاء الهيئة العامة المحترمين
شركة البوتاس العربية المساهمة المحدودة
"شركة مساهمة عامة"
عمان - الاردن

لقد فحصنا الميزانية العامة لشركة البوتاس العربية المساهمة المحدودة "شركة مساهمة عامة" كما في ٣١ /كانون اول / ١٩٩٢ و ١٩٩١ وبياني الارباح والخسائر ومصادر واستخدامات الأموال للسنتين المنتهيتين بذلك التاريخ وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وقد حصلنا على المعلومات والبيانات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق التي قمنا بها. وقمنا بالامتحان اللازم للقيود والسجلات الحسابية بما فيها إجراءات المراقبة الأخرى التي وجدناها مناسبة لاداء مهمتنا ولمراقبة سير اعمال الشركة وتدقيق حساباتها والتحقق من موجوداتها ومطلوباتها.

برأينا وحسب المعلومات والبيانات والايضاحات التي اعطيت لنا والمرفقة بالميزانية العامة من رقم (١) إلى رقم (٣٩) ان الميزانية العامة وبياني الارباح والخسائر ومصادر واستخدامات الأموال تعبر بصورة واضحة عن المركز المالي للشركة كما في ٣١ /كانون اول / ١٩٩٢ و ١٩٩١ ونتائج أعمالها والتغيرات في مركزها المالي للسنتين المنتهيتين بذلك التاريخ وتتفق وقواعد المحاسبة الدولية المطبقة على نفس الأسس خلال السنتين ومتطلبات القانون ودفاتر الشركة وسجلاتها المنظمة بطريقة أصولية ومطابقة للبيانات المالية الواردة بتقرير مجلس الإدارة حول حسابات الشركة لهذا العام وان النظام الخاص بالمراقبة المالية الداخلية يحقق الرقابة على عمليات الشركة المالية

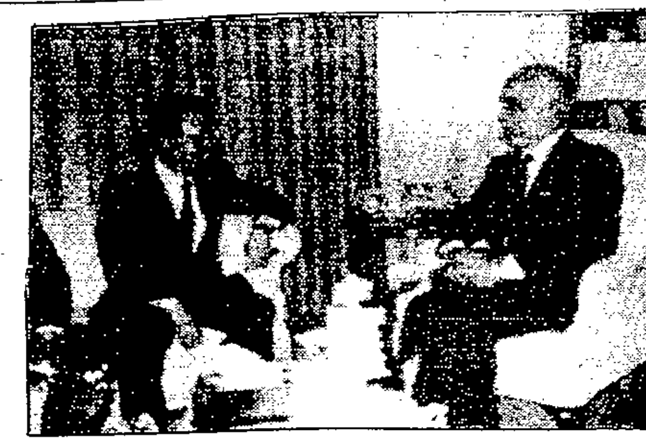
عملاً بأحكام الفقرة (ب) من المادة (٢٢٣) من قانون الشركات نقترح على السادة أعضاء الهيئة العامة المصادقة على الميزانية العامة كما في ٣١ /كانون أول /١٩٩٢ وبيان الأرباح والخسائر للسنة المنتهية بذلك التاريخ.

شاعر وشركاه
وهيب الشاعر
اجازة رقم (٧٠) فئة (أ)
عمان - الاردن









● جلالة الملك الحسين يستقبل رئيس الوفد الكوري.

فيما وصف بتظاهرة صناعية وطنية أردنية

وقائع احتفالات شركة درويش الخليلي وأولاده بالذكرى الأربعين لتولي الحسين سلطاته الدستورية والعيد الأول لافتتاح مجمع صناعات الشرق الأوسط - جولدستار - الأردن

الأسواق

■ اقامت شركة درويش الخليلي واولاده ، صاحبة مجمع صناعات الشرق الأوسط - جولدستار - احتفالات كبيرة بمناسبة العيد الأربعين لتولي جلالة الحسين المفدى لسلطاته الدستورية ، والذي صادف الاحتفال بالعيد الاول لافتتاح مجمع صناعات الشرق الاوسط الذي يضم اول مصنع في الأردن لانتاج الاجهزة التلفزيونية .

ففي شهر ايار الماضي طرحت شركة درويش الخليلي واولاده بالتعاون مع جولدستار (الكورية) اول جهاز تلفزيون ملون يتم صنعه محليا ، ولتبدأ بعدها مسيرة النجاح والتطور الصناعي الملفتة للانظار .

رئيس شركة جولدستار الكورية الذي زار الأردن على راس الوفد المشارك في احتفالات الشركة اعرب عن سعادته البالغة بمقابلة جلالة الحسين له حيث ابدى جلالته كل دعم وتشجيع لهذه الدعامة الاقتصادية ومساهمتها في دفع عملية الانتاج في البلاد ، وقال السيد Y.A.RO انه قابل عدة زعماء عالميين ولكن جلالة الحسين كان اكثرهم اهتماما ومتابعة لدعم النمو الاقتصادي في دولته .

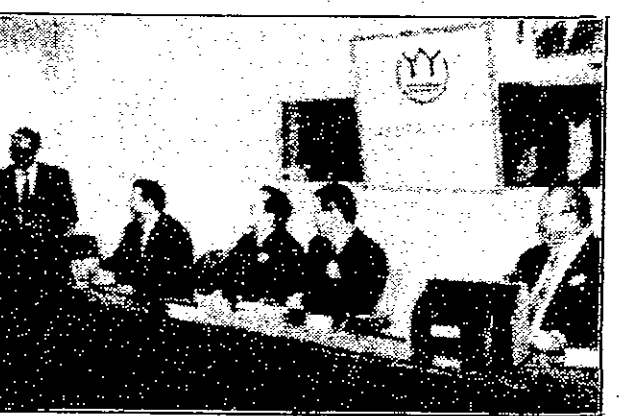
كما واشاد رئيس شركة جولدستار الكورية بالنجاح الكبير الذي حققته شركة درويش الخليلي واولاده والتي استطاعت تخطي هدف الانتاج لعام ١٩٩٢ حيث وصل حجم الانتاج الفعلي لـ ٢٤٠٠٠ جهاز تلفزيون اي بزيادة تسعة الاف جهاز عن الرقم المستهدف في الخطة وهو انجاز تحقق بفضل الكفاءة الادارية العالية التي تحكم العمل في مجمع صناعات الشرق الاوسط .

السيد مصطفى درويش الخليلي - رئيس مجلس الادارة - قال في مؤتمر صحفي اقيم بهذه المناسبة في قاعة فندق البلازا ، ان ما تحقق من نجاح انما يعود للكفاءة العالية التي اتيحتها جهاز تلفزيون جولدستار والجودة المتميزة التي فاقت كافة التوقعات ، واشاد السيد الخليلي بالتعاون الكبير الذي ابدته شركة جولدستار الأم (الكورية) والذي تجلى بتوفير برامج التدريب المكثف وتحويل التكنولوجيا اللازمة .

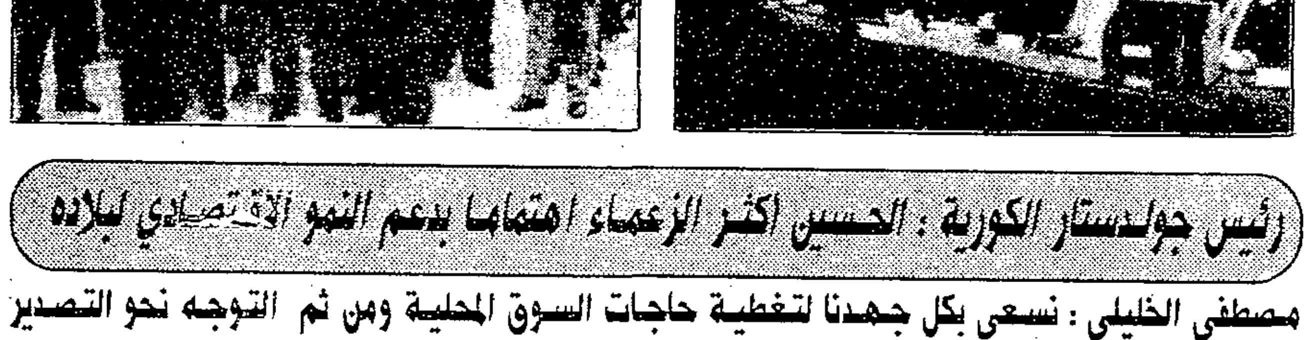
من جانب آخر ، اعرب رئيس جولدستار الكورية عن ثقته من ان الاردن سيلعب دورا رئيسا في قطاع صناعة الالكترونيات في العالم العربي ، واشار في ذلك إلى وجود اوجه تشابه عديدة بين الشعبين الاردني والكوري فيما يتعلق بمدى الجدية والرغبة الحثيثة في تحقيق التقدم الصناعي وتوفر نظام التعليم الكفء الذي يمكن ان يشكل المحرك الرئيس لتوجيه دفة الصناعة التكنولوجية في ظل عدم توفر عناصر الانتاج الاخرى مثل المصادر الطبيعية .

واضاف السيد RO إلى ان تقارير مركز الأبحاث والتطوير التابع لشركة جولدستار (الكورية) اثبت بأن الاجهزة التلفزيونية المنتجة في الاردن تتفوق على تلك المنتجة في كوريا ، حتى اليابان الامر الذي يعتبر مؤشرا واضحا على قدرة الاردن لان تصبح دولة صناعية جيدة .

هذا واعلنت شركتا جولدستار (كوريا) وشركة درويش الخليلي واولاده بمناسبة العيد الأول لقيام مجمع صناعات الشرق الاوسط عن بدء صنع الثلاجات والغسالات في الأردن بطاقة انتاجية تصل إلى ٣٠ الف وحدة من كل نوع ، وبموجب الاتفاق الجديد ، فإن جولدستار (الكورية) ستقدم للمصنع الاردني تكنولوجيا جديدة في صناعة الثلاجات تقوم على تقليص حجم غاز الفريون بنسبة ٥٠٪ ، هو الغاز الذي يقال بانه احد الاسباب الرئيسة التي تعمل على تدمير طبقة الاوزون ، اضافة إلي ميزات اخرى مثل انظمة التحكم بالجو تكفل للطعام المحفوظ مزيدا من الصلاحية وللخضار والفواكه عمرا اطول ، كما ان هناك خطة مستقبلية لمشروع تصنيع مشترك للسيارات في الأردن وذلك بعد دراسة الأمر دراسة وافية من جميع جوانبه .





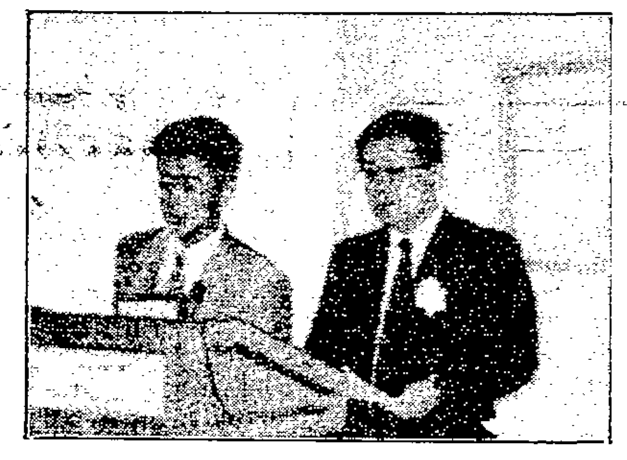


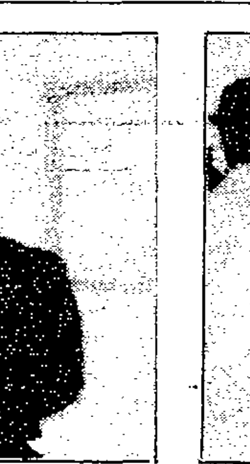
رئيس جولدستار الكورية : الحسين اكثر الزعماء اهتماما بدعم النمو الاقتصادي لبلاده

مصطفى الخليلي : نسعى بكل جهدنا لتغطية حاجات السوق المحلية ومن ثم التوجه نحو التصدير

محمد الخليلي : نزف للأردنيين بشرى انشاء مصنع لمكونات الكترونية للسوقين المحلي والخارجي

اسامة الخليلي : المجمع يساهم في تدريب كوادر المهندسين وطلبة الجامعات الأردنية والجمعية العلمية الملكية







وقائع المؤتمر الصحفي

وفي بداية المؤتمر ابدى السيد RO ترحيبه وسعادته بمشاركته ليس فقط شركة درويش الخليلي الاحتفالات بالذكرى الاربعين لتولي جلالة الحسين سلطاته الدستورية ، بل الشعب الاردني باكمله ، لما لهذه الذكرى من أهمية خاصة في تطور ونماء الأردن وتقدمه ، مؤكدا ان نجاح صناعة تلفزيونات جولدستار في الأردن هي نجاح وتفوق للأردن وشعبه ، خصوصا وان لجلالة الحسين الدور الريادي في تطوير الصناعة الأردنية بشكل عام وصناعة جولدستار بشكل خاص .

ووعد السيد RO بزيادة مجالات التعاون بين شركة جولد ستار الكورية ومجمع صناعات الشرق الاوسط التابع لشركة درويش الخليلي مشيرا إلى ان جهود جلالة الحسين ودعم المواطن الاردني لصناعته الوطنية فتحت افاقا جديدة لهذا التعاون والتنسيق المشترك .

وقال ان شركة جولد ستار الكورية التي تحتفل هذا العام بالذكرى الـ ٣٥ لانطلاقتها كاول شركة اليكترونيات كورية تحتل المرتبة الاولى في كوريا ، وهي تسعى لتكون احدى افضل خمس شركات عالمية قبل نهاية القرن الحالي .

وعقب السيد مصطفى درويش الخليلي - رئيس مجلس ادارة شركة درويش الخليلي - على ان الشركة تسعى كل جهدها لتغطية حاجات السوق المحلية ، ومن ثم التوجه نحو التصدير للخارج .

وابدى السيد محمد درويش الخليلي - نائب رئيس مجلس الادارة مدير عام شركة درويش الخليلي - تقديره للدعم والتشجيع المتواصل من قبل المواطن الأردني ، الذي اقبل على شراء صناعته الوطنية من تلفزيونات جولدستار بثقة ، وهذا ادى بالتالي إلى اعطاء هذه الصناعة دفعة قوية إلى الامام نحو البذل والعطاء والتضحية في سبيل بناء قاعدة متينة لصناعة اليكترونية وطنية رائدة .

وردا على سؤال حول مجالات التصدير قال السيد محمد درويش الخليلي ان الشركة تدرس حاليا امكانية التصدير للخارج ، خصوصا لبعض الدول العربية وبعض الدول الاوروبية الشرقية ، مشيرا إلى ان مجمع صناعات الشرق الاوسط ينتج حاليا تلفزيونات جولدستار من ١٤ بوصة وحتى ٢٨ بوصة وثلاجات نوفرست وفريزرات وصوبات فوجيكا وغسالات حوضين .

وزف إلى الاردن بشرى انشاء مصنع لمكونات اليكترونية للسوقين المحلية والتصدير .

وعلق السيد RO على لقائه بجلالة الحسين قائلا انه لمس لديه الشعور القوي نحو تقدم الاردن ونموه ، ولديه ارادة كبيرة وتفاؤل وثقة بالشعب الاردني لتحقيق التقدم الاقتصادي المنشود ، وهي تتطلع للتوسع حاليا ، وليس ادل على ذلك من مشروع مكونات التلفزيون الذي اقيم مؤخرا ويعتبر الاول من نوعه وعلى مستوى الشرق الاوسط .

من جانبه قال السيد محمد درويش الخليلي انه تم تصنيف جهاز جولدستار الاردني بما يتلاءم وذوق وحاجة وطموح المواطن الاردني .

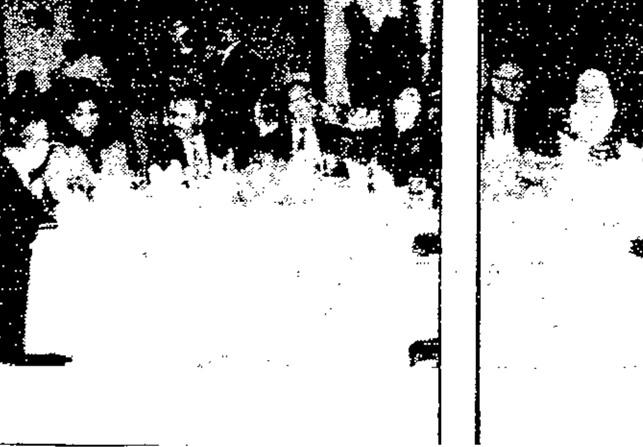
وكشف النقاب عن قيام شركة درويش الخليلي باجراء الدراسات والبحوث اللازمة لإقامة مصنع للسيارات في الأردن .

وعقب المهندس اسامة الخليلي - مدير مصنع جولدستار - في المؤتمر قائلا : ان مجمع صناعات الشرق الاوسط يساعد على تدريب كوادر لا بأس بها من المهندسين وطلبة الجامعات الأردنية والجمعية العلمية الملكية اضافة إلى انه يمكن من خلال عمل الدراسات والبحوث التطويرية التي تسجل لجولدستار في الأردن .

واختتم المؤتمرون هذا اللقاء بالتأكيد على حقيقة واحدة وهي ان تلفزيون جولد ستار الاردني يوازي إن لم يتفوق على الكثير من صناعات عالمية متطورة .

المجمع يصنع الثلاجات والغسالات بطاقة انتاجية تصل إلى ٣٠ ألف وحدة لكل نوع وصناعة السيارات مشروع للمستقبل

مجمع صناعات الشرق الأوسط حقق رقما قياسيا في الانتاج المستهدف بزيادة ٩ آلاف جهاز تلفزيون عن المقرر









جولدستار قياسات عالمية وتطوير مستمر

●○ ينتج مجمع صناعات الشرق الأوسط - جولدستار - اجهزة التلفزيون بمختلف القياسات العالمية ابتداء من ١٤ و٢٠ و٢٥ بوصة وتتم بزيارات فنية لمالكي اجهزة جولدستار وبشكل دوري للوقوف على اية اقتراحات تجعل من الممكن تطوير الانتاج في المستقبل وفقا لما تتبعه ارقى الشركات العالمية .

●○ نجحت شركة درويش الخليلي واولاده في استراتيجيتها التي وضعتها لدى انشاء مصنع جولد ستار والقاضية بتركيز الجهود في المرحلة الاولى على السوق الاردني حيث تم تحقيق معظم ارقام المبيعات المخططة وفي فترة تعد قياسية منذ بدء الانتاج .

●○ تنتج شركة جولدستار الكورية ملايين الادوات الكهربائية سنويا وعلى سبيل المثال فهي تنتج :

- ٥ مليون فيديو سنويا .
- ٥ مليون تلفزيون سنويا .
- ٢ مليون غسالة كهربائية سنويا .
- ٥ مليون ميكرويف سنويا
- ٣ مليون فرن غاز سنويا .

حفل استقبال على شرف الوفد الكوري الضيف

■ اقامت شركة الشرق الاوسط (جولد ستار) حفل عشاء إحتفاء بزيارة الوفد الكوري الذي حضر الاحتفال بمناسبة مرور عام على افتتاح مصنع تلفزيونات (جولد ستار) في الأردن .. وقد حضر الحفل عدد كبير من رجال الأعمال وعقيلاتهم يتقدمهم الدكتور عبدالله النسور - وزير الصناعة والتجارة ، والسفير الكوري في عمان ، والقى السيد محمد الخليلي - نائب رئيس مجلس الادارة - كلمة ترحيبية بالضيوف وبالوفد الكوري وشكرهم على دعمهم الدائم للمصنع ، كما القى السيد يونج آك رو - رئيس الوفد الكوري - كلمة شكر لشركة صناعات الشرق الاوسط واشار إلى استعداده لتقديم اي دعم يطلب منهم لدعم المصنع الأردني بالطاقات الكورية .







الشركة الأردنية للصناعات الخشبية (جوايكو)

شركة مساهمة عامة محدودة



الميزانية العمومية كما هي في ٣١ / كانون الأول ١٩٩٢

الموجودات	١٩٩٢ دينار	١٩٩١ دينار
الموجودات المتداولة		
نقد وشيكات في الصندوق	٩٨١٣٤	٧٠٢٥٠
أرصدة لدى البنوك	٧٣١٧٣	٥١٨٧٩
مدينون تجاريون ومتنوعون	٢٥١٣٧٥	١٩٥٤٠٦
تأمينات قابلة للاسترداد	١١٣٨٢	١٢٨٥٩
اعتمادات مستندية	٣٣٣٩٤	٤٦٣٤٦
بضاعة آخر السنة	١٨١٠٩٢٨	١٤٩٢٢٨٣
مجموع الموجودات المتداولة	٢٢٧٨٣٨٦	١٨٦٩٠٢٣
الموجودات الثابتة		
موجودات ثابتة بعد الاستهلاك	١٣٤٦٦١٢	١٤٢١٠٢٥
الموجودات الاخرى		
مدفوعات مؤجلة وأرصدة مدينة اخرى	٣٦٥٩٣	٥٧٩٦٢
المجموع	٣٦٦١٥٩١	٣٣٤٨٠١٠
حسابات نظامية لها مقابل		
كفالات صادرة	١١١٠٦٣	١٦٠٤٣٩
فوائد قروض غير مستحقة/ بنك الانماء الصناعي	٤٩٥٤	١٧٧٧٨

المطلوبات وحقوق المساهمين	١٩٩٢ دينار	١٩٩١ دينار
المطلوبات		
جاري بنوك دائنة وقروض قصيرة الاجل	٥٥٧٤٧	٨١٢٦١
ذمم دائنة ومقبوضات مقدما لحساب عقود البيع	٤٣٣٦٥٣	٢٤٢٠٨١
ارباح معدة للتوزيع	٣٠٠٠٠٠	٢٢٥٠٠٠
مخصصات عامة	٩١١٧٢	٧٥٤٩٦
مصاريف مستحقة وغير مدفوعة	٨٤٥	٤٤٠٩
مجموع المطلوبات قصيرة الأجل	٨٨١٤١٧	٦٢٨٢٩٧
قروض طويلة الأجل	١٣٣٤٤	٧١٦٣٩
احتياطي لتعويض الموظفين	٣٥٠٠٠	١٥٠٠٠
مجموع المطلوبات	٩٢٩٧٦١	٧١٤٩٣٦
حقوق المساهمين		
رأس المال المسدد كاملا	١٥٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠
احتياطي اجباري	٣٨١٨٢٥	٣٣٦١٣٠
احتياطي اختياري	٤٨٧٧٩٠	٣٩٦٤٠٠
ارباح مدورة	٣٦٢٢١٥	٤٠٠٥٤٤
مجموع حقوق المساهمين	٢٧٣١٨٣٠	٢٦٣٣٠٧٤
المجموع	٣٦٦١٥٩١	٣٣٤٨٠١٠
حسابات نظامية لها مقابل		
التزامات مقابل الكفالات الصادرة	١١١٠٦٣	١٦٠٤٣٩
التزامات فوائد اقساط قروض غير مستحقة	٤٩٥٤	١٧٧٧٨

بيان الارباح والخسائر العمومي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ١٩٩٢

البيان	١٩٩٢ مصنع الابواب دينار	١٩٩٢ مصنع المطبخ والأثاث دينار	١٩٩٢ اجمالي دينار	١٩٩١ اجمالي دينار
المبيعات				
مبيعات التصدير	١٠٣٦٣٨	٤٨٤٤١	١٥٢٠٧٩	١٧٨٠٠٥
مبيعات محلية	٧٧٨٥٠	٣٢٦٣٤٥٦	٣٣٤١٣٠٦	٢٩٩٨٤٥٦
مجموع المبيعات	١٨١٤٨٨	٣٣١١٨٩٧	٣٤٩٣٣٨٥	٣١٧٦٤٦١
فروقات عملة	-	(٣)	(٣)	٢٤٧٧٠٥
مصاريف مباشرة على المبيعات	(٤٤٠)	(٢٥٨٨)	(٣٠٢٨)	(٣٩)
صافي المبيعات	١٨١٠٤٨	٣٣٠٩٣٠٦	٣٤٩٠٣٥٤	٣٤٢٤١٢٧
كلفة المبيعات				
كلفة مواد الانتاج	٩٦٥٧٥	١٧٠٩٩٩٦	١٨٠٦٥٧١	١٩٧٩١٨١
المصاريف الصناعية	١٨٢٣٧٧	٥٣٤١٣٩	٧١٦٥١٦	٦٢١٠٠٤
مجموع كلفة المبيعات	(٢٧٨٩٥٢)	(٢٢٤٤١٣٥)	(٢٥٢٣٠٨٧)	(٢٦٠٠١٨٥)
اجمالي الربح (الخسارة)	(٩٧٩٠٤)	١٠٦٥١٧١	٩٦٧٢٦٧	٨٢٣٩٤٢
مصاريف ادارية وعمومية ومالية	(٧١١٠٦)	(٤٣٩٢١٥)	(٥١٠٣٢١)	(٤٥٩٣٨٦)
صافي ربح (خسارة) السنة	(١٦٩٠١٠)	٦٢٥٩٥٦	٤٥٦٩٤٦	٣٦٤٥٥٦
أرباح مدورة	(١٨٤٤١٢)	٥٨٤٩٥٦	٤٠٠٥٤٤	٤٠٢٤٢٣
الارباح القابلة للتوزيع			٨٥٧٤٩٠	٧٦٦٩٧٩
احتياطي اجباري ١٠٪			٤٥٦٩٥	٣٦٤٥٥
احتياطي اختياري ٢٠٪			٩١٣٩٠	٧٢٩١٠
رسوم الجامعات الاضافية			٤٥٧٠	٣٦٤٥
مخصص البحث العلمي والتدريب			٤٥٧٠	٣٦٤٥
احتياطي لتعويض الموظفين			٢٠٠٠٠	-
اتعاب مجلس الادارة			٢٩٠٥٠	٢٤٧٨٠
ارباح معدة للتوزيع على المساهمين			٣٠٠٠٠٠	٢٢٥٠٠٠
ارباح مدورة			٣٦٢٢١٥	٤٠٠٥٤٤
المجموع			٨٥٧٤٩٠	٧٦٦٩٧٩

بيان مصادر الأموال واستخداماتها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ١٩٩٢

	١٩٩٢ دينار	١٩٩١ دينار
أولا : مصادر الأموال		
صافي الأرباح من العمليات	٤٥٦٩٤٩	١١٦٨٥١
استهلاك الموجودات الثابتة	٢٢١٠٣٧	٢٣٣٣٤٨
اطفاءات الموجودات الاخرى	٧٤١٤	٣١٠٩١
مجموع مصادر الاموال من العمليات	٦٨٥٤٠٠	٣٨١٢٩٠
مصادر الاموال الاخرى	٢٨٦	٢٤٧٧٠٥
مجموع مصادر الاموال	٦٨٥٦٨٦	٦٢٨٩٩٥
ثانيا : استخدامات الاموال		
شراء موجودات ثابتة	١٤٦٩١٣	١٤٠٦٩٤
تسديد قروض	٥٨٦٢٢	٢٤٨١٨٤
مخصصات أخرى مدفوعة	٢٤٧٥١٤	١٨٧٢٣٩
مجموع استخدامات الاموال	٤٥٣٠٤٩	٥٧٦١١٧
ثالثا : الزيادة (النقص) في رأس المال العامل		
بضاعة آخر السنة	٣١٨٦٤٥	(٢٥٤٨٠٠)
مدينون تجاريون ومتنوعون	٥٥٩٦٩	٦٩٧٩٢
الذمم الدائنة والمقبوضات مقدما لحساب عقود بيع	(١٩١٥٧٢)	١٢٩٤٩
سحوبات تصدير آجلة	-	(٧٥٤٨٥٢)
اعتمادات مستندية	(١٢٩٥٢)	(١٣٠٣٨)
تأمينات قابلة للاسترداد	(١٤٧٧)	٦٣٦
مصاريف مدفوعة مقدما	(١٣٩٥٥)	١٤٩٨٦
مصاريف مستحقة وغير مدفوعة	٣٦١٤	٢٠٢٦
مجموع الزيادة (النقص) في رأس المال العامل	١٥٨٢٧٢	(٩٢٢٣٠١)
مجموع استخدامات الاموال والزيادة (النقص) في رأس المال العامل	(٦١١٣٢١)	٣٤٦١٨٤
رابعاً : التدفق (العجز النقدي)	٧٤٣٦٥	٩٧٥١٧٩
الزيادة (النقص) في موجودات الصندوق والبنوك	٤٩١٧٨	(٤٨٩٧٣)
النقص في الاستدانة من البنوك	٢٥١٨٧	١٠٢٤١٥٢
مجموع التدفق النقدي	٧٤٣٦٥	٩٧٥١٧٩

تقرير مجلس الادارة عن سنة ١٩٩٢

حضرات المساهمين الكرام

في مطلع ١٩٩٢ كان واضحا ان الأردن إجتاز الأزمة الاقتصادية ، وأن الأقتصاد الأردني أصبح على أبواب مرحلة جديدة من الإنطلاق الى الأمام، ليحقق أعلى نسبة نمو خلال السنوات العشر الأخيرة، ويعوض ما فاته في مرحلة الأزمة الاقتصادية (١٩٨٨/ ١٩٨٩) وبعدها أزمة الخليج (١٩٩٠/ ٩٩١) .

وبالفعل حقق الناتج المحلي الإجمالي نسبة نمو تقارب ١١٪ بالأسعار الثابتة واستردت قطاعات الانشاءات والسياحة والنقل والصناعة اندفاعها، وكانت شركتكم في المقدمة من حيث التجاوب مع المناخ الصحي الجديدو وأزدياد الثقة بالنفس، وتحقيق نجاحات جديدة :

عمليات الشركة

أخذت إدارة الشركة على عاتقها اثبات حيوية الشركة وقدرتها على الصمود بعد خسارة سوق العراق (مؤقتاً) ، وقد اثبتت عمليات الشركة انها قادرة على البقاء وتحقيق الارباح اعتمادا على السوق المحلية التي استوعبت ٩٦٪ من انتاج الشركة ومبيعاتها في عام ١٩٩٢ .

ولكن كفاية السوق المحلية لم تحفز الإدارة على التراخي في مساعيها لفتح اسواق تصدير جديدة. وفي هذا المجال احرزت الشركة انجازات هامة، وفتحت أسواقا جديدة في كازاخستان وعُمان ، بحيث يتم التعامل على اسس مضمونة ، ودون أخذ مخاطر عدم القدرة على التسديد .

ونشطت الشركة في عرض منتجاتها في المعارض الخارجية ، وفي المقدمة مسقط ، معرض صنعاء، ومعرض بيروت، وقد أسفرت مشاركة الشركة في معظم هذه المعارض عن توقيع اتفاقيات وتوزيع، وتصدير كميات من إنتاج الشركة الى البلدان المعنية .

كذلك إستمرت الشركة في التصدير الى السوق الليبية، ولديها الان معرض دائم في بنغازي من خلال وكيل معتمد ، وهناك امكانيات كبيرة بالرغم من حالة الحصار الجوي وتأثر سعر صرف الدينار الليبي .

وقد ركزت الإدارة على تحسين انتاجية الموظفين باقامة الدورات التدريبية في المجالات التسويقية والإدارية والفنية، بحيث تظل قادرة على تقديم افضل الخدمات في جميع الأوقات .

هذا وقد تمكنت الشركة من ضبط النفقات ، والإستمرار في تحسين النوعية، مما ساعد على رفع نسبة ربحية الشركة منسوبة الى المبيعات بصورة أساسية.

نتائج الأعمال

١ - ارتفع إجمالي المبيعات بنسبة (١٠٪) تقريبا ليبلغ حوالي (٥ , ٣) مليون دينار معظمها في السوق المحلية. وقد صدّرت الشركة الى العراق بما قيمته (١٠٣) الآف دينار من الأبواب بموجب موافقة رسمية، وتم قبض القيمة، كما بلغت صادراتها الى الاسواق الأخرى (٤٦) الف دينار من المطابخ والأثاث .

٢ - ارتفعت الأرباح الصافية للشركة بنسبة (٢٥٪) ، علماً بأن ثلثي أرباح السنة السابقة كانت ناشئة عن فروق عملة، في حين أن ارباح السنة كلها أرباح تشغيلية .

٣ - بلغت نسبة الربح الصافي للشركة (١ , ١٣٪) من المبيعات، مقابل (٥ , ١١٪) اختصاصها .

وسيستمر العمل على تطوير اسواق لبنان والسودان واليمن وروسيا، وفتح اسواق جديدة في اوروبا الشرقية ، وخاصة بولندا وبلغاريا حيث سنشارك في معارض .

وسوف لا تغفل الشركة عن الأسواق التقليدية في السعودية والإمارات العربية حيث يشتد الطلب على منتجاتنا ، ولكن القيود المفروضة تحد من قدرتنا على الوصول الى الأسواق مما يدفعنا الى سلوك قنوات بديلة .

ولدى الشركة خطة لتدريب موظفي المبيعات ، وللقيام بدراسة لتطوير تخطيط الانتاج مما يساعد في تحسين مستوى التخزين الى الحدود المثلى، فضلا عن تطوير حاسوب الشركة .

حضرات المساهمين الاكارم

هذه هي الصورة الكاملة لأوضاع الشركة ونتائج أعمالها خلال سنة (١٩٩٢) ، والتي تمثل مرحلة جديدة من مراحل نمو الشركة وتحسين اقتصاديات التشغيل فيها.

وينتهز المجلس هذه الفرصة لاجزاء الشكر والتقدير الى إدارة الشركة وموظفيها العاملين في الإنتاج والتسويق، الذين قاموا بواجباتهم خير قيام، كما نشكر عملاء الشركة ووكلائها وموزعيها، لأن ثقتهم وحسن ظنهم تبقى أهم رأسمال حقيقي لهذه الشركة الرائدة .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

رئيس مجلس الادارة
نجيب عادل قبعين

تقرير فاحصي الحسابات

لقد فحصنا البيانات الحسابية الختامية للشركة الاردنية للصناعات الخشبية المساهمة العامة المحدودة عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ١٩٩٢ ، وفقاً لقواعد المراقبة المتعارف عليها ، وحصلنا على المعلومات والايضاحات التي وجدناها بحسب معرفتنا واعتقادنا ضرورية لمقاصد الفحص الذي قمنا به، وقد تم جرد موجودات الشركة، كما تحرينا عن صحة المطلوبات وذمم الشركة والتي كانت مطابقة للقيود والسجلات، وكنا قد فحصنا سابقا البيانات الحسابية لسنة ١٩٩١ والتي تظهر ارقامها لاغراض المقارنة في البيانات الحسابية الختامية وقدمنا تقريرنا حولها .

وفي رأينا ان المراقبة المالية الداخلية للشركة منظمة بصورة أصولية تحقق الغاية منها، وان الشركة تمسك حسابات وسجلات ومستندات منظمة وفقا للاصول الحسابية المتعارف عليها والمتبعة سابقا. وبرأينا ايضا وحسبما وصل اليه علمنا واعتقادنا فان الميزانية العمومية تظهر بشكل عادل موقف الشركة المالي كما هو في ٣١ كانون الاول ١٩٩٢، كما ان بياني الارباح والخسائر العمومي ومصادر الأموال واستخداماتها يظهران بعدالة نتيجة اعمال الشركة عن السنة المنتهية بذلك التاريخ وان البيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة الموجه للهيئة العامة تتفق مع قيود الشركة وسجلاتها واننا لم نلاحظ اية مخالفات قانونية بشكل يؤثر ماديا على حسابات الشركة، كما ان هذه البيانات متفقة مع القوانين والانظمة المعمول بها.

نقترح على الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على البيانات الحسابية الختامية المرفقة.

عمان في ١٩٩٣/٢/٥

حويط وفاشة وشركاهم
اجازة مزاولة رقم (٣٩٥) فئة (أ)

أرباح ٢٠ ٪ توزع على المساهمين

عقدت الهيئة العامة العادية اجتماعها السنوي العاشر في مقر الشركة يوم الاربعاء ١٩٩٣/٤/٢١.

وقد وافقت الهيئة العامة على توصية مجلس الادارة بتوزيع ارباح على المساهمين بنسبة ٢٠ ٪ من راس المال.

الأسواق

تتمات تتمات

الاستثمارات الأردنية

-امرا ايجابيا يسهم في ارتياد هذه الأسواق وفتحها امام الصادرات الأردنية من جهة ، وعاملا لدعم العلاقات الاقتصادية التي تربط ما بين عمان وعواصم هذه الدول .

وقال ليس لدي اي معلومات تجعلني اتخوف من القضية المثارة ، إلا انه تبعا للمعلومات المتوفرة فإن السبب الرئيس وراء هذا الاقبال الأردني هو ضآلة كلفة الاستثمار في هذه الدول إذ لا يتجاوز راس المال المطلوب لتسجيل شركة مائتي دولار (٢٠٠ دولار) مما يعني ان استثمارات الأردنيين هي صغيرة الحجم وليست كبيرة .

واستبعد ايضا انتقال رؤوس الأموال المحلية إلى اسواق هذه الدول على اعتبار ان الأردن يمنح العديد من الاعفاءات والامتيازات للاستثمارات المحلية علاوة على المناخ الاستثماري المنفتح بسبب تبني سياسات اقتصاد السوق ، وفيما قطعت الأردن شوطا كبيرا في هذا المجال ما زالت دول اوروبا الشرقية في خطواتها الأولى تجاه تحرير التجارة الأمر الذي يعني ايجاد بدائل عن السوق الأردني في أسواق اوروبا الشرقية وإن كانت استثمارات الأردنيين فيها هامة من زاوية الترويج للصادرات الأردنية .

وكان السيد ميخائيل مردخاي - الملحق التجاري لدى سفارة رومانيا في الأردن قد كشف النقاب في حديث اجرته معه "الأسواق" عن قيام اربعة الاف رجل اعمال اردني باخذ تاشيرات سفر وزيارة رومانيا خلال عام ٩٢ والربع الأول من العام الحالي ٩٣ .

واشار إلى ارتفاع حجم استثمارات الأردنيين في بلاده إلى مليوني دولار في أعقاب تسجيل ١٣٠٠ شركة اردنية موضحا ان ٨٥٪ من هذه الاستثمارات هي للنشاطات التجارية فيما تتركز الـ ١٥٪ المتبقية على الاستثمارات الصناعية في مجالات صناعة الاغذية والأدوية واقامة المزارع لتربية الحيوانات .

كما اشار إلى قيام العديد من المشروعات المشتركة بين الجانبين الأردني والروماني لإقامة مصانع للأدوية واخرى للبسكويت والاغذية واقامة العديد من المشروعات الحيوانية كمزارع تربية الحيوانات .

وحول التسهيلات التي تقدمها حكومة بلاده إلى المستثمرين الأردنيين اوضح انه يتم معاملتهم بالتساوي مع المستثمرين الرومانيين ، كما ويمنحون حرية نقل الأرباح بكاملها إلى الخارج ، اضافة إلى اعفاءات من الضرائب والرسوم الجمركية وتتراوح مدة الاعفاءات الجمركية من سنتين إلى خمس سنوات تبعا لطبيعة الاستثمار .

والملحق التجاري الذي اعرب عن سعادته بهذا الاقبال الاستثماري الأردني تحدث ايضا عن ميزة اخرى تمنحها حكومة بلاده الا وهي عدم وجود نظام الرخص بالنسبة للسلع التي يتم استيرادها وتصديرها إلى رومانيا مشيرا إلى حقيقة أن السوق الروماني هو سوق مفتوح بمعنى أن التجارة الخارجية ليست حكرا على الحكومة بل مفتوحة امام المبادرات الريادية بما في ذلك مبادرات القطاع الخاص .

ودعا السيد ميخائيل فاعليات القطاع الخاص الأردني إلى الاستفادة من هذه الامتيازات والاستفادة من السوق الروماني الذي يعتبر سوقا كبيرا إذ يضم ٢٣ مليون نسمة ويعد مدخلا حيويا لجميع دول اوروبا الشرقية .

رجال اعمال قادمون من رومانيا تحدثوا لـ "الأسواق" عن حي في العاصمة الرومانية يحمل اسم "حي الأردنيين" الذي ينتشرون فيه ويضمنهم حتى أصحاب اكشاك البيع بالمفرق . معلوماتهم تفيد ايضا ان رجال الاعمال الأردنيين المقيمين في الأردن وفي الخارج الذين دخلوا مجال الاستثمار في اوروبا الشرقية يقومون الآن بدور تجاري نشط بين هذه الدول والخارج حين يقومون بتصدير المواد الغذائية ومواد اخرى من هذه الدول ويقومون باستيراد معدات ومنتجات غير متوفرة في هذه الدول من الدول الصناعية الأكثر تقدما هذا اضافة إلى المصانع ومرافق الانتاج التي يشاركون الآن في ملكيتها والتي سبق وان عرضتها حكومات هذه الدول للبيع في اطار سياسة بيع ممتلكات القطاع العام إلى القطاع الخاص .

معرض دولي لصناعة الأقمشة في سيئول ١٠ - ١٣ نوفمبر ٩٣

■ يقام خلال الفترة من ١٠ – ١٣ نوفمبر ٩٣ في سيئول – كوريا الجنوبية "المعرض الدولي للاقمشة" بتنظيم من اتحاد صناعات الاقمشة الكورية ورعاية وزارة الصناعة والصناعة والطاقة وتشارك في المعرض ٢٧ مؤسسة دولية ، اما الهدف من المعرض كما يقول المسؤولون عنه فهو عرض آخر التوجهات وخطوط الموضة والالوان او النوعيات المختلفة في عالم الاقمشة لفصلي الخريف والشتاء القادمين ، اضافة الى آخر المعلومات المتعلقة بالتطورات التي طرات على تكنولوجيا صناعة الاقمشة في العالم .

هذا وسيضم المعرض :

للحصول على طلبات الاشتراك ولمزيد من المعلومات من المعرض ، يمكن الاتصال بالمنظم على العنوان التالي :

Exhibits will include the following:-

* Threads and yarns of various specifications
* Accessories: Buttons, Zippers, Buckles, Belts,
* Household & Industrial Textiles
* CAD/CAM for textile and apparel use
* Fabrics and materials for garments Laces, Gloves, Scarves, Hats, Etc.
* All kinds of garments
* Information for the textile industry

We are confident that this fair will hold tangible benefits to all participants. Thus we strongly encourage you not to miss out this important opportunity to publicize your products and your company in one of the Asia's largest and fastest-growing markets.

To obtain the application form for participation and more details about the fair, please contact the Organizer:

KOREA FEDERATION OF TEXTILE INDUSTRIES (KOFOTI)
ADD: 15/16TH LOOR, TEXTILE CENTER, 944-31, DAECHI-3DONG, KANGNAM-KU, Seoul, Korea
FAX: (82-2)528-4069/70 TEL: (82-2)528-4041/5 TLX: KOFOTI K22677

Thanking you in advance for your kind attention to this, we remain,

معارض ومؤتمرات كمبيوترية

★ ١٢ - ١٤ أيار (مايو) ١٩٩٣ :

● "معرض تطبيقات الكمبيوتر الاوروبي" "Europe Software'93" ينتظم في مجمع المعارض في مدينة اوترشت الهولندية .

★ ١ - ٣ حزيران (يونيو) ١٩٩٣ :

● "مؤتمر سيبولد" "Seybold" ينتظم هذا المعرض الاوروبي في قصر المؤتمرات في العاصمة الفرنسية ويركز في شكل اساسي على القضايا الخاصة بناشري برامج الكمبيوتر متناولا استعمالات الكمبيوتر في الشركات والنشر المكتبي والاتصالات . تساهم في هذا المعرض مجموعة بل الفرنسية واغفا وكوداك ومايكروسوفت وابل وادوبي وغيرها من الشركات .

★ ٢٢ - ٢٤ حزيران (يونيو) ١٩٩٣ :

● "معرض الكمبيوتر الاسكتلندي" "Scottich Computer Show" ينتظم في القاعة رقم ٣ في مركز المعارض والمؤتمرات الاسكتلندي في مدينة غلاسكو ويركز على ستعمالات الكمبيوتر في الخدمات والصناعة من المصارف الى انتاج الادوات الثقيلة وترافق فترة انعقاده ندوة يتحدث فيها خبراء عن انواع هذه الاستخدامات وفوائدها في تحسين الانتاجية .

★ ٣٠ تشرين الاول (اكتوبر) - ٢ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٣ :

● "المعرض والمؤتمر الدولي لمستخدمي اجهزة الكمبيوتر والاتصالات ومعدات المكاتب" ينتظم في مركز دبي التجاري العالمي في مدينة دبي في الامارات العربية المتحدة . ويرافق المعرض مؤتمر الشرق الاوسط لتقنية المعلومات الذي سيعقد يومي ٣١ تشرين الاول والاول من تشرين الثاني في قاعة المؤتمرات في مبنى ملحق .

★ ٣ - ٥ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٣ :

● "معرض النشر المكتبي لما قبل الارسال الى المطبعة" "Prepress Computing" ينتظم في مدينة اوترشت الهولندية ويركز على النواحي التجارية والتسويقية الخاصة باجهزة وتطبيقات النشر المكتبي في المرحلة التي تسبق ارسال المواد الجاهزة الى المطبعة .

★ ٣ - ٥ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٣ :

● "معرض وسائط الاعلام المتعددة (ملتي ميديا) الاوروبي ٩٣" "Multi - Media 93" ينتظم في مدينة اوترشت الهولندية ليركز على الاجهزة والتطبيقات الخاصة بهذا الفن الكمبيوتري الجديد ضمن بيئتي الماكنتوش وويندوز .

★ ١٩ - ٢٠ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٣ :

● "معرض الكمبيوتر للمستخدمين والهواة والمحترفين" "H.C.C. Micro Computerdagen'93" من المنتديات الطريفة التي تمكن الهواة من مستخدمي الكمبيوتر الالتقاء مع المحترفين لتبادل الخبرات والمعرفة ، ينظمه نادي كمبيوتر الهواة الهولندي في مجمع المعارض في مدينة اوترشت الهولندية .



وزير الصناعة والتجارة افتتح معرض الحاسوب الثاني بمشاركة شركات كمبيوتر محلية

● د. عبدالله النسور ود. ناصر الدين الاسد ، ود. خالد امين عبدالله في المعرض .

كتبت كاتيا مجدلاوي

■ تحت رعاية الدكتور عبدالله النسور - وزير الصناعة والتجارة - وبدعوة من الدكتور ناصر الدين الأسد - رئيس جامعة عمان الاهلية - تم افتتاح معرض الحاسوب الثاني، الذي نظمه نادي اصدقاء الحاسوب التابع لعمادة شؤون الطلبة في الجامعة من بعد ظهر يوم السبت الموافق ٤/٢٤ واستمر لمدة أربعة أيام .

هذا وقد اشتمل المعرض على جناح خاص لإبداعات طلاب الجامعة وبرامجهم ومشاريعهم بمشاركة عدد من شركات الكمبيوتر في الاردن وهي : شركة الغانم لانظمة وتطبيقات الكمبيوتر ، والرائد العربي لأجهزة الكمبيوتر ، وشركة اللوازم العلمية والطبية (المعشر) ، وشركة منير سختيان ، ومؤسسة الناشر للخدمات الفنية ، ومؤسسة الإلكترونيات الفائقة ، وشركة الالكترونيات الهندسية ، النورس للكمبيوتر ، والنظم المتطورة للكمبيوتر ، إضافة إلى جناح خاص لمؤسسة أبو رميلة للكتب العلمية ولوازم الكمبيوتر .

وبعد جولة قام بها الوزير بمرافقة رئيس الجامعة ونائب الرئيس وعميد شؤون الطلبة وغيرهم من المسؤولين وأساتذة ورؤساء الاقسام ، اطلعوا فيها على احدث ما توصلت إليه شركات الكمبيوتر من أجهزة وبرامج وانظمة وبالاخص فيما يختص في المجال التعليمي وطلاب الاقسام المتخصصة في هذا المجال من هندسة او برمجة كمبيوتر .

واعرب الدكتور عبدالله النسور بعد جولته تلك عن اعجابه بهذا المعرض المتميز الذي يقام في صرح جامعي مؤكدا على اهمية إقامة مثل تلك المعارف في القطاعات التعليمية لإقامة جسور التعاون فيما بينهم وتعريف الطلبة بما يتواجد في الأسواق وما توصلت إليه شركات الكمبيوتر في الأردن وحتى يبقى الطالب على صلة مباشرة مع القطاع الذي سيلتحق به في المستقبل .

وأثنى الدكتور النسور على الجهد الذي تقوم به جامعة عمان الأهلية وهي جامعة ناشئة بدأت بانطلاقة قوية ملحوظة .

كما اثنى النسور على اعمال الطلاب والبرامج التي احدثوها على برامج الكمبيوتر ، واعرب عن دهشته لوجود مثل تلك العقول والإمكانات مشيرا ان حقهم علينا ان يلقوا كافة الاهتمام والعناية والدعم ، معربا في الوقت ذاته عن اسفه الشديد لعدم تلقيهم أي دعم حتى الآن بل كان الدعم لهم ان لرتفعت الرسوم الجمركية على اجهزة الكمبيوتر الأمر الذي سيحد من انتشاره بين الطلاب لارتفاع سعر الأجهزة .

د. النسور يدعو إلى دعم الطاقات الشابة المبدعة وتشجيعها على العطاء

إبداعات الطلبة

"الأسواق" التقت الطلاب اصحاب الاختراعات لالقاء الضوء على ما توصلوا إليه من ابداعات :

● الطالب نزار علي الحريبي (٢٠ سنة) وهو من اليمن الشقيقة يدرس في قسم هندسة الحاسوب في الجامعة ، اطلعنا على البرامج الذي قام بابتكارها معتمدا على نظام كلاريون والذي يحمل اسم Home Directory بمعنى انه لولحتاجت اسرة ما لأرقام تليفونات أو إسم كتاب معين في مكتبة البيت او اي شيء يمكن إدخاله وبرمجته فيحصل الفرد بذلك على مفكرة خاصة به وبكل ما يحتاجه .

واوضح الطالب نزار علي الحريبي أن هذا البرنامج الذي قام بالاشتراك به مع زميله نجيب على الحريبي وياسر صلاح انهم يخططون مستقبلا لتطوير هذا البرنامج بشكل يسهل فيه عملية كتابة Digital Disign .

وشكا الطالب الحريبي من اسعار الأجهزة التي ارتفعت في الفترة الأخيرة على الرغم من حيازته لجهاز في بيته إلا ان غيره من الزملاء لا يستطيعون شراءه ، واعرب عن شكره وتقديره لكافة المسؤولين في الجامعة على اهتمامهم وتوفير حاجة الطلاب إلى مشاهدة مثل تلك المعارض للاطلاع والمعرفة .

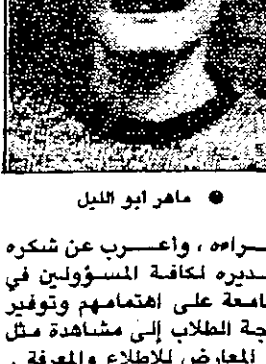
● جهاد ابو بكر

● اما الطالب جهاد جمال ابو بكر (٢١ سنة) وتخصصه في علم الحاسوب Computer Science فقد استطاع ان يبتكر برنامجين كل منهما فكرة مختلفة عن الأخرى .

احد هذين البرنامجين تضمن تحديد المعطيات وفي هذه العمليات يتحول معادلات رياضية ، احتمال الربح واحتمال الخسارة وهذه الفكرة مستخدمة منذ الحرب العالمية الثانية تعتمد على نجاح طرف على حساب خسارة الآخر وهذه ايضا تم استخدامها في حرب الخليج ، قمت بعملها على برنامج Graphic

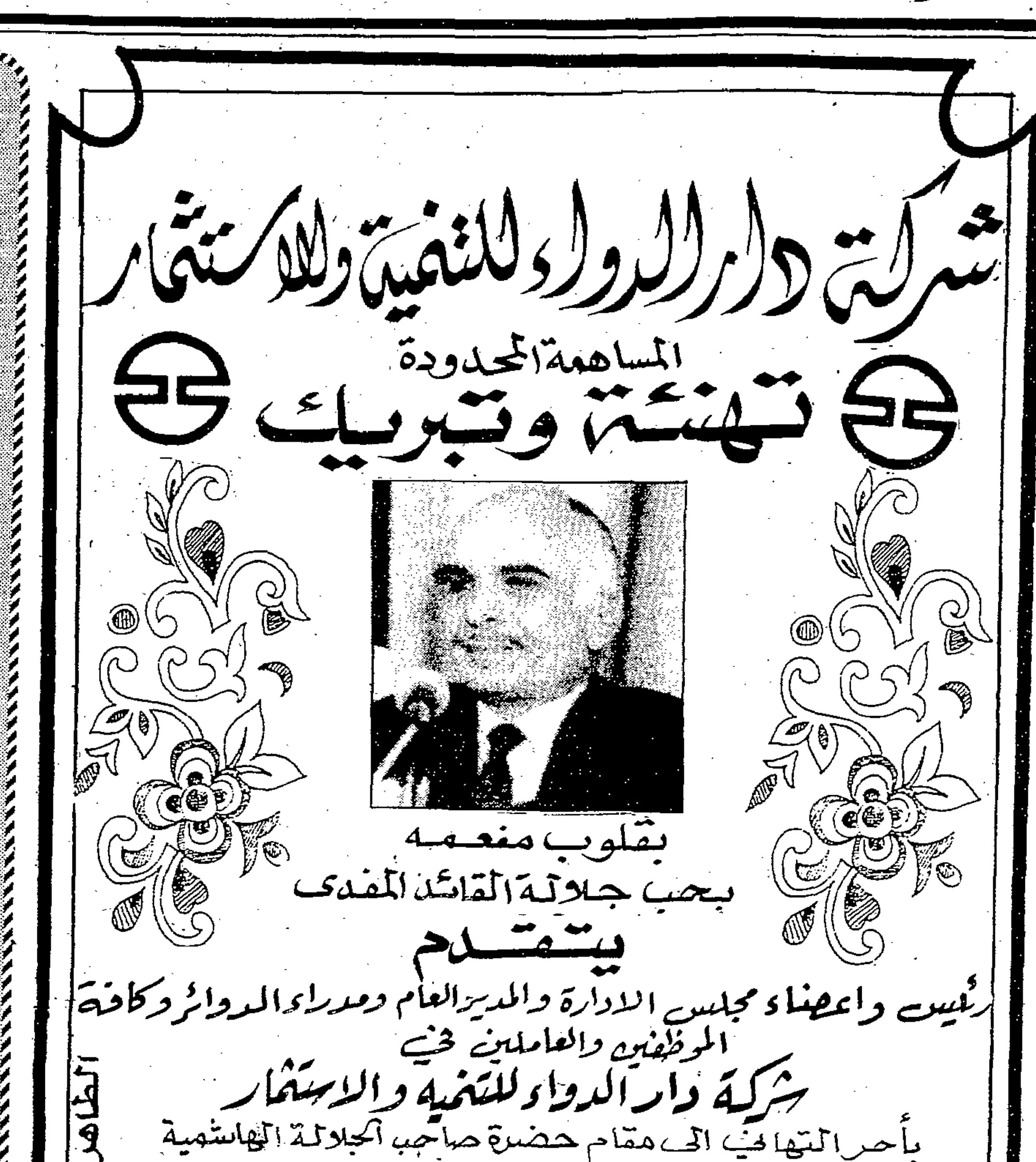
ويقول جهاد ان المشكلة الاساسية التي يواجهها تكمن في أن الكتب غالية جدا فكتاب الكمبيوتر في اللغة الانجليزية لا يقل عن ٥٨ دينارا .

كما اعرب عن اسفه لان البرنامج الذي قام بعمله لم يفهمه احد وقال : اعتقد ان ابداعاتنا لا يمكن ان تلقى الدعم او ان تتبناها اي جهة !!


● ماهر ابو الليل

● اما الطالب ماهر ايوب ابو الليل (٢٣ سنة) تخصص انظمة معلومات حاسوبية فقد اذهل زوار المعرض بالبرنامج الذي قام بابتكاره ، وهو عبارة عن نظام مستشفى يتكون من عدة عمليات بلغة Foxpro احدى لغات Data Base وفكرته تتلخص في انه بمجرد دخول المريض للمستشفى فإنه يكشف كافة المعلومات المتعلقة عن المريض فيما إذا كان قد دخل اي مستشفى قبل ذلك ، والامراض التي يشكو منها والعمليات التي قام بها والادوية التي تم اخذها ، كما تساعد ايضا في حساب إجمالي تكاليف إقامته بالمستشفى واختزان كافة التقارير المتعلقة بحالة المريض ، وبإمكان المريض ايضا ان يحتفظ بنسخة له تفيده من هذا الملف في حال الرجوع لاي طبيب او مستشفى ، ويمكن إقامة اية عملية تعديل او إضافة على البرنامج المذكور .


● جولة لوزير الصناعة في المعرض



تتمات

مصانع اللحوم

اتخذت في السابع من نيسان الماضي قرارا بحظر دخول كافة انواع اللحوم والمواشي ومشتقاتها من كل من يوغسلافيا (السابقة) وجمهوريتي التشيك والسلاف وهنغاريا وليتوانيا وروسيا وبلغاريا على أن يستمر الحظر لغاية العاشر من ايار الحالي ويعاد النظر فيه على ضوء المتغيرات .

وطبقا للقرار الذي حصلت "الأسواق" على نسخة منه من بعثة المجموعة الاوروبية في المملكة ، فإن دول المجموعة الاوروبية قررت عدم السماح بدخول الابقار والاغنام والماعز والخنازير وكذلك لحومها ومشتقاتها من دول اوروبا الشرقية السالفة الذكر إلى أي من دول المجموعة الاوروبية ، كما وتمنع دخول الحيوانات العابرة لهذه الدول ، وتحظر المجموعة ايضا على اي من دولها ارسال اي من المواشي ومشتقاتها إلى دولة اخرى عضو في المجموعة عبر اراضي الدول الموبوءة .

نص قرار المجموعة الاوروبية يشير إلى ان بداية اكتشاف ظهور المرض الخطير كانت في انتشار اعراض هذا المرض في المواشي الايطالية الامر الذي دفع السلطات الصحية في دول المجموعة إلى اجراء تحقيق واسع تاكد معه ان قطعان المواشي واللحوم الطازجة المستوردة من دول اوروبا الشرقية هي التي حملت الوباء معها إلى إيطاليا ، وعليه ولما يمثله هذا المرض من خطورة على المواشي في دول المجموعة

الاوروبية وذلك على ضوء سياسة الحدود المفتوحة بين هذه الدول ، وكذلك لما تاكد للمحققين من وجود شهادات تصدير مزورة عديدة صادرة عن الدول التي يشملها قرار الحظر ، فقد رات المجموعة الاوروبية فرض حظر مؤقت على استيراد ومرور المواشي من وعبر هذه الدول واقامة نقاط رقابة مشددة لتنفيذ الحظر .

اللحوم المفرومة

من جانب اخر وفي اطار متابعة "الأسواق" لقضية اللحوم المفرومة المعروضة للبيع في السوق الأردني ، اوضح الدكتور فتحي صالح - طبيب الصحة العامة في مديرية صحة العاصمة - ان التسمم الغذائي الناجم عن الفك غير العلمي والمتقن للحوم المجمدة بغية فرمها واعادة تجميدها بعد الفرم تتسبب به عدة حلقات ابتداء من المصنع والتاجر وانتهاء بربة المنزل التي تلعب ايضا دورا كبيرا . واوضح ان عملية التجميد بحد ذاتها قد لا تكون في كثير من الاحيان السبب المباشر لحالات التسمم ، بل إن طريقة تخزينها في المنزل أو استخدامها تكون هي المشكلة .

وذكر الدكتور صالح انه هناك بعض انواع من الجراثيم لا تموت بالتبريد او التفريز بل عملية التجميد بالنسبة لها تكون حالة سكون وعدم تكاثر او إفراز سموم وممارسة نشاطها .

وفي حال تفكيك التجميد ، تعود تلك الجراثيم إلى نشاطها وتصبح قادرة على التكاثر وبعضها يصبح قادرا على إفراز سمومه حال توفر المادة الغذائية في درجة حرارة مرتفعة .

واوضح ان الخطورة تكمن عند ارتفاع درجة الحرارة بشكل متدرج او بطيء بمعنى وضع المادة المجمدة في درجة حرارة عالية لمدة طويلة ولعدة ساعات .

واشار الدكتور صالح ان منتجات اللحوم المجمدة قد تكون خالية من اية جراثيم وغير ملوثة من قبل المصنع وقد تلوث بسبب استخدامها او تداولها بشكل خاطئ سواء في محلات بيعها او من قبل ربة المنزل مؤكدا ان الجرثومة لها مصدرها ولا تاتي من فراغ .

واخطر ما في الأمر ان الجراثيم المفرزة لسموم في المادة الغذائية لا تموت اثناء تعرضها لدرجات الطبخ العادية بل إنها تقاوم درجات الحرارة المرتفعة وتكون قادرة على التسبب بالامراض .. وهنا تكمن المشكلة .

ويرى الدكتور صالح أن مشكلة التسمم مشكلة عالمية نظرا لشيوع تداولها بين عدة حلقات كما في البداية ، وناشد المواطن في المساهمة والتبليغ عن الحالات الخاطئة او الممارسات غير الصحية التي قد تعترضهم من قبل بائعيها او مصنعيها .

ويؤكد ان الحل الأمثل هو رقابة الإنسان الذاتية ، أيا كان موقعه .

ونوه في النهاية إلى حل علمي من شانه التقليل من حالات التسمم وهو حل موجه بالدرجة الاولى إلى سيدة المنزل يتضمن الحل العلمي بنقل المادة الغذائية (اللحمة او الدجاج) بشكل مفاجئ ومغاير تماما لما كان عليه سابقا ، بمعنى نقله فورا من درجة حرارة باردة جدا إلى درجة حرارة مرتفعة جدا لدى الطبخ .

المصانع لا تتجاوب

الجدير بالذكر انه باستثناء مصانع الولدي التي اوضحت طريقتها في فك واعادة تجميد اللحوم بعد فرمها لم يتجاوب اي من المصانع الأخرى في الأردن والتي يربو عددها على العشرين مصنعا مع الدعوة إلى طمأنة المستهلكين حول ما إذا كانت هذه المصانع تتبع الطرق العلمية السليمة وتستخدم التكنولوجيا المناسبة لمنع فساد اللحوم واحداث تاثيرات سمية ضارة على صحة المستهلكين .

المستثمرون يتصرفون

وفي الوقت الذي تحدث فيه وزير التجارة الأمريكي في افتتاح المؤتمر الأول للاعمال بين بلدان الخليج وامريكا عن ضرورات المزيد من الانفتاح الدولي والتعاون الاقتصادي وتنشيط حركة الاستثمارات المشتركة ، اوضح السفير الأمريكي السابق لدى حلف الناتو التون كيل ان دول الخليج تملك طاقات استثمارية تقدر بـ ٤٠٧ مليار دولار ، في وقت يجري فيه الحديث عن مشروع لصندوق دولي تساهم به اوروبا واليابان والولايات المتحدة ودول الخليج للمساهمة في بناء اقتصاديات دول الشرق الأوسط ، وهو الموضوع الذي بدات امس اربعون دولة في بحث بعض جوانبه في اللجنة الاقتصادية المتفرعة عن المفاوضات المتعددة الأطراف في روما والذي قدمت فيه فرنسا دراسة حول دعم السياحة واخرى حول الاتصالات وثالثة لبنك التنمية الدولي حول متطلبات النمو في المنطقة .

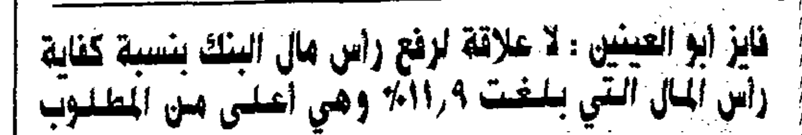
اما على الصعيد الاقليمي حيث بحث مسؤولون اقتصاديون من ١٧ دولة عربية بينها الأردن في ندوة عقدت في أبوظبي مؤخرا مستقبل التعاون في المنطقة اوضح رئيس مجلس ادارة صندوق النقد العربي وبرنامج تمويل التجارة العربية اسامة جعفر الفقيه ان تدفق التجارة بين الدول العربية بحرية تامة اصبح هدفا استراتيجيا ، في الوقت الذي اكد فيه الدكتور علي عتيقه - الأمين العام المساعد لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي - على نشوء اهتمامات جديدة ازاء تجارة المنطقة العربية في التسعينات تضمنت التاكيد على اهمية اغتنام الفرص ومواجهة التحديات الناشئة في المنطقة العربية عن التغييرات السريعة في البيئة التجارية الدولية . وهو الأمر الذي اكد عليه من زاوية مكملة رئيس الوزراء السوري السيد محمود الزعبي الذي قال في افتتاح الاجتماعات السنوية المشتركة للهيئات المالية العربية التي عقدت في دمشق مؤخرا ، ان العوائق التي تقف في طريق الاتجاه الصحيح ليست اكبر من العوائق التي تخطتها دول مماثلة كبلدان شرق آسيا ، وقال ان دعم استثمارات القطاع المشترك وفتح باب أوسع للاستثمار امام القطاع الخاص هدف اساسي ، وقد اوضح اتحاد الغرف التجارية العربية عبر تصريحات صحفية لأمينه العام بان القطاع التجاري العربي الخاص يطمح إلى قيام السوق العربية المشتركة لتحقيق الهدف الكبير عبر سوق كبيرة .

وبينما يجري الحديث عن مستقبل المنطقة وسوقها الكبير المتوقع ، يجد له انعكاسات على الأرض ظهر جانب من بوادرها في الأراضي المحتلة حيث بلغ سعر متر الأرض في المنطقة التجارية في نابلس ٧٥٠ دينارا اردنيا وفي قطاع غزة ١٢٠٠ دينار وسط توقعات يجري تداولها بمزيد من الارتفاعات في اسعار الأراضي والعقارات واجور المحلات وبدلات الخلو ، كل ذلك يجري الان تحت مظلة القناعة التي أصبح يمتلكها المستثمرون والتي تتصرف وكأن الحل اصبح أمرا واقعا ، ولذلك يجري الحديث عن شركات يجري تشكيلها اضافة إلى التي انشئت بالفعل لادارة الاستثمارات الاقليمية في المرحلة المقبلة يباشر افكارها وتصوراتها الآن عدد من رجال الأعمال الأردنيين وفي الأراضي المحتلة . وهو الوقت الذي يجري فيه الحديث عن دخول قريب للبنوك الأردنية إلى اسواق الأراضي المحتلة عبر فروعها المغلقة منذ عام ١٩٦٧ في الضفة الغربية او فروع جديدة لبعضها الآخر .

الهيئة العامة ترفع راس المال من ٥,٢٥ إلى ١٠,٥ مليون دينار

تخفيض القيمة الاسمية لسهم بنك الأردن من خمسة دنانير إلى دينار واحد

توفيق فاخوري : الربح التشغيلي للبنك ٧,٢ مليون دينار لعام ٩٢ وبنسبة نمو ٦٧,٤٪



■ في اجتماع الهيئة العامة لبنك الأردن الذي عقد الأسبوع الماضي برئاسة رئيس مجلس الادارة السيد توفيق فاخوري وبحضور المدير العام السيد فايز ابوالعينين اشار السيد الفاخوري ان السلطات النقدية الأردنية قامت باصدار تعليمات لضبط التوسع النقدي ، والحد من التضخم والاستهلاك وتصحيح بعض الاختلالات في الاقتصاد الاردني عن طريق وضع معايير للبنوك في منح التسهيلات ادت بدورها إلى ضبط حجم النشاط الاستثماري في السوق الأردني وبناء على ذلك فقد استطاع بنك الاردن ان يتكيف مع هذه المعطيات وتحقيق تطور ملموس انعكس في النهاية على نتائج أعماله .

فاستطاع ان يحقق زيادة في مجموع الميزانية بمقدار ٣٢.٤ مليون دينار مسجلا بذلك نموا بلغت نسبته ١٤.٥٪ عام ٩٢ عن عام ٩١ ، اما محفظة التسهيلات المصرفية فقد بلغت الزيادة فيها ٢٧ مليون دينار وبنسبة نمو ٢٧.٩٪ ، كما ارتفعت مجموع الودائع بمقدار ٣٢.٤ مليون دينار اي بنسبة نمو ١٨.٤٪ ، اما الربح التشغيلي للبنك فقد بلغ ٧.٢ مليون دينار عام ٩٢ مقارنة ب ٤.٣ مليون دينار للعام الذي سبقه ، اي بنسبة نمو ٦٧.٤٪ ، وهذا يعكس الانتاجية المرتفعة لنشاط البنك المصرفي نتيجة لاعتماد السياسات السليمة في ادارة الأموال بحرص ومسؤولية ، اما صافي الربح المعلن لعام ٩٢ فقد بلغ ٣.١ مليون دينار مقابل ٢.١ مليون دينار (قبل اعدام الديون) لعام ٩١ اي بنسبة نمو تقارب ٤٧.٦٪ .

واشار الفاخوري إلى دور البنك في تفعيل القطاع الخاص وتجاوبه مع سياسات الحكومة الاقتصادية الهادفة إلى تنمية وتنشيط الاقتصاد الاردني وتوفير مستلزمات الانتاج وامتصاص العمالة فقد ساهم البنك في تاسيس عدد من الشركات الصناعية الرئيسة مثل شركة الكابلات الاردنية وشركة الدخان والسجائر الدولية وشركة حديد الأردن وشركة الصناعات الوطنية التي تبلغ حصة البنك فيها حوالي ١٠٪ ، كما اضاف ان الفرص التدريبية التي تم توفيرها للموظفين ٥٧٤ فرصة تناولت العديد من النشاطات المصرفية والادارية والفنية .

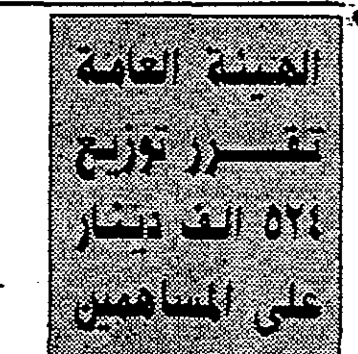
كما حرص البنك على الاستمرار في سياسة الانتشار الجغرافي حيث تم افتتاح فروع ومكاتب في كل من مرج الحمام ، المنطقة الحرة بالزرقاء ، ووادي النصر ، والمنطقة الصناعية في البيادر ، والى جانب استراتيجية الانتشار الجغرافي عمل البنك على توسيع وتنويع قاعدة خدماته المصرفية فقد تم تاسيس قاعة تداول العملات الاجنبية لصالح البنك والمستثمرين ممن يحتفظون بودائع بالعملات الأجنبية لدى البنك وفق انظمة وتعليمات البنك المركزي ، كما تم اعتماد خدمة بطاقات الائتمان والتي تلبي حاجات شريحة هامة من عملاء البنك .

أحد المساهمين السيد سعيد حمامة تناول الديون المشكوك في تحصيلها والديون الهالكة حيث أوضح أنها بلغت ٢.٢٣٦ مليون دينار لعام ٩٢ وكانت لعام ٩١ حوالي ٢.٢٦٨ مليون دينار سنويا تعادل هذه الديون نصف راس المال المدفوع الأمر الذي يضر بالمساهمين وبنسبة ارباحهم السنوية ورد المدير العام للبنك السيد فايز أبو العينين ان الديون الهالكة هي عن سنوات ما قبل عام ١٩٨٧ .

مجلس الادارة تقدم إلى الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي بتعديلات على عقد التاسيس والتي وافقت عليه الهيئة العامة ، حيث تم رفع راس مال البنك من ٥.٢٥٠ مليون دينار إلى ١٠.٥ مليون دينار ، وتغيير القيمة الاسمية للسهم بحيث اصبحت دينارا واحدا بدلا من ٥ دنانير للسهم الواحد ، كما اشترط لعضوية مجلس الادارة أن يكون المرشح لها حائزا على ما لا يقل عن خمسة آلاف سهم من سهم الشركة طيلة مدة عضويته بدلا من الف سهم سابقا .

هذا واكد السيد أبو العينين لـ"الأسواق" ان عملية التعديل هذه جاءت لمواكبة التطور في حجم ونشاط البنك حيث رأت ادارة البنك هذا التطور الذي لا بد وأن ينسجم مع راس ماله ، ومن هنا جاءت زيادة راس مال البنك إلى ١٠.٥ مليون دينار مشيرا انه ليس لهذه الزيادة اية علاقة في كفاية راس المال لدى البنك موضحا أن نسبة الكفاية هي ١١.٩٪ لدى البنك ، واكد على ان موافقة الهيئة العامة على زيادة راس المال تحتاج إلى موافقة رسمية من وزير التجارة والصناعة وإلى موافقة البنك المركزي ، واشار ان ادارة البنك تعمل بكل جهدها لجعل الاكتتاب خاصا .

من جانب آخر انتخبت الهيئة العامة مجلس الادارةالجديد المكون من السيد توفيق فاخوري والسيد مولود عبدالقادر والدكتور اشرف الكردي والدكتور عبدالله الخطيب والسيد محمد سميح بركات والسيد عازر الخوري بواب والسيد يحيى القضماني والدكتور مازن البشير ، والدكتور عادل الدجاني والسادة شركة الاقبال والسادة شركة اللؤلؤة .



٢,٤٠٨ مليون دينار صافي أرباح شركة دار الدواء لعام ٩٢ وبنسبة ارتفاع ٢٦,٣٪ عن عام ٩١

■ افتتح الصيدلاني نزار جردانة - رئيس مجلس ادارة شركة دار الدواء للتنمية والاستثمار - اجتماع الهيئة العامة لها الاسبوع الماضي بحضور مراقب الشركات ومندوب سوق عمان المالي ، وتقدم مجلس الادارة بتقريره السنوي لعام ٩٢ والتي وافقت عليه الهيئة العامة ، كما اعادت انتخاب شركة طلال ابوغزالة كمدققي حسابات الشركة ، وتمت الموافقة على ميزانية الشركة وحساب الأرباح والخسائر وابراء ذمة مجلس الادارة عن السنة المنتهية في ٩٢/١٢/٣١ ، والموافقة على توزيع أرباح على المساهمين مقداره ٥٢٤ الف دينار تقريبا اي ما نسبته ٢٥٪ من راس المال المدفوع لعام ٩٢ مقارنة بـ ٢٠٪ لعام ٩١ .

واظهر تقرير مجلس الادارة ارتفاعا في مبيعات الشركة من ٨.٦١٤ إلى ١١.٦٨١ مليون دينار خلال الفترة ٩٢/٩١ ليكون ربح الشركة الاجمالي حوالي ٣.٠٦٧ مليون دينار اي بنسبة ارتفاع ٢٦.٣٪ ، وبلغت صافي الأرباح لعام ٩٢ ٢.٤٠٨ مليون دينار .

هذا وبلغت قيمة الموجودات المتداولة لعام ٩٢ حوالي ١٠.٠٧٦ مليون دينار ، وللموجودات الثابتة ٧.٨١٤ مليون دينار لعام ٩٢ مقارنة بـ ٤.٥٤٦ مليون دينار لعام ٩١ اي بزيادة مقدارها ٣.٢٦٨ مليون دينار وتشكل هذه الزيادة قيمة الأبنية والالات والمعدات والتجهيزات لمبنى المصنع الجديد الذي تم استلامه قبل نهاية عام ١٩٩٢ .

من جانبه أوضح مجلس ادارة الشركة انه تم تاسيس شركة الشفاء للصناعات الدوائية في اليمن براس مال يمني - اردني - سعودي مشترك مقداره ٥ ملايين دولار امريكي ، وتساهم دار الدواء بما نسبته ٢٤٪ منه كما تساهم شركة دار الدواء للصناعات البيطرية ايضا بما نسبته ١٢٪ منه ، واكد مجلس الأدارة أن شركة دار الدواء ستتولى الاشراف على شركة الشفاء وادارتها وسيجري اعداد المخططات والمباشرة في البناء خلال عام ٩٣ وتوقع مجلس الادارة المباشرة في الانتاج في نهاية عام ١٩٩٤ .

الهيئة العامة توزع ٨٠٠ الف دينار على المساهمين

الاقتصاد الأردني نما بنسبة ١٥٪ لعام ٩٢

المؤسسة العربية المصرفية :

جواد حديد : جميع مراكز البنك تجاوزت أهدافها المرسومة على صعيد حجم العمل والمداخيل المتحققة

كتب علي اسعد

■ عقدت الهيئة العامة لبنك المؤسسة العربية المصرفية اجتماعها السنوي الأربعاء الماضي برئاسة رئيس مجلس الادارة السيد عبدالوهاب التماري وناثب الرئيس السيد جواد حديد وبحضور ٦ أعضاء من مجلس الادارة و٢٦ مساهما ، هذا وأعلن السيد سعيد حياصات عن قانونية الاجتماع وكل القرارات التي تصدر عن هذا الاجتماع وتقدم مجلس الادارة إلى الهيئة العامة بتقريره الذي أشار فيه إلى انطلاقة الاقتصاد الأردني لعام ٩٢ انطلاقة تفوق كثيرا اية توقعات ، حيث دلت التقديرات على نمو الناتج المحلي الاجمالي بنسبة ١٥٪ بالأسعار الجارية وبنسبة ١١.٧٪ بالأسعار الثابتة وهي من أعلى النسب التي حققها الاقتصاد الأردني في تاريخه الحديث ، ومن أعلى نسب النمو التي تحققت في اية دولة نامية خلال العام المنصرم .

واكد تقرير المجلس على تحسن الوضع المصرفي بشكل ملموس لعام ٩٢ مشيرا إلى تدفق الودائع وخاصة العملات الأجنبية التي اصبحت تشكل اكثر من خمسي مجمل الودائع ، وارتفعت سيولة البنوك بصورة اجمالية ، كما يدل على ذلك لاحتفاظ البنوك بارصدة نقدية لدى البنك المركزي تزيد كثيرا عن الاحتياطي النقدي الالزامي ، واشار التقرير انه بالرغم من النمو الاقتصادي الهائل وتدفق العملات الأجنبية على الأردن فقد امكن ضبط عرض النقد بحيث لم يزد على ١٢.٦٪ ولم تزد العملة الصادرة عن ١.٥٪ وفي حين زادت الودائع بنسبة ١٨.١٪ فإن التسهيلات المصرفية نمت بنسبة ١٢.٩٪ فقط وبذلك امكن كبح التضخم وتحقيق النمو الاقتصادي في ظل استقرار نسبي للأسعار .

وتعرض السيد جواد حديد إلى قيام ادارةالبنك في توجيه نشاطه بموجب سياسة واضحة الاهداف وبوضع خطة عمل للسنة القادمة ترسم اهداف النشاطات المرتقبة وتحدد اي توسع في ميادين العمل المصرفي التجاري الاستثماري التي يخوضها البنك وتترجم هذه الأهداف إلى مراكز ربح مستقلة ومراكز مساندة وبحيث تتمكن ادارة البنك من مراقبة كل نشاط على حدة والحكم على أداء الدائرة التي تقوم بتنفيذه وصولا إلى استخلاص النتائج ومعرفة مكامن القوة والضعف في أي مركز من مراكز الربح ، وفيما يتعلق بخطة العمل لسنة ١٩٩٢ اشار انه كان مثيرا للإهتمام والغبطة أن جميع مراكز الربح تقريبا قد تجاوزت الأهداف المرسومة لها سواء على صعيد حجم العمل او على صعيد المداخيل المتحققة .

وأوضح تقرير مجلس الادارة انه على عكس سياستنا لعام ٩١ التي اعتمدت على ودائع البنوك الأخرى بتمويل حوالي ٢٦٪ من مجموع توظيفاتنا بسبب كلفتها المتحققة مقارنة مع كلفة ودائع الجمهور فإن سياسة البنك المركزي الجديدة ادت إلى الغاء الاعتماد على تلك الودائع بصورة كاملة وبحيث تم تخفيضها من ١٩.٧ مليون دينار عام ٩١ إلى ٢.٢ مليون دينار لعام ٩٢ ، وبالمقابل فإن افتتاح فروع جديدة للبنك خلال عام ٩٢ وبذل جهود تسويقية اضافية لاستقطاب ودائع الجمهور ادى إلى ارتفاعها من ٣٣.٦ مليون دينار عام ٩١ إلى ٩٢.٧ مليون دينار لعام ٩٢ ، اي بنسبة نمو ١٧٦٪ .

وحول التسهيلات الائتمانية أشار التقرير على تركيز البنك على تقديم التسهيلات الائتمانية المباشرة قصيرة الأمد ، لا سيما لاغراض تمويل التجارة داخليا وخارجيا ، كما حرصت ادارة البنك على تقديم التمويل لجميع القطاعات الاقتصادية التي استفادت من ظروف النمو الاقتصادي الجيد خلال عام ٩٢ ولقد زادت التسهيلات الائتمانية المباشرة من ٣١.٤ إلى ٤٧ مليون دينار خلال العامين ٩٢/٩١ اي بمبلغ صافي قدره ١٥,٦مليون دينار ، فيما بلغت التسهيلات الائتمانية غير المباشرة المتمثلة بالاعتمادات المستندية في نهاية عام ٩٢ مبلغ ٩.٢ مليون دينار مقابل ٣ مليون دينار في نهاية عام ٩١ ، وبلغ مجموع الاعتمادات المستندية المفتوحة خلال عام ٩٢ حوالي ٤٨.٨ مليون دينار مقابل ١٢.٢٥ مليون دينار لعام ٩١ .

وارتفعت المطلوبات وحقوق للمساهمين من ٧٨.٣٩٣ إلى ١٢٣.٠٧١ مليون دينار خلال العامين ٩٢,٩١ هذا وبلغ صافي ربح السنة لعام ٩٢ حوالي ٩٤٢ الف دينار فيما بلغت الارباح القابلة للتخصيص ١.٧٨٦ مليون دينار وكانت الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين ٨٠٠ الف دينار اي بنسبة ٨٪ من راس المال بناء على توصية مجلس الادارة للهيئة العامة التي وافقت على ذلك كما وافقت الهيئة العامة على تقرير مجلس الادارة والميزانية ولنتخاب وني مري وشركاهم كمدققي حسابات البنك وتفويض مجلس الادارة بتحديد اتعابهم اضافة إلى ابراء ذمة مجلس الادارة عن السنة المنتهية لعام ٩٢ .

الأسواق

البطالة .. ورأي الباحثين والمختصين والشباب في حلها

دراسة جامعية تبين : ٢٣٠ عاطلا عن العمل من الذكور يقابلهم ١٠٠ من الإناث

البطالة في محافظة الزرقاء أكثر من غيرها من المحافظات تليها محافظة العاصمة

٥٥٪ من العاطلين عن العمل من المتزوجين

٩٠٪ من العاطلات عن العمل دون سن الـ ٣٠

كتب محمود الداوود

■ انتهت دراسة جامعية متخصصة إلى أن هناك أسبابا عديدة داخلية وسلوكية وتشريعية وراء مشكلة البطالة في الأردن وطرحت الدراسة حلولا لمعالجة هذه المشكلة، التي اوضحت إنها ليست جديدة على السوق الأردني الذي عانى منها خلال عقدي الخمسينات والستينات. ومن الحلول المطروحة التوسع في المشاريع التنموية ذات الاستخدام الكثيف للعمالة، وإعادة النظر في سياسة التعليم والمناهج وإعادة النظر في سياسة التأهيل والتدريب المهني، وغيرها من الحلول.

الدراسة اظهرت أن حجم البطالة في محافظة الزرقاء أكثر من غيرها من المحافظات وتليها محافظة العاصمة، كما اوضحت أن كل ٢٣٠ عاطلا عن العمل من الذكور يقابلهم ١٠٠ من الإناث، وأن ٩٠٪ من العاطلات عن العمل هن دون سن الـ ٣٠ وأن ٥٥٪ من العاطلين عن العمل من المتزوجين.

«الأسواق» اجرت متابعة لهذه الدراسة وآراء المختصين والباحثين والشباب حول هذه القضية الهامة.



● يوسف احمد بني ياسين ● عماد محمد دمدوم ● احمد محمود الرقاد ● ملاك ابراهيم يوسف ● عمر محمود الصادق ● جمال ابو زيتون ● د. موسى شتيوي

● O الطالب جمال ابوزيتون، من الجامعة الأردنية - علم نفس /اجتماع، قام بعمل بحث مطول عن البطالة وبحث في انواعها واسبابها وطرق معالجة البطالة، وخصص في بحثه فقرات خاصة في بحث مشكلة البطالة في المجتمع الأردني، وجاء في بحث الطالب جمال أبو زيتون أن ظاهرة البطالة في سوق العمل الأردني ليست جديدة، فقد عانى سوق العمل المحلي من هذه الظاهرة خلال عقدي الخمسينات والستينات، حيث كانت البطالة في النصف الأول من عقد الخمسينات تقدر بما لا يقل عن ٢٠٪ وفي نهاية عقد الستينات كانت النسبة ١٤٪ بعد ان كانت في عام ١٩٦١ بحدود ٧.٢٪. وعادت ظاهرة البطالة إلى الظهور في سوق العمل الأردني خلال عقد الثمانينات، وهي تختلف في خصائصها وحجمها عن البطالة التي مرت على الأردن خلال عقدي الخمسينات والستينات حتى أصبحت هاجس كل الناس والشغل الشاغل للحكومة، وخاصة لما لها من آثار اقتصادية واجتماعية سلبية على المجتمع والافراد على حد سواء.

وتتميز البطالة في المجتمع الأردني بعدة ميزات منها:

١ - تعتبر البطالة في محافظة الزرقاء أكثر من غيرها، ثم تليها محافظة العاصمة.

٢ - إن كل ٢٣٠ عاطلا عن العمل من الذكور يقابلهم ١٠٠ من الإناث.

٣ - يتصف معظم العاطلين عن العمل بصغر سنهم، فحوالي ٩٠٪ من الإناث عاطلات عن العمل دون سن ٣٠ مقابل ٦٨٪ من الذكور.

٤ - لوحظ ان ٥٥٪ من العاطلين عن العمل هم من المتزوجين.

٥ - تفشي البطالة بشكل حاد بين خريجي الجامعات والكليات حيث وصلت نسبتهم إلى ٤٩٪ عام ١٩٨٦.

أما أسباب ظاهرة البطالة في الأردن فلها عدة أوجه، فهناك اسباب خارجية بسبب التباطؤ الاقتصادي الدولي وعدم الاستقرار في منطقة الشرق الأوسط، والتباطؤ الاقتصادي في دول الخليج وانعكاسها على الأردن، وهذا ادى إلى قلة الطلب على القوى العاملة الأردنية وتزايد عودة الأردنيين العاملين في تلك الدول إلى الأردن بمعدل ٥٠٠ عامل في السنة.

وهناك اسباب اخرى داخلية:

اولا: تباطؤ النمو الاقتصادي الأردني منذ عام ١٩٨٢.

ثانيا: مخرجات النظام التعليمي في التزايد الواضح في عدد خريجي الجامعات وكليات المجتمع لاسيما في التخصصات الدراسية غير المطلوبة (بطالة هيكلية).

ثالثا: ارتفاع نسبة زيادة السكان.

رابعا: جمود الأجور وتدنيها في معظم المهن.

خامسا: جوانب سلوكية بعدم تقبل الباحثين عن عمل لفرص العمل المتاحة، وهم يطلبون وظائف معينة وأماكن عمل معينة.

سادسا: جوانب تشريعية باستغلال المادة ١٦ من قانون العمل الأردني التي تجيز لصاحب العمل الاستغناء عن اي عامل بحجة إعادة التنظيم.

اما المقترحات الخاصة بمعالجة ظاهرة البطالة فيورد صاحب البحث الطالب جمال أبو زيتون في بحثه ما جاء في الدراسة التي اعدتها دائرة الأبحاث في وزارة العمل، والتي تدور حول ظاهرة البطالة في المجتمع الأردني لعام ١٩٨٩ والتي نذكر منها ما يلي:

أولا: السياسات الاقتصادية والصناعية والتعليمية على المدى الطويل:

١ - التوسع في المشاريع التنموية ذات الاستخدام الكثيف للعمالة.

٢ - السيطرة على معدلات التضخم.

٣ - التحكم في النفقات العالية.

٤ - الحد من الضرائب وخاصة تلك التي تعمل على رفع أسعار السلع المنتجة وتخفيض فرص العمل.

٥ - اعادة النظر في النظام التعليمي ليتلاءم والظروف الاقتصادية الحالية.

٦ - اعادة النظر في سياسة التعليم والمناهج وحقول التخصص وسياسة البعثات العلمية.

ثانيا: على المدى المتوسط والقصير:

١ - عقد اتفاقات تعاون ثنائية بين الأردن والدول العربية لاستخدام العمالة الأردنية.

٢ - تنشيط الاقتصاد الأردني بتشجيع الاستثمار في القطاعات الاقتصادية المختلفة وخاصة المشاريع الصغيرة التي تتطلب عمالة مكثفة.

٣ - اعادة النظر في سياسة التأهيل والتدريب المهني.

٤ - اتخاذ الاجراءات المناسبة للحد من هجرة العمال من الريف إلى المدن في الأردن.

● O وننتقل لأخذ رأي استاذ مختص حول مشكلة البطالة ونلتقي بالدكتور موسى شتيوي، من قسم الاجتماع في الجامعة الأردنية فيقول:

لقد طرأت تغيرات كبيرة على نسبة البطالة في سوق العمل الأردني بسبب الظروف الداخلية والخارجية التي مر بها الاقتصاد الأردني في الفترة الماضية، ولكن ظاهرة البطالة اخذت بعدا خطيرا منذ منتصف الثمانينات وحتى الآن، وذلك بالازدياد الكبير بنسبة العاطلين عن العمل ونوعية هؤلاء الناس، ومن أهم اسباب البطالة في الأردن في هذه الفترة بالتحديد:

١ - تراجع الطلب على الأيدي العاملة بسبب الأزمة الاقتصادية التي مر بها الاقتصاد الأردني منذ منتصف الثمانينات والتي لا يزال يعاني منها نسبيا حتى هذه الفترة.

٢ - قلة الطلب على الأيدي العاملة الأردنية من قبل سوق العمالة في الخليج، وقلة الطلب نتجت عن الركود الاقتصادي العالمي والذي تاثرت به الدول المنتجة للنفط في حرب الخليج التي ادت إلى عودة عدد كبير من الأردنيين الذين كانوا يعملون في هذه الدول وخاصة الكويت.

٣ - استمرار لازدياد اعداد الخريجين من المعاهد والجامعات الأردنية والذي يتسبب في حدوث فائض كبير في عدد الباحثين عن عمل.

٤ - قضية هامة وهي اننا بالرغم من حجم البطالة المتزايد بالبلد فلا زلنا نستورد ايدي عاملة، واحد الأسباب المهمة في ذلك هو أن عددا كبيرا من المهن وخاصة تلك التي لا تتطلب مهارة عالية لا يتوجه إليها الباحثون عن العمل.

٥ - من أهم خصائص الاقتصاد الأردني وخاصة الزراعي منه هو التحول إلى المشاريع الرأسمالية المكثفة والتي تعتمد على التكنولوجيا المتطورة والتي لا تتطلب عددا كبيرا من الأيدي العاملة وذلك يساهم في ازدياد نسبة البطالة.

اما حل مشكلة البطالة فلا يعتقد الدكتور موسى شتيوي أن هناك حلا سريعا لهذه المشكلة، وإنما يتطلب الأمر وضع تصور شامل لاقتصاد الأردن، مع الأخذ بعين الاعتبار كل ما ذكر سابقا والتي قد تؤدي إلى تخفيف حدة المشكلة على المدى المتوسط وتساهم بحلها على المدى البعيد.

● O وتنتقل "الأسواق" لمعرفة آراء الشباب انفسهم في تجاوز مشكلة البطالة، ومعرفة تطلعاتهم لمستقبلهم، فكانت لنا اللقاءات التالية:

● السيد يوسف احمد بني ياسين - ماجستير تاريخ، يرى انه قد يتجه إلى قطاع التجارة او الزراعة إذا توفر له الدعم او راس المال، بينما يرى ان ارتباط القبول بالجامعات بحسب حاجة الدولة لتخصصات معينة سيحرم الكثيرين من خريجي الثانوية العامة من الدراسة في الجامعات، لذا يقترح تقنين التخصصات التي لا تجد مجالا للعمل سوى الوظائف الحكومية واطلاق التخصصات الاخرى، فمثلا خريج اللغة العربية او التاريخ.

وبشكل عام خريجو الكليات الإنسانية لا يجدون مجالا للعمل إلا في الوظيفة الحكومية، اما باقي التخصصات فلهم مجال واسع في القطاع الخاص فالصيدلي مثلا لا يحتاج إلى العمل في الدولة إذا توفرت له إمكانية العمل المستقل.

اما بالنسبة لالغاء التخصصات التي تعاني من البطالة فيعتقد السيد يوسف ان الحكم يجب ان لا يكون متسرعا في إلغائها، ومما لا شك فيه انه اعدت دراسات حول إنشاء بعض الكليات ولكن نجد أن خريجي الصحافة مثلا يعانون من بطالة يبدو انها مزمنة، لذا يجب تحديد نسبة القبول ووضع شروط محددة للحد من الإقبال على هذا التخصص، وكذلك التخصصات الاخرى.

وحل مشكلة البطالة يأتي عن طريق دعم الخريجين بقروض مالية من اجل صرفهم إلى المشاريع الانتاجية سواء في قطاع الصناعة او الزراعة والتجارة الخاصة بفوائد قليلة او معدومة وكذلك العمل على توجيه الخريجين للعمل في القطاع الزراعي، إذ ان هناك اراضي زراعية خصبة صالحة للزراعة لا يستفيد منها احد حتى اصحابها الذين يملكونها ولا يعملون بها.

● السيد عماد محمد دمدوم، هندسة ميكانيك، يقول: حسب رأيي فإن الحل لمشكلة البطالة يأتي باتباع الأمور التالية:

١ - ربط سياسة القبول بالجامعات بحاجة الدولة للتخصصات بعد دراسة دقيقة لا تحرم الطالب من الدراسة في التخصص الذي يرغب فيه مع محاولة ايجاد فرص عمل في القطاع الخاص لتوظيف الخريجين الذين لا تستوعبهم الوظائف الحكومية.

٢ - تشجيع الشباب للاتجاه نحو العمل الصناعي والزراعي والتجاري.

٣ - الاهتمام بالتدريب المهني لخلق فرص عمل جديدة.

٤ - تقديم الدعم المادي للشباب على شكل قروض لاستثمارها في مشاريع مختلفة تعود بالنفع على الشباب انفسهم، وبالتالي ايجاد فرص عمل إضافية.

● السيد احمد محمود الرقاد، علم نفس، ينظر إلى مستقبله بعين الحذر ويعتقد ان الدولة تقوم بجهد كبير من اجل إيجاد فرص العمل في كافة مؤسساتها، والمطلوب هو زيادة عدد المؤسسات وتوسيع نطاق مسؤولياتها لتوفير فرص عمل اضافية ومناسبة للافراد، ومثال ذلك زيادة عدد المستشفيات وهذا يتطلب مزيدا من الاطباء والممرضين والاداريين والعمال وكذلك بناء المدرسة يتطلب معلمين وإداريين، ويمكن لمشكلة البطالة ان تقل إذا توفرت فرص للعمل في الدول العربية الأخرى.

● السيد عمر محمود صادق، تحاليل طبية، يطالب بتأمين كل الوظائف المناسبة حسب التخصص لان من واجب الدولة توفير هذه الوظائف ما دامت التخصصات تدرس في الجامعة وإلا فلا حاجة لهذه الدراسة، ويطالب ايضا فتح المجال بشكل اوسع للقطاع الخاص، بالتحرك وعدم تقييده لكي تتوفر فرص العمل للخريجين الذين لا تستوعبهم الدولة في وظائفها، ويفكر السيد عمر بالعمل التجاري ولو من خلال العمل برؤوس اموال الآخرين حتى يستطيع تكوين راس مال خاص به يحقق له ما يتمنى بالعمل التجاري الحر.

● الآنسة تغريد هاشم ابوخلف، دبلوم ادارة اعمال، تقول: ربما تكون كلمة بطالة مفهومة لدى البعض بانها مشكلة اقتصادية تؤدي إلى مشكلات إجتماعية كثيرة يعاني منها ابناء هذا البلد، اما الشخص الذي يدخل في عداد البطالة فهو كما هو معروف الشخص الذي يبحث عن عمل ولا يستطيع أن يجده، وطبعا هناك أنواع كثيرة من البطالة واهمها في رأيي البطالة المقنعة وهي مشكلة تعاني منها معظم الدول النامية والتي تعاني من زيادة في عدد السكان دون زيادة في فرص العمل المنتج، وهذه البطالة المقنعة هي الحالة التي تكون فيها الانتاجية الحدية لعدد من العمال تساوي صفرا وهي تشكل بالنسبة لأصحاب العمل مشكلة لانهم يدفعون اجرا للعمال دون ان يكون هناك زيادة في الانتاج.

اما محاولة الغاء بعض التخصصات التي تدرس في الجامعات او الكليات والتي تعاني من بطالة فهي اكبر خطأ بحق المجتمع، وبدلا من القيام بالغاء تلك التخصصات لماذا لا يتم توفير فرص عمل لهذه التخصصات؟

● الآنسة ملاك ابراهيم يونس، ماجستير جغرافيا، ليس لديها رغبة في العمل في حقل التعليم وترغب في العمل في مؤسسة أو مركز او دائرة لها اهتمامات بالدراسات الجغرافية، لذا تتمنى ان تقوم الدولة باقامة مثل هذه المنشآت تستطيع استيعاب كوادر الجغرافيا التي تبحث عن فرص عمل.

وترى في حال عدم توفر فرصة عمل لها في دائرة حكومية او مؤسسة خاصة بانها ستلجأ للعمل في مجال التجميل الذي قد يلاقي معارضة من الأهل، وتعتقد أن تجاوز مثل هذه العقبة بحاجة إلى اقناع طويل.

وحول فكرة الغاء بعض التخصصات من بعض الكليات والجامعات فتقول الآنسة ملاك: حسب اعتقادي أن حاجات الدولة سوف تصطدم وتتعارض مع رغبة الطالب، وبالتالي من الصعب أن يرتبط قبول الجامعات بحاجة الدولة في تخصصات معينة، ولكن يجب التنويه هنا إلى أن على الدولة احاطة الطالب مسبقا بحاجتها إلى تخصصه من عدم حاجتها حتى يكون الطالب بعد التخرج مسؤولا عن اختياره.

اما عن تصوراتها لحل مشكلة البطالة فهي بالنقاط التالية:

١ - تخفيض سنوات الخدمة للموظفين الحكوميين حتى تعطى فرصة للطلاب الذين يتخرجون لأخذ مواقع لهم.

٢ - هناك مجالات يصلح فيها العمل للرجال اكثر من المرأة، فحبذا لو اعطيت الأولوية للرجال في هذه المجالات وإقامة المؤسسات والمراكز التي تستوعب المرأة بشكل يتناسب مع طبيعتها وتكوينها النفسي والجسدي.

وبعد .. فإن مشكلة البطالة ليست وليدة الساعة ولكنها مشكلة مزمنة، وحلها لا يكون بالبحث في اسبابها وطرق معالجتها دون اخضاع هذه الأسباب والوسائل الخاصة بالحل إلى التنفيذ الحقيقي والسريع للإقلال من نسبة العاطلين عن العمل، لتجاوز الكثير من الاحتمالات الخطيرة التي قد تنجم بسبب تفاقم هذه المشكلة.

د. خالد امين

أسبوع جامعة الاسراء الثاني يتزامن مع عيد الثاني من أيار

■ (تجري الاستعدادات حاليا في جامعة الاسراء لاقامة اسبوع الجامعة الثاني برعاية دولة الاستاذ بهجت التلهوني، رئيس مجلس الامناء، وذلك في موقع الجامعة الكائن على طريق المطار الدولي في الفترة من (٨-١٣/٥/٩٣) وتتضمن اوجه النشاط ما يلي :-

- معرض الكمبيوتر.
- معرض الكتاب الشامل.
- معرض التراث الشعبي.
- البازار الخيري.
- نشاطات ثقافية.
- نشاطات فنية ومسرحية على مدار الاسبوع.
- نشاطات رياضية: كرة قدم / فروسية / تلي ماتش / سباق ضاحية / مباريات مختلفة.

الدكتور خالد امين عبدالله رئيس الجامعة قال: ان هذا النشاط يتزامن مع المناسبة العزيزة على القلوب الا وهي العيد الاربعين لتولي جلالة الملك الحسين المعظم سلطاته الدستورية والذي يصادف في الثاني من ايار).

كلية لطب الأسنان في جامعة عمان الأهلية

الاسواق

■ تتجه نية جامعة عمان الأهلية إلى فتح كلية لطب الأسنان خلال فترة لا تقل عن ثلاث سنوات نظرا لما يتطلبه هذا الأمر من احكام للخطة وتدقيق الدراسة لتكون هذه الكلية مكافئة لأشهر الكليات في الوطن العربي من حيث الكفاية الاكاديمية والتجهيزات المخبرية والمرافق التربوية.

صالة رياضية مغلقة في جامعة عمان الاهلية

■ مازال العمل قائما لتاسيس صالة رياضية مغلقة في جامعة عمان الأهلية تمارس فيها جميع الألعاب وتشمل المسابح والمرافق الرياضية المختلفة إيمانا من القائمين على الجامعة أن الرياضة نشاط لا غنى عنه لإشباع الهواية وتحقيق الشخصية وتهذيب النفس وسد اوقات الفراغ بالنافع المفيد.

اخبار الجامعة الاردنية

● O رعى الدكتور سليمان عربيات - نائب رئيس الجامعة الأردنية للشؤون الادارية مخيم التوعية والتبرع بالدم الذي اقامه نادي اصدقاء بنك الدم في الجامعة.

وذكر الطالب عباس منصور - رئيس النادي - ان المخيم ياتي في اطار نشاطات النادي بهدف نشر الوعي بين صفوف الطلبة باهمية التبرع بالدم، اضافة إلى دعم بنوك الدم في المملكة بحاجتها من الدم لمواجهة متطلبات المرضى الذين يعانون من امراض مزمنة ويحتاجون إلى دم بصورة مستمرة.

● O تعقد في رحاب الجامعة الأردنية في السابع من ايلول المقبل اعمال المؤتمر العربي الأول لطب وجراحة الصدر الذي تنظمه جمعية امراض وجراحة الصدر والقلب الأردنية الخيرية بالتعاون مع الجامعة ووزارة الصحة.

سيتم خلال المؤتمر مناقشة المستجدات التي حصلت في مجالات امراض وجراحة القفص الصدري بمشاركة علماء ومختصين عرب واجانب.

وهذا المؤتمر هو الأول من نوعه على مستوى العالم العربي حيث تتولى الاعداد له لجان اردنية وعربية وعالمية.

وسيقام على هامش المؤتمر معرض للادوية والأجهزة الطبية يشارك فيه عدد كبير من شركات الادوية الأردنية والاجنبية.

● O قام وفد من اعضاء هيئة التدريس في كليات الهندسة والتكنولوجيا والعلوم والزراعة في الجامعة الأردنية بزيارة إلى موقع مصانع شركة الاسمنت الأردنية في إطار توثيق الصلة مع المؤسسات الصناعية وتاكيد دور الجامعة في خدمة المجتمع وتبادل الراي في افضل سبل زيادة الانتاج مع العاملين في مواقع العمل.

● O قام وفد طلابي من مرسم الفنون التشكيلية التابع لعمادة شؤون الطلبة في الجامعة الأردنية بزيارة إلى المتحف الوطني للفنون الجميلة حيث اطلع الطلبة على محتويات المتحف من اللوحات الفنية وروائع من فن العالم الإسلامي.

والتقى الوفد الطلابي مع السيد سهيل بشارات - مدير المتحف الوطني - الذي رحب بالوفد واكد على ضرورة استمرار الزيارات واللقاءات لطلبة الجامعة الأردنية للاطلاع على نشاطات المتحف.

● O نظم قسم اللغة العربية وآدابها بكلية الآداب في الجامعة الأردنية لقاءً لطلبة الدراسات في القسم.

وجرى خلال اللقاء حوار مستفيض تم خلاله استعراض المواضيع التي تهم مسيرة الطلبة العلمية والاكاديمية في مرحلة الدراسات العليا.

ومن الجدير بالذكر أن قسم اللغة العربية وآدابها في الجامعة يضم (١٠٠) طالب وطالبة في مرحلة الماجستير في حين بلغ عدد طلبة برامج الدكتوراه (٥٠) طالبا وطالبة.

صحيفة العمل تصورات واقتراحات

إعداد: جهاد عبد القادر يحيى
المدرسة الانجليزية الحديثة

■ كنت في عدد سابق قد اعددت نموذجا لصحيفة العمل .. وقد وضعت المطلوبات التي اريدها .. فاخترت (كما هو موضح في لوحة رقم ١) وهي المعلومات عن اسم الدرس وموضوعه والصفحة .. فكتبت اسم الموضوع والمادة والصفحة والصف، ثم وضعت الأسئلة المطلوبة للإجابة عنها في الاستيعاب وهي أربعة اسئلة (رقم ٢) ثم طلبت الإجابة عن اسئلة المفردات ومعانيها واضدادها .. ثم تاتي دور القراءة الجهرية .. القصد من صحيفة العمل أن يتعود الطلبة على نمط معين من الدراسة والكتابة والعمل سيفيده في تحصيل معلومات يراد بها الفائدة له تتعلق في مواضيع القراءة والمحفوظات والتعبير الكتابي ..

إن من الأهمية بمكان ان يحتذو الطالب حذو النموذج مستقبلا فيكون قادرا على أن يمارس تمثيل دور المدرس فيستطيع أن يملأ الورق وحده بان يضع الاسئلة ويجيب عنها كما يستنبط الافكار والمغزى.

والأبواب النحوية من خلال تكرار المحاولة حتى يصبح هذا الطالب قادرا على العمل وحده وبمساعدة المدرس، فالمدرس موجه له اكثر من ان يلقي عباراته وشرحه إلقاء لا يفيد الكثير من طلابنا منه ..

والآن، متى تعطى هذه الصحيفة للطلبة؟ تعطى للطلبة بعد التمهيد المناسب لدرس القراءة ثم بعد القراءة الأولى الصامتة تعرض الصحيفة لهم .. ولبقية الإجابة عليها تعتمد على نمط المجموعات المرتبة داخل الصف، فبعض الصفوف توزع الصحيفة بنفس القدر من الأسئلة سواء ما كان في الاستيعاب والمعاني والألفاظ والنحو .. او نفس الأسئلة باضافة المغزى والرسم (رسم الفنان).

للطلبة المجيدين الذين يسبقون الآخرين في الفهم والدراسة والتحصيل .. بمعنى آخر يمكن لصحيفة العمل أن يكون فيها مطلوبات ليعملها للطلبة ومجموعاتهم حسب مقدرتهم والمغزى الرئيس هو أن يعطى كل طالب ما يستطيع عمله في وقت سريع وكاف دون احداث فوضى داخل الفصل تمنع من اتمام العملية المطلوبة ..

بتوضيح آخر يقسم الصف إلى مجموعات كل مجموعة ذات مستوى معين .. على أن لا يتجاوز المجموعات في مستواها اكثر من ثلاث مجموعات بثلاثة مستويات.

إنني على يقين أن تكون لهذه الصحيفة أهمية في ضبط الوقت وتحصيل المعلومات.

وفائدتها تكمن في أن الطالب يعرف أن اللغة العربية وخاصة دروس القراءة والمحفوظات والتعبير الكتابي .. يمكن الاستفادة منها كل يوم مع زيادة في خصائص فهم اللغة العربية وفي الكلمات والمعاني والأضداد والفرق في المعنى المرادف واجمل الكلمات وهي كلها نابعة من اسس وخصائص وميزات لغتنا العربية الأصيلة.

.. فقيل اللغة العربية تفهم ثم تقرأ .. على عكس اللغات الأخرى فهي تقرأ ثم تفهم .. ومن هنا جاء الفرق في المعنى كمدخل لغوي يمكن الوصول إليه لتميز هذه اللغة عن غيرها من اللغات

صحيفة عمل في اللغة العربية (قراءة - محفوظات - تعبير)

اللغة: قراءة
الموضوع: معركة اليرموك
الصفحة: ٨٤ - ٨٥
الصف
الاسم
المدرسة

صحيفة عمل رقم
١. أين يقع نهر اليرموك؟
٢. لماذا وجه أبو بكر الجيش إلى بلاد الشام؟
٣. ما الخطة العسكرية التي وضعها خالد لمواجهة الروم؟
٤. ماذا كانت نتيجة المعركة؟ ولماذا؟
المغزى

الاجابة من صحيفة عمل

الكلمة | المعنى
الكلمة | عكسها
جحفل? | العليا | هزيمة | يزيد
الفرق في المعنى
الكلمة | مرادفها
الجيش
أجمل الكلمات
رسم الفنان
استخرج من النص: فعلا ماضيا | مجرورا | ... | فاعلا | مفعولا به

اعداد: جهاد يحيى

الهيئة العامة لنقابة وكلاء السيارات وتجار قطع السيارات ولوازمها تقر التقريرين الاداري والمالي



● محمد المدني – النقيب . ● سلامة الجندي – امين السر

الأسواق :

■ أقرت الهيئة العامة للنقابة العامة لوكلاء السيارات وتجار قطع السيارات ولوازمها في اجتماعها الذي عقدته يوم الخميس الماضي في غرفة تجارة عمان وبحضور النقيب السيد محمد المدني وامين السر السيد سلامة الجندي ونائب النقيب وامين الصندوق واعضاء الهيئة الادارية وجمع من اعضاء الهيئة العامة التقريرين الاداري والمالي للعام ٩٢ حيث رحب النقيب في بداية الاجتماع بالحضور

وتلا امين الصندوق التقرير المالي الذي اقرته الهيئة العامة ثم تلا امين سر النقابة السيد سلامة الجندي التقرير الاداري الذي اقرته الهيئة العامة في ختام الاجتماع .

هذا ومما جاء في التقرير الاداري للنقابة الذي تلاه امين السر النقاط التالية :

• عقدت الهيئة الادارية للنقابة خلال عام ٩٢ عدة اجتماعات تدارست من خلالها المستجدات على الساحة التجارية ووضعت الحلول المناسبة لها في حينه .

• كان عام ٩٢ بفضل الله ووعي تجار قطاعنا الاكارم والذين قاموا بتوفير واستيراد حاجة البلد من قطع غيار السيارات ولوازمها ، الامر الذي لم يشعر المواطنين بنقص في هذه القطع واللوازم كان له الاثر الكبير في نفوس المواطنين والمسؤولين .

• واجهت نقابتكم خلال العام الماضي بكل ثقة وهدوء العديد من الهجمات المركزة في بعض وسائل الاعلام وجمعية حماية المستهلك والذي كان منكم يتابع الصحف اليومية لا بد وانه لفت نظره المقالات العديدة والتي صدرت ايضاحات النقابة بالحقائق عليها حيث نعتقد بان هذه الجهات اقتنعت بوجهة نظر النقابة حول المواضيع التي اثيرت والتي كانت تنصب على ارتفاع اسعار القطع وعدم توفر البعض منها .

• اجتمعت الهيئة الادارية مع معالي وزير التموين عدة مرات لبحث ما كان يثار بوسائل الاعلام حول قطع ولوازم السيارات ولتصحيح الممارسات الخاطئة التي كانت تصدر عن بعض التجار وكان معاليه متفهما لوجهة نظر النقابة حيث توجهت هذه الاجتماعات باللقاء الكبير في مدينة الحسين للشباب والذي حضره كافة وكلاء وتجار قطع السيارات ولوازمها والذي اجمع كافة الاخوة المسؤولين ووسائل الاعلام والتجار انه كان اجتماعا مفيدا وجيدا وان المناقشات التي دارت فيما بين التجار ومعالي وزير التموين كانت منطقية وواقعية .

• عالجت النقابة عدة قضايا فيما بين السادة التجار والدوائر الرسمية مثال : ضريبة الدخل ، امانة العاصمة ، الجمارك وكان تجاوب الاخوة المسؤولين في كافة الدوائر على مستوى المسؤولية وضمن الانظمة والقوانين ومتفهما لوجهة نظر النقابة .

• عالجت النقابة العديد من القضايا فيما بين المواطنين والاخوة التجار حول الخلافات التي عرضت على النقابة سواء كان من المواطنين او من التجار وكذلك تم التوفيق في الخلافات التي حدثت ما بين تجار قطاعنا .

• نشطت النقابة خلال العام الماضي بتوزيع العديد من التعليمات والانظمة والقوانين والتي وردتنا من الجهات الرسمية وغرفة تجارة عمان مشكورة على حسن تعاونها مع النقابة حيث كان شعورنا ان الجسم التجاري جسد واحد .

• قامت النقابة وبتعاون مشكور منكم وبالتنسيق مع مؤسسة التدريب المهني بتخريج الفوج الرابع لمهنة بائع قطع غيار سيارات من الشباب الذين تم تدريبهم نظريا في المؤسسة وعمليا في الوكالات والشركات والمحلات من قطاعنا على هذه المهنة وذلك لمساعدة هؤلاء الشباب لايجاد عمل شريف لهم ومساعدة هذه الوكالات والشركات بإيجاد موظفين مدربين على اسس علمية وعملية سليمة .

● من اليمين السادة : لوزا ، باركر ، عصفور ، لدجر ، الدجاني

● جانب من حضور المؤتمر الصحفي

نادي السيارات الملكي يتخذ كافة الإستعدادات ..



رالي الاردن الدولي ٩٣ ، ٢٧ أيار الجاري

رالي الاردن اصبح متميزا على مستوى الشرق الاوسط وجهود تبذل لادراجه ضمن قائمة بطولة العالم

الاسواق

■ تحت رعاية سمو الأمير فيصل ابن الحسين تنطلق في السابع والعشرين من شهر مايو / ايار المقبل شارة البدء لرالي الاردن الدولي لراليات الشرق الأوسط من امام ساحة المدرج الروماني وسط العاصمة عمان في حفل سنوي رياضي كبير اعتاد الجمهور الأردني على متابعته كل عام ، ويمتاز رالي هذه السنة بتزامنه مع مناسبتين الأولى عزيزة على قلوب الجميع وهي ذكرى مرور اربعين عاما على تولي جلالة الملك الحسين سلطاته الدستورية ، كما يصادف الحدث احتفال نادي السيارات الملكي بمرور اربعين عاما على تاسيسه ، ويطمح النادي من خلال الزيارة التي بداها مدير النادي السيد دريك لدجر مؤخرا للعاصمة الفرنسية للمشاركة في اجتماعات اللجنة العليا للراليات لدى الاتحاد الدولي للسيارات (الفيسا) بصفته عضوا في تلك اللجنة .. يطمح النادي لتتويج عطائه بإدراج رالي الأردن الدولي ضمن قائمة بطولة العالم للراليات .. هذا الأمر الذي قال السيد لدجر خلال المؤتمر الصحفي الذي عقده النادي مؤخرا في فندق فورتي جراند (بلازا سابقا) لالقاء الضوء حول الاستعدادات التي اتخذها النادي لرالي الاردن الدولي .. قال : انه من المتوقع ان يتم ادراج الأردن ضمن قائمة بطولة العالم للراليات خلال سنتين ، بخاصة وان رالي الأردن اصبح متميزا على المستوى الاقليمي والعالمي .

■ اللجنة المنظمة لرالي الأردن الدولي وخلال مؤتمرها الصحفي اكدت على لسان مدير النادي السيد لدجر بان الاستعدادات تجري على قدم وساق لاستضافة هذا الحدث الهام ولانجاحه على اكمل وجه .

■ السيد مثقال عصفور الناطق الاعلامي للجنة نشاط السيارات من ناصيته تحدث خلال المؤتمر بالتفصيل حول الاستعدادات للرالي والجهات المشاركة والترتيبات المتعلقة بالرالي واوضح أن مسار الرالي والذي يقل قليلا عن (٩٧٠) كيلومترا وتشتمل على (٤٠٠) كلم من المراحل الخاصة – سيكون من امام ساحة المدرج للروماني باتجاه شمال المملكة ، حيث ستكون مدينة جرش موقعا لاعادة تجمع السيارات وصيانتها ، وقال ان جميع مراحل اليوم الاول وعددها (١١) مرحلة خاصة سوف تقام على طرق معبدة ، ثم يعود المشاركون الى ساحة فندق فورتي جراند في الساعة الواحدة من صباح يوم الجمعة ٢٨ ايار المقبل للراحة ثم ينطلقون مجددا في تمام التاسعة صباحا باتجاه جنوب الاردن لاختبار المرحلة الخاصة الصحراوية ، حيث يتم تجمع السيارات المشاركة في فندق فورم البتراء للصيانة ومواصلة الانطلاق على ان تصل السيارة الأولى الفائزة الى فندق فورتي جراند في حدود الساعة التاسعة والنصف من مساء الجمعة ٩٣/٥/٢٨

دعم الشركات

من ناحيته القى مدير فندق فورتي جراند السيد تشارلز باركر كلمة رحب فيها بالحضور واعرب عن سعادة الفندق في استضافة ضيوف الأردن معربا عن تمنياته بالنجاح لهذا الرالي .

كما القى السيد عزت الدجاني مندوب شركة جولد كوست (الذي سيصبح قريبا احد المنتجات المحلية بشركة التبغ والسجائر الأردنية) ، الراعي الرئيس لرالي الأردن الدولي ٩٣. كلمة أكد فيها دعم هذه الشركة الوطنية للرالي مشيرا إلى ان ذلك واجب وطني قبل كل شيء ومن واجب الشركات الوطنية المساهمة في خدمة الرياضة الأردنية .

● السيد زياد لوزا - مدير الرالي - اكد على أن الترتيبات مستمرة لتجهيز مسار الرالي وان هناك فرق تعمل باستمرار لانجازه في الوقت المحدد وذكر أن هناك ترتيبات خاصة للإعلاميين حيث يوجد مركز صحفي وقاعة نتائج اخرى للمواطنين .

●● هذا ومن الجدير بالذكر أن الجهات التي تدعم الرالي هي : فورتي جراند (الفندق المعتمد) ، وارامكس (الناقل الرسمي للوثائق) ، والملكية الأردنية (الناقل الجوي الرسمي) ، اضافة إلى جولد كوست (الراعي الرسمي للرالي) .

المشاركون

● تلقت اللجنة المنظمة للرالي رغبات عديدة للمشاركة من عدد من الدول منها : ايطاليا والمانيا وانجلترا وبعض اقطار الخليج العربي وغيرها ، ومن ابرز الراغبين في المشاركة في هذا الرالي : عباس الموسوي (قطر)

بطل رالي الأردن الدولي في العام الماضي على متن تويوتا جي . تي ٢٠٠٠ (المجموعة أ) ، اضافة إلى ابطال من قطر منهم الشيخ محمد آل ثاني ، على متن متسوبيشي جالنت في آر ٤ (المجموعة ن) وناصر العطية (قطر) على متن متسوبيشي جالنت في آر ٤ (المجموعة أ) .

ومضر الأسد (سوريا) على متن نيسان صني جي تي اي ٤ (المجموعة ن) وهو من أبطال الرالي الماضي في الأردن اضافة إلى أبطال آخرين من المانيا وقبرص ولبنان والسعودية وروسيا وبريطانيا .

أبطال الأردن

● من المتوقع مشاركة العديد من أبطال الاردن في هذا الرالي ويأتي في مقدمتهم : مروان ابوحمد على متن فورد سييرا كوزورث (المجموعة ن) وبشار بسطامي على متن فورد سييرا كزورث (المجموعة ن) وعيسى حلبي، لم تتحدد سيارته بعد وريمون فليفل على متن لانسيا دلتا (المجموع ن) ومجدي الجلاد على متن تويوتا سيليكا جي تي (المجموع ن) وناصر بسطامي على متن فورد فييستا اكس آر ٢ (المجموعة ن) وأحمد الداود على متن فورد فييستا اكس آر ٢ (المجموعة ن) وطارق الطباع على متن اليكو ٢١٢٤٠١ (المجموعة أ) معروف ابوسمرة على متن تويوتا كورولا جي تي (المجموعة أ) ومحمود قمق على متن نيسان ٢٤٠ آر اس (المجموعة س) ومصطفى القرم على متن فورد فييستا اكس آر ٢ (المجموعة ن) .



● انطلاقة الرالي الدولي السابق ١٩٩٢ .

بنك الاستثمار العربي الاردني يدعم فريقاً للراليات

كتبت ريما العريدي :

فتح فريق بنك الاستثمار العربي الاردني للراليات صفحة جديدة مع التحديات بعد ان نال الثنائي مروان ابو حمد وملاحه خالد زكريا الدعم للعام الثاني على التوالي لتبدأ رحلة جديدة مع رياضة السيارات خاصة وان هذا الفريق خطف البريق وفاز بلقب بطولة الاردن للراليات للموسم الماضي .

هذا وقد عقد مؤخراً مؤتمر صحفي في قاعة بنك الاستثمار العربي الاردني وخصص للحديث عن الانطلاقة الجديدة للفريق والقاء الضوء على ابرز تطلعاته للمرحلة المقبلة .

وقد افتتح السيد سامر القاضي المؤتمر الصحفي بصفته رئيساً للفريق بكلمة رحب فيها بالحضور واستعرض رحلة تاسيس البنك الداعم وقال لقد رأت ادارة البنك بان لايقتصر دعمها على الاعمال المصرفية فقط بل انها تتطلع الى مزيد من الدعم وامور اخرى ومنها الرياضة المحلية ايضا التي نحن الان بصددها حيث يوجد لدى البنك فريق كامل مجهز ومتميز في لعبة كرة القدم وفريق اخر للسنوكر والذي يقوم ببطولات عدة اضافة الى فريق بنك الاستثمار العربي الاردني للراليات ونامل ان يتم تشكيل فرق اخرى في المستقبل .

وانطلاقاً من هذا المبدا فقد تبنى بنك الاستثمار العربي الاردني على مسؤوليته الكاملة تمويل فريق محلي مميز بكامل اعضائه في مجال الراليات يحمل اسم فريق بنك الاستثمار العربي الاردني ليقدم كافة المتطلبات المادية والمعنوية لهذا الفريق .

ويعتبر فريق ب . ا . ع . للراليات حديث التشكيل ولكنه ليس بالحديث من حيث اعضائه فهو يتكون من السائق السيد مروان ابو حمد الحاصل على بطولة السواقين الاردنيين لعام ٩٢ ، وهو صاحب خبرة واسعة في هذا المجال من خلال مشاركاته العديدة في هذا المضمار اضافة الى مساعدة السيد خالد زكريا الذي اكتسب ايضا خبرة من خلال مشاركاته كمساعد سائق والحاصل على بطولة مساعد السواقين الاردنيين لعام ٩٢ ايضاً

اعضاء الفريق :

يراس فريق بنك الاستثمار العربي الاردني للراليات السيد سامر عبد القادر القاضي ويتولى السيد احمد قرادة مهمة ادارة الفريق والسيد ظافر صبحي منظم الفريق في حين يتكون فريق القيادة من الثنائي مروان ابو حمد وخالد زكريا ويشرف على الفريق موسى السعدي في حين اسندت مهمة مسؤول الصيانة للسيد محمد حاقون .



● فريق بنك الاستثمار العربي الاردني للراليات



● جانب من الصحفيين في المؤتمر .

إعـــلان

تعلن اللجنة اللوائية للتنظيم والابنية في امانة عمان الكبرى بانها قررت بقرارها رقم (٢٣٥) تاريخ ١٩٩٣/٤/١٧ الموافقة على ايداع المخطط التعديلي التنظيمي رقم (اع جـ/١٧٦٣ / العبدلي) تاريخ ١٩٩٣/٤/٤ المتضمن تغيير صفة استعمال من مكاتب احكام خاصة الى تجاري محلي ضمن سكن (جـ) وذلك لقطع الأراضي المبينة ارقامها على المخطط حوض (١٥) اللويبدة الشرقي لوحة (١٨) وكما هو موضح على المخطط لدى اللجنة المحلية للتنظيم والابنية في منطقة العبدلي حيث يمكن لذوي العلاقة الاطلاع على المخطط المذكور في مكتب اللجنة المحلية اثناء الدوام الرسمي ولمدة شهرين من تاريخ نشر الإعلان في الجريدة الرسمية وجريدتين محليتين حتى إذا كان هناك ما يوجب الاعتراض عليه تقديم اعتراضاتهم إلى اللجنة المحلية في المكان المشار اليه اعلاه خلال المدة السالفة الذكر

تحريرا في ١٩٩٣/٤/١٧م .

امين عمان
رئيس اللجنة اللوائية للتنظيم والابنية في امانة عمان الكبرى
(محمد بشير)

تتمات تتمات تتمات تتمات تتمات تتمات تتمات تتمات تتمات

انتهت معركة

نقاط أربعة رئيسة :

ا) التاكيد على أن القانون (إحلالي) اي ان ضريبة المبيعات ستحل محل ضريبة الاستهلاك ، وبذلك لن يدخل خزينة الدولة اية اضافات مالية جديدة . إلا الشيء اليسير . وذلك حسب توسع القاعدة بالنسبة للقطاع الخاص .

ب) سينقسم مشروع الضريبة إلى مرحلتين اولى وثانية وهي الأكثر تعقيدا وخطورة - بالنسبة لوجهة نظر القطاع الخاص - ولذلك عمل القطاع الخاص ، طوال اجتماعاته مع الحكومة ، للتريث والتاجيل لهذه المرحلة قدر المستطاع وضرورة الا تكون إلا بقانون ، وهذا يتطلب من الحكومة عدم القفز للمرحلة الثانية مباشرة قبل اخذ موافقة البرلمان ومناقشته في مجلس الأمة بكل معطيات القانون ، وبالتالي إما ان يقبل او يتم تصحيحه او يرفض .

جـ) نقطة هامة يبدو ان القطاع الخاص نجح في حسمها اخيرا ، حيث كان مشروع القانون المقترح بالنسبة للمستوردين ينص على ان تكون الضريبة على البضائع المستوردة بعد دفع الجمارك - اي ستزيد النسبة بما نسبته (الجمارك) . وقد اعتبر القطاع التجاري هذه النقطة خطيرة للغاية لاسباب عديدة منها انها ستؤدي إلى ضعف القوة الشرائية للدينار الاردني ، وقد استغرقت هذه النقطة وقتا طويلا من الاجتماعات والنقاشات بين الحكومة والقطاع الخاص ، توصل الجميع في النهاية إلى قناعة وهي أن المستهلك الأردني لن يتحمل زيادة الضريبة + الجمارك + نسبة الضريبة المضافة على الجمارك ، وقد اتخذ قرار في نهاية الاجتماعات على الا تكون الضريبة بعد دفع الجمارك بل يتم احتسابها قبل الجمارك .

د) فيما يتعلق بلوائح السلع دار نقاش مطول حول اعتماد القوائم بقانون او بقرار ، حيث ارتأى جانب ضرورة أن تخضع القوائم لشيء من الليونة في الإضافة او الإزالة ، خاصة وان القانون يحتاج إلى وقت اطول خلال مروره بقنوات التشريع المختلفة ، ويبدو ان كفة اصحاب الراي الاول رجحت حيث اتفق على أن يتم اعتماد جداول السلع بقرار او بنظام وليس بقانون حتى تكون هناك ليونة في ازالة اية سلع مستقبلا عن الجداول .

٥ - القطاعان التجاري والصناعي وهما يؤكدان رفضهما القاطع لضريبة المبيعات اكدا كذلك ان هذا الموقف نابع من الحرص على المصلحة الوطنية العامة ومصلحة المستهلك (الدافع الاخير) لهذه الضريبة ، وقد اكد مصدر تجاري مسؤول رفض القطاع التجاري لاية ضريبة اضافية إذا لم تكن ضمن تصحيح ضريبي شامل ، موضحا انه لا يجوز تراكم الضرائب واحدة تلو الاخرى ، ويجب أن تكون هناك رزمة شاملة في النظام الضريبي يتم تصحيحها من خلال منظار ضريبي شامل .

٦ - الاجتماعات العديدة بين القطاعين الحكومي والخاص بشقيه الصناعي والتجاري أسهمت في تعديل نقاط هامة لو لم يتدخل القطاع الخاص بادلاء دلوه فيها بنقاشات ساخنة، لادى بقاؤها إلى "كارثة" - حسب تعبير بعض الفاعليات الاقتصادية . ومن هذه النقاط :

ا) ما يتعلق "بالروادع" التي وضعت في القانون بشأن ضريبة المبيعات وقد وعد القطاع الخاص بتحسين هذه النقاط بما يليق بالتاجر الاردني او المستورد الاردني بدلا من الحبس وما شابهه .

ب) تم التركيز خلال الاجتماعات على وضعية للضريبة .. (الحيادية) و (الإحلالية) فهي (ستحل) محل ضريبة الاستهلاك ، كما انها (حيادية) لا تفرق بين الغني والفقير وبين المحلي والمستورد وهذا هو جوهرها ومنطقها على مستوى العالم (ضريبة موحدة) لانها سوف تصل إلى المواطن على القيمة التي سيشتريها .

جـ) تم التركيز خلال الاجتماعات على الا تزيد نسبة الضريبة على ٢٠٪ حتى بالنسبة للكماليات وعلى ان تتراوح من ٥٪ - ١٠٪ - ١٥٪ حسب ما توضحه الجداول ، ويبدو انه تم اعتمادها ١٠٪ ولكن الضريبة في جوهرها (٢٠٪ ونازلا) .

د) التركيز على ضرورة حماية الصناعة الوطنية ، من ٣٠٪ إلى ٥٠٪ وعلى الرغم من "حرارة" الاجتماعات وسخونتها إلا ان القطاعين الصناعي والتجاري اكدا انه لاخلافات بينهما وكل ما هنالك يعد خلافات في وجهات النظر لاتفسد للود قضية هدفها المصلحة الوطنية وفق ما يتصوره كل قطاع .

هـ) طالب القطاع الخاص بان تكون هناك دائرة منفصلة من دائرة الجمارك لتحصيل ضريبة المبيعات خاصة وان الضريبة ليست (جمركا) .

و - دارت نقاشات موسعة حول مفهوم (الشروع في البيع والشراء) ويبدو أن موقف الحكومة بقي مصرا على مفهوم (الشروع) .

٧ - كانت هناك مكافات للموظفين وامتيازات لتحصيل الضريبة وقد نجح القطاع الخاص بازالتها تماما حتى لا يكون الهدف عكس المطلوب !!





المملكة تواصل احتفالاتها بالعيد الاربعين

الحب والعطاء المتبادل اثمر المعجزات رغم شح الامكانات

كتب فيصل الشبول :

■ ما زالت الاحتفالات بالعيد الاربعين لتسلم جلالة الملك الحسين سلطاته الدستورية تتواصل في كافة انحاء المملكة والذي صادف يوم الثاني من ايار.

ويستذكر الاردنيون بهذه المناسبة مسيرة اربعين عاما من العطاء والحب المتبادل بين القائد والشعب والذي اثمر انجازات عز مثيلها في مختلف الميادين رغم الظروف الصعبة التي مرت بالبلاد والامة وشح الامكانات .

وقد حضر جلالة الملك الحسين الاحتفال الرئيس الذي اقيم في منطقة ماركا يوم الاحد الماضي وشاركت فيه القوات المسلحة ووزارتا التربية والتعليم والشباب .

وعلى مدى ساعتين وربع الساعة اقيمت عروض اخاذة نفذتها القوات المسلحة والجيش الشعبي وطلاب المدارس على الارض ونسور القوات الجوية في السماء حيث قامت الطائرات بعروض متنوعة وشاركت بمعركة حديثة نفذتها وسط ميدان الاحتفال .

وعلى الارض شوهدت انطلاقة الثورة العربية الكبرى بلوحات تعبيرية شاركت فيها الخيول والهجن كذلك .

ومرت من امام المنصة عربات مثلت كل منها انجازات المملكة على الصعيدين المدني والعسكري بشكل لخص عناية القيادة بالقوات المسلحة والامن العام والدفاع المدني من جهة وبمنجزات المملكة الاقتصادية والثقافية والحضارية وعلى كافة الصعد .

وقد طاف جلالة الملك الحسين بسيارة مكشوفة ساحة العرض محييا الاف المشاركين بالعرض والاف الحضور الذين كان في مقدمتهم ابناء العائلة الهاشمية الكريمة والاسرة الاردنية الواحدة من شتى الاصول والمنابت .





الأسواق

AL - ASWAQ

اسبوعية اردنية تصدر عن "اسرة للنشر والتوزيع والإعلان"

عمان - العبدلي - مركز عماركو التجاري - ص . ب ١١١١٧

تلفون ٦٨٧٦٩٠ - ٦٨٧٦٩١ / فاكس ٦٨٧٦٩٢

AMMAN - TEL.687690 - 687691 / FAX 687692

P.O.BOX 11117

رئيس التحرير المسؤول

مصطفى ابو لبدة

مدير التحرير **يحيى محمود** — مستشار التحرير **مروان حزين**

نائب مدير التحرير

فيصل الشبول

أمانة التحرير

محمد حلمي — **عوني الداوود**

برقيات تهنئة وتبريك لجلالة الملك الحسين

سيدي صاحب الجلالة الهاشمية الملك الحسين المفدى،

إنجازكم للأجيال دليلا . وعودتكم للأهل وعطفكم

لليتيم والأخ والضعيف تقرّبا الجمع وتلهم الدعاء ترتيلا .

وقولكم ابنوا واعملوا يضيء جمعنا قناديلا .

والضارعون للمولى أنا منهم باسط الكفين داعيا

تظل لبيت بالخير عرضا وطولا .

يا سيد القوم انتم الباني الغيور المدافع عن الأهل

جميعا ، ونحن وفيا للأمين ننهل منكم انجاز لمسيرة

د. بسام الساكت

حضرة صاحب الجلالة الملك الحسين المعظم حفظه الله،

يسعدني ويسعدني بذكرى مرور أربعين عاما على توليكم [illegible]

[illegible]

المهندس [illegible]